



# O Livro dos **mortos** do Antigo Egipto

O primeiro Livro da humanidade

**240 AC**

# **O PAPIRO DE ANI**

**(O LIVRO EGÍPCIO DO MORTO)**

**Traduzido por E.A. Wallis Budge**

# **HINO PARA OSIRIS**

**" Homenagem para thee, Osiris, Deus de eternidade, o Rei dos Deuses cujo nomes são múltiplos, de quem formas são santas, tu sendo de forma escondida dentro**

**os templos cujo Ka é santo. Tu arte o governador de Tattu (Busiris), e também o poderoso em Sekhem (Letopolis). Tu arte o Domine a quem são designados elogios no nome de Ati, tu arte o Príncipe de comida divina em Anu. Tu arte o Deus em que é comemorado Maati, a Alma Escondida, o Deus de Qerrt (Elefantino), a Regra supremo em Parede Branca (Memphis). Tu arte a Alma de Ra, o próprio dele corpo, e thy de hast colocam de resto em Henensu (Herakleopolis). Tu arte o beneficente, e arte elogiou em Nart. Tu thy de makest alma ser elevado para cima. Tu arte o Deus da Grande Casa em Khemenu (Hermopolis). Tu arte a poderosa de vitórias em Shas-hetep, o Deus de eternidade, o Governador de Abydos. O caminho do trono dele está em Ta-tcheser (uma parte de Abydos). Nome de Thy é estabelecido nas bocas de homens. Tu arte a substância de Dois Terras (o Egito). Tu arte Tem, o cevador de Kau (Dobra), o Governador das Companhias dos deuses. Tu arte o Espírito beneficente entre o espíritos. O deus do Oceano Celestial (Nu) draweth de thee seu águas. Tu sendest adiante os nortes arejam a eventide, e respiração de narinas de thy para a satisfação de coração de thy. Thy coração reneweth sua mocidade, tu producest o.... As estrelas nas alturas celestiais é obediente até thee, e as grandes portas do céu se abrem antes de thee. Tu arte ele para quem elogios são designados dentro o céu sulista, e obrigado é determinado para thee no céu do norte.**

**As estrelas imperecíveis estão debaixo de supervisão de thy, e as estrelas o qual nunca jogo é tronos de thy. Oferecimentos se aparecem antes de thee ao decreto de Keb. As Companhias dos Deuses elogiam thee, e os deuses do Tuat (Outro Mundo) cheiro a terra pagando homenagem a thee.**

**As maiores partes da terra se curvam antes de thee, e os limites de os céus pedem o e com súplicas quando eles verem thee. O santo são superados ones antes de thee, e toda a Egito offereth ação de graças até thee quando isto meeteth a Majestade de Thy. Tu arte um Espírito-corpo lustrando,**

**o governador de Espírito-corpos; permanente é thy enfileiram, estabelecido**

**é thy regem. Tu arte a beneficência Sekhem (Poder) da Companhia do Deuses, cortês é thy enfrentam, e amado por ele que seeth isto. Thy temem é fixo em todas as terras por causa de thy amor perfeito, e eles choram fora para thy nomeie fabricação isto o primeiro de nomes, e todas as pessoas fazem oferecimentos para thee. Tu arte o senhor que arte comemorou em céu e em terra. Muitos são os gritos que são feitos a thee ao Uak festival, e com um coração e voz raiseth de Egito chora de alegria para thee.**

**" Tu arte o Grande Chefe, o primeiro entre irmãos de thy, o Príncipe da Companhia dos Deuses, o stablisher de Direito e Verdade, ao longo do Mundo, o Filho que era fixo no grande trono seu gere Keb. Tu arte o amado de Noz de mãe de thy, o poderoso de valor que subverteu o Sebau-demônio. Tu didst se levantam e golpeie o inimigo de thine, e thy fixo temam em adversário de thine. Tu dost traga os limites das montanhas. Coração de Thy é fixo, pernas de thy, é empresa fixa. Tu arte o herdeiro de Keb e da soberania do Duas Terras (o Egito). Ele (Keb) hath visto os esplendores dele, ele hath decretado para ele a orientação do mundo através de thy dê contanto que tempos suporte. Tu hast feitos esta terra com thy dão, e as águas, e os ventos, e a vegetação, e todo o gado, e todos o ave empenada, e todo o peixe, e todas as coisas rastejando, e tudo o therof de animais selvagem. O deserto é a posse legal do filho de Noz. As Duas Terras (o Egito) está contente coroar thee no trono de pai de thy, como Ra.**

**" Tu rollest para cima no horizonte, tu hast fixaram luz em cima do escuridão, tu sendest adiante ar de thy empluma, e tu floodest as Duas Terras como o Disco a alvorada. Thy coroam penetrateth o altura de céu, tu arte o companheiro das estrelas, e o guia de todo deus. Tu arte beneficente em decreto e fala, o favoured um da Grande Companhia dos Deuses, e o amado do Pequeno Companhia dos Deuses.**

**A irmã dele [Isis] hath o protegeram, e hath repulsaram o demônios, e desviou calamidades (de mal). Ela proferiu o feitiço com o poder mágico da boca dela. A língua dela estava perfeita, e isto nunca parado a uma palavra. Beneficente no comando e palavra era Isis, o mulher de feitiços mágicos, o defensor do irmão dela. Ela o buscou untiringly, ela vagou em volta e redondo sobre esta terra em tristeza, e ela não desceu sem o achar. Ela fez claro com ela penas, ela criou ar com as asas dela, e ela proferiu a morte lamente para o irmão dela. Ela elevou para cima as sócias inativas de de quem coração ainda era, ela tirou dele a essência dele, ela fez uma herdeira,**

**ela criou a criança em solidão, e o lugar onde ele não era conhecido, e ele cresceu em força e estatura, e a mão dele era poderosa dentro a Casa de Keb. A Companhia dos Deuses alegrou, joiced de re, ao vindo de Horus, o filho de Osiris cujo coração era firme, o triunfante, o filho de Isis, o herdeiro de Osiris ".**

## **REFERÊNCIAS**

## **REFERÊNCIAS**

**Seguir é uma lista de freqüentemente-mencionado geográfico locais, e os nomes comumente-conhecidos deles/delas: Abtu Abydos**

**Abu Elephantine**

**Anu Heliopolis**

**Bast Bubastis**

**Hensu Herakleopolis**

**Het-ka-Ptah Memphis**

**Khemenu Hermopolis**

**Por-cardápio Panopolis**

**Qerrt Elephantine**

**Sau Sais**

**Sekhem Letopolis**

**Suat Asyut**

**Tetu Busiris**

**Duas Terras o Egito Superior e mais Baixo Unu Hermopolis**

**UM HINO DE ELOGIO PARA RA QUANDO ELE RISETH NA PARTE ORIENTAL DE**

## **CÉU:**

**Veja, o Osiris Ani, o escriturário dos oferecimentos santos de todos o deuses, saith: Homenagem para thee, O tu quem hast vêm como Khepera, Khepera o criador dos deuses, Tu arte se sentou em trono de thy, tu risest para cima no céu, mãe de thy de illumining [Noz], tu arte se sentou em trono de thy como o rei dos deuses. [Thy] stretcheth de Noz de mãe fora as mãos dela, e performeth um ato de homenagem para thee. O domínio de Manu thee de receiveth com satisfação. A deusa Maat embraceth thee a as duas estações do dia. Maio que Ra dão para glória, e dá poder a, e thruth-falando, e o aparecimento como uma alma viva de forma que ele pode contemple em Heru-khuti, para o KA do Osiris o Escriturário Ani que verdade de speaketh antes de Osiris, e quem saith: Granizo, O todos os deuses de ye de**

**a Casa da Alma que pesa céu e terra em um equilíbrio e que dão comida celestial [para o morto]. Saude, Tatun, [quem arte] Um, tu o criador de mortais [e] das Companhias dos Deuses do Sul e do Norte, do Oeste e do Leste, designe elogio de ye para Ra, o senhor de céu, o REI, Vida, Força, e Saúde, o fabricante dos deuses. Dê obrigado de ye até ele na forma beneficente dele que é empossado no Barco de Atett; os seres thee de elogio celestial, terrestre de seres elogiam thee. Thoth e a deusa que Maat estacam thy curso para thee dia a dia e diariamente. Thine inimigo o hath de Serpente terminou determinado para o fogo. O Serpente-demônio hath de Sebau caído apressadamente, o forelegs dele são encadernados em cadeias, e o hath de pernas de hind dele**

**Ra levou longe dele. Os Filhos de Revolta nunca mais se levantarão.**

**A Casa do Velho festival de keepeth, e as vozes desses que fazem alegre está no Grande Lugar. Os deuses alegram quando eles veja Ra coroou no trono dele, e quando as vigas dele inundam o mundo com luz. A majestade deste setteth de deus santo fora na viagem dele, e ele onwards de goeth até que ele reacheth a terra de Manu; a terra becometh iluminam ao nascimento dele cada dia; ele proceedeth até que ele reacheth o lugar onde ele era ontem. O é tu a paz comigo.**

**Me deixe contemplar em belezas de thy. Me deixe viajar sobre a terra. Deixe eu golpeio o Asno. Me deixe rachar o Serpente-demônio à parte Sebau. Deixe eu destruo Aepep no momento do maior poder dele. Me deixe ver o**

**Abtu Fish à estação dele, e os Peixes de Formiga com a Formiga Transportam como**

**isto piloteth isto em seu lago. Me deixe ver Horus quando ele tomar conta do leme [do Barco de Ra], com Thoth e a deusa Maat em cada lateral dele. Me deixe se deitar segure da reboque-corda do Sektet Transporte, e a corda à popa do Barco de Matett. Deixe Ra conceder a mim uma visão do Disco (o Sol), e uma visão de Ah (a Lua) unfailingly cada dia. Deixe meu Ba-alma vir caminhar para cá e para lá aproximadamente adiante**

**e whithersoever isto pleaseth. Deixe meu nome seja convocado, deixe ser ache se inscrito na tablete que recordeth os nomes desses que é receber oferecimentos. Deixe comidas dos oferecimentos sepulcrais seja dado a mim na presença [de Osiris], sobre esses em que são o seguindo de Horus. Deixe há preparado para mim um assento no Barco de o Sol no wheron de dia o saileth de deus. Me deixe seja recebido dentro o presença de Osiris na Terra de Verdade-falar - o Ka de Osiris Ani.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nekht, Brit. Mus. Não. 10471, ela et 21) NEKHT, O CAPITÃO DE SOLDADOS, O ESCRITURÁRIO REAL, SINGETH UM HINO**

**DE ELOGIO PARA RA, e saith: - Homenagem para thee, O tu o Ser glorioso, tu quem dowered de arte [com toda a soberania]. O TEM-HERU-KHUTI (Tem-Harmakhis), quando tu risest no horizonte de céu um grito de goeth de alegria adiante para thee de todas as pessoas. O tu o Ser bonito, tu dost renovam thyself em thy tempere na forma do Disco, dentro de thy mãe Hathor. Então em em todo lugar todo coração swelleth com alegria a thy que sobe para sempre. As regiões do Sul e os Nortes vêm a thee com homenagem, e envia aclamações a thy subindo no horizonte de céu, e tu illuminest as Duas Terras com raios de turquesa-[coloured] luz. O Ra que arte Heru-Khuti, o homem-criança divina, o herdeiro de eternidade, ego-procriada e ego-nascido, rei da terra, príncipe do Tuat (o Outro Mundo), governador de Aukert, tu didst vêm do Água-deus, tu didst pulam do Céu-deus Nu que doth apreciam thee e sócios de thy de ordem. O tu deus de**



vida, tu o senhor de amor, todos os homens vivem quando tu shonest; tu arte rei coroado dos deuses. O deusa Noz embraceth thee, e o deusa Mut enfoldeth thee a todas as estações. Esses que estão em thy seguindo cantam até thee com alegria, e eles se curvam abaixo as testas deles/delas

para a terra quando eles conhecem thee, o senhor de céu, o senhor de a terra, o Rei de Verdade, o senhor de eternidade, o príncipe de everlastingness, tu soberano de todos os deuses, tu deus de vida, tu o criador de eternidade, tu o fabricante de wherin de céu tu arte firmemente stablished.

A Companhia dos Deuses alegre a thy subir, a terra está alegre quando isto raios de thy de beholdeth; as pessoas que estiveram muito tempo mortas vêm

adiante com gritos de alegria ver belezas de thy diariamente. Tu goest adiante cada dia em cima de céu e terra, e tu arte fez forte cada dia é Noz de mãe de thy. Tu passest em cima das alturas de céu, thy swelleth de coração com alegria; e o Lago de Testes (o Grande Oásis) é thereat contente. O hath de Serpente-demônio caído, os braços dele são cortados fora,

o hath de Faca cortaram as juntas dele. Liveth de Ra por Maat (Lei), o bonito! O Sektet Boat advanceth e cometh em porto. O Sul e o Norte, e o Oeste e Leste, vire para elogiar thee. O tu Primeiro, Grande Deus (PAUTA), quem didst entram em ser de thine possua acordo, Isis e Nephthys saudam thee, eles cantam até canções de thee de alegria a thy que sobe no barco, eles estiram fora as mãos deles/delas até thee.

As Almas do Leste seguem thee, e as Almas do elogio Ocidental thee. Tu arte a Regra de todos os deuses. Tu em thy santuário hast alegria, para o Serpente-demônio hath de Nak sido julgado pelo fogo, e thy coração alegrará para sempre. Thy mãe Noz é estimada por pai de thy Nu.

# **HINO PARA OSIRIS ONU-NEFER**

**Um Hino de Elogio para Osiris Un-Nefer, o grande deus que dwelleth em Abtu, o rei de eternidade, o senhor de everlastingness que milhões de traverseth de anos na existência dele. Tu arte o filho primogênito do útero de Noz. Tu foi procriado por Keb, o Erpat. Tu arte o senhor da Coroa de Urrt. Tu arte ele de quem Coroa Branca é alta.**

**Tu arte o Rei (Ati) de deuses [e] os homens. Tu hast ganharam posse do cetro de regra, e o chicote, e o grau e dignidade de thy os pais divinos. Coração de Thy é ampliado com alegria, O tu quem arte no reino do morto. Thy filho Horus é colocado firmemente em thy trono. Tu hast ascenderam trono de thy como o Deus de Tetu, e como o Heq que dwelleth em Abydos. Tu makest as Duas Terras para floresça por Verdade-falar, na presença dele está que o Domine ao Maior Limite. Tu drawest nisso que hath não contudo entre em estar em thy nomeie de " Ta-seu-sta-nef ". Tu governest o Duas Terras por Maat em thy nomeiam de " Seker ". Poder de Thy é largo - esparramado,**

**tu arte ele de quem o medo é grande em thy nomeie de " Usar " (ou Asar "). Thy existência endureth para um número infinito de henti dobro períodos em thy nomeiam de " Un-Nefer ".**

**Homenagem para thee, Rei de Reis, e Deus de Deuses, e Príncipe de Príncipes. Tu hast regeram as Duas Terras do útero da deusa Noz. Tu hast governaram as Terras de Akert. Sócios de Thy são de prata-ouro, cabeça de thy é de lapis-lazuli, e a coroa de cabeça de thy é de turquesa. Tu arte Um de milhões de anos. Corpo de Thy é tudo penetrando, O Face Bonita em Ta-tchesert. Grant tu para mim glória em céu, e dá poder a em terra, e verdade-falando no Divine Mundo dos criminosos, e [o poder para] veleje rio abaixo a Tetu na forma de um Ba-alma vivo, e [o poder para] veleje para cima o rio a Abydos dentro a forma de um pássaro de Benu, e [o poder para] atravesse dentro e para passe fora de, sem obstrução, as portas dos senhores do Tuat. Deixe lá seja dado até mim pão-bolos na Casa de Refrescando, e oferecimentos sepulcrais de bolos e cerveja inglesa, e oferecimentos propiciatórios em Anu, e um domicílio permanente em Sekhet-Aaru, com trigo e therein de cevada - para o Dobro do Osiris, o escriturário Ani.**

**OS CAPÍTULOS DE VIR ADIANTE DE DIA**

**AQUI COMECE OS CAPÍTULOS DE VIR ADIANTE DE DIA, E AS  
CANÇÕES DE**

**ELOGIANDO E GLORIFICANDO QUE SERÁ RECITADO POR " VIR  
ADIANTE " E**

**POR ENTRAR EM KHERT-NETER, E OS FEITIÇOS QUE SÃO SER**

# **DITO**

**EM AMENTET BONITO. ELES SERÃO RECITADOS NO DIA DO  
FUNERAL,**

**ENTRANDO DENTRO DEPOIS DE VIR ADIANTE.**

**O Osiris Ani, o Osiris o escriturário saith de Ani: - Homenagem para thee, Touro de O de Amentet, Thoth que o rei de eternidade está comigo. Eu sou o grande deus pelo lado do barco divino, eu lutei para thee, eu sou um desses deuses, esses chefes divinos que provaram o verdade-falando de Osiris antes dos inimigos dele no dia do pesar de palavras. Eu sou kinsman de thy o Osiris. Eu sou [um de] esses deuses que eram**

**as crianças da Noz de deusa de que cortou em pedaços os inimigos Osiris, e que saltou dentro acorrenta a legião de diabos de Sebau em seu lado. Eu sou kinsman de thy Horus, eu lutei em lado de thy, eu tenho venha a thee para a causa de nome de thy. Eu sou Thoth de que provou a verdade as palavras de Osiris antes dos inimigos dele no dia do pesar de palavras na grande Casa do Príncipe que dwelleth em Anu. Eu sou Teti, o filho de Teti. Minha mãe me concebeu em Tetu, e deu nascimento para mim em Tetu. Eu estou com o mourners [e com] as mulheres que arranque o cabelo deles/delas e faça lamento por Osiris em Taui-Rekhti, provando, retifique as palavras de Osiris antes dos inimigos dele. Ra comandou Thoth para prove verdadeiro as palavras de Osiris antes dos inimigos dele; o que era comandado [para Osiris], deixe isso seja feito para mim por Thoth. Eu sou com Horus no dia de vestir Teshtesh. Eu abro os água-fonte escondidos para as lavagens de Urt-ab. Eu unbolt a porta do Santuário de Shetait em Ra-stau. Eu estou com Horus como o protetor do ombro esquerdo de Osiris, o morador em Sekhem. Eu entro dentro entre e eu venho adiante dos Chama-deuses no dia da destruição do Sebau demônios em Sekhem. Eu estou com Horus no day[s] dos festivais de Osiris, à fabricação de oferecimentos e oblations, isto é, no festival que é célebre no sexto dia do mês, e no dia do festival de Tenat em Anu. Eu sou o padre de UAB (libationer) em Tetu, Rera, o morador em Por-Asar. Eu o exalto isso é no lugar alto do país. Eu olho nas coisas escondidas (o mistérios) em Ra-stau. Eu recito as palavras da liturgia do festival do Alma-deus em Tetu. Eu sou o padre de SEM, e [execute]**

os deveres dele. Eu sou o padre de UR-KHERP-BAINHA no dia de colocar o Henu Boat de Seker em seu trenó divino. Eu levei em minha mão o ferramenta cavando no dia de desenterrar a terra em Hensu.

Granizo, ye de O que faz almas perfeitas para entrar na Casa de Osiris, faça para ye a alma bem-instruída do Osiris o escriturário Ani cujo palavra é verdade, entrar dentro e estar com você na Casa de Osiris.

O deixe ouvir até mesmo como ye ouve; o deixe ter visão até mesmo como ye tenha visão; o deixe se levantar até mesmo como ye se levante; o deixe levar o assento dele

até mesmo como ye levam seus assentos.

Granizo, ye de O que dá bolos e cerveja inglesa para aperfeiçoar almas na Casa de, Osiris, dê bolos de ye e cerveja inglesa duas vezes cada dia (pela manhã e em a noite) para a alma do Osiris Ani cuja palavra é verdade antes dos deuses, os Deuses de Abydos, e de quem palavra é verdade com você.

Saude, ye de O que abre o modo que age como guias às estradas [em o Outro Mundo] aperfeiçoar almas na Casa de Osiris, ye aberto para cima para ele o modo, e ye de ato como guias para as estradas para a alma de o Osiris, o escriturário, para o que o registry de todos os oferecimentos fizeram os deuses, Ani, [de quem palavra é verdade] com você. Ele possa entrar na Casa de Osiris com coragem, e pode ele entra therefrom adiante em paz. Maio há nenhuma oposição feita a ele, e pode lhe não mandem de volta [therefrom]. Ele possa entrar dentro debaixo de favour [de Osiris], e pode ele vem adiante satisfeito [à aceitação de] as verdadeiras palavras dele. Possa o seu comandos sejam executados na Casa de Osiris, possa a viagem de palavras dele com você, possa ele é glorioso como ye é. Ele possa não ser achado para ser ilumine no Equilíbrio, possa o Equilíbrio disponha do caso dele.

(No Papiro de Turin, ed. Lepsius, este Capítulo termina com o seguinte.)

Licença tu não eu ser julgado de acordo com as bocas do multidão. Maio meu elevador de alma isto para cima antes de [o Osiris], tendo sido ache para ter sido puro quando em terra. Eu possa entrar em presença de thy, O, Deus dos deuses; possa eu chego ao Nome de Maati (Verdade); possa eu se levante em meu assento como um deus dotado de vida; possa eu dou adiante

ilumine como a Companhia dos Deuses que moram em céu; possa eu me torno como um de você; possa eu ergo para cima meus passos na cidade de Kher-Aha; eu possa olhar no Barco de Sektet do deus, Saah, o santo, como isto passeth pelo céu; possa eu não seja repulsado; possa eu olho em os Deuses do Tuat, ou, de acordo com outra leitura, a Companhia dos Deuses; possa eu cheiro o savour da comida divina do Companhia dos Deuses; possa eu me sento com eles; possa meu nome seja proclamado para oferecimentos pelo padre de KHER-HEB ao sacrifcatório mesa; possa eu ouço os abaixo-assinados que são feitos quando oferecimentos forem

apresentado; possa eu puxo perto até o Neshem Boat; e nem não pode meu Coração-alma nem seu senhor sejam repulsados.

Homenagem para thee, Chefe de O de Amentet, tu deus o Osiris que dwellest em a cidade de Nifu-ur. Grant tu que eu posso chegar em paz em Amentet.

Possa os Deuses de Ta-Tchesert me recebem, e pode eles dizem até mim: " Saude, granizo; acolhimento, acolhimento " ! Eles possam se preparar para mim um assento por o lado do Presidente dos Chefes; possa as Lactância-deusas me receba às estações, e possa eu entro adiante na presença de Un-Nefer verdadeiro de palavra. Eu possa ser um Seguidor de Horus em Ra-stau, e de

Osiris em Tetu; e pode eu executo todas as transformações que meu coração pode desejar fazer em todo lugar dentro em que meu Dobro (KA) wisheth ser.

RUBRIC: Se este texto seja conhecido [pelo defunto] em terra ou se ele causeth isto ser feito por escrito em [o dele] caixão, então vá ele é capaz entrar em qualquer dia adiante ele pleaseth, e entrar em seu unrepulsed de habitação. Bolos e cerveja inglesa e juntas de carne desses que estão no altar de Ra será dado até ele, e seu domicílio estará entre os campos do Campo de Canas (Sekhet-Aaru), e serão dadas trigo e cevada até ele therein, e ele florescerá lá até mesmo como ele floresceu em terra.

APÊNDICE

APÊNDICE

**(Do Papiro de Nekhtu-amém, ed. NAVILLE, EU, 5) O CAPÍTULO DE FAZER PARA O SAHU ENTER O TUAT NO DIA DE**

**O FUNERAL, QUANDO AS PALAVRAS SEGUINTE SERÃO DITAS:  
Homenagem para thee, O**

tu quem dwellest na Colina Santa (Jogo-Tchesert) de Amentet! o Osiris, o escriturário real, Nekhtu-amém, de quem palavra é verdade, knoweth, thee, ele nome de thy de knoweth. Entregue tu ele das lombrigas que são em Ra-stau que vive nos corpos de homens e mulheres e alimenta em o sangue deles/delas, para Osiris, o criado de favoured do deus seu cidade, o escriturário real Nekhtu-amém, knoweth você, e ele knoweth seu nomes. Deixe a ordem para a proteção dele seja o primeiro comando de Osiris, o Deus para o Maior Limite que keepeth o corpo dele escondido. Ele possa o dar liberte do Terrível que dwelleth à curva do Rio de Amentet, e pode ele decreta os atos que o faça se levantar. O deixe passar em para ele de quem trono é colocado dentro da escuridão que giveth iluminam em Ra-stau. O tu Deus de Luz, venha tu e traga para cima as lombrigas que estão em Amentet. Deixe o Grande Deus que dwelleth em Tetu, e que é ele não visto, ouça as orações dele, e deixou esses que causam aflições o temerem como ele cometh adiante com a oração da destruição deles/delas para o Divine Block. I o Osiris, o escriturário real, Nekhtu-amém, vem, enquanto agüentando o decreto de Neb-er-tcher, e eu sou o Horus que posse de taketh do trono dele para ele. O pai dele, o senhor de tudo esses de que estão no Barco, o Pai Horus dele, hath designaram elogio até ele. Ele porte de cometh novidades..... o deixe ver a cidade de Anu. O chefe deles/delas estará de pé em a terra antes dele, os escriturários o aumentarão às portas de as assembléias deles/delas, e thy embrulharão im com swathings em Anu. He hath conduziram cativo de céu, e ele hath agarraram a terra no aperto dele.

Não podem ser levadas nem os céus nem a terra longe dele, para, veja, ele é Ra, o firstborn dos deuses. A mãe dele alimentará ele, e lhe dará o peito dela no horizonte.

**RUBRIC: As palavras deste Capítulo serão ditas depois [o defunto]**

é posto para descansar em Amentet; por meio deles a região que Tenn-t deve esteja contente com o senhor dela. E o Osiris, o escriturário real, Nekhtu-amém, de quem palavra é verdade, virá adiante, e ele deve

**embarque no Barco de Ra, e [o dele] corpo em seu ataúde será contado para cima, e ele será estabelecido no Tuat.**

**O CAPÍTULO DE DAR UMA BOCA AO OSIRIS ANI, O  
ESCRITURÁRIO, E**

**CAIXA DOS OFERECIMENTOS QUE SÃO FEITOS A TODOS OS  
DEUSES CUJO**



# **PALAVRA**

**É VERDADE, QUEM SAITH: - eu subo para cima fora do Ovo na Terra Escondida.**

**Maio minha boca seja dada até mim que eu posso falar therewith dentro o presença do Grande Deus, o Deus do Tuat. Não deixe minha mão e meu braço seja repulsado na presença dos Chefes (Tchatchau) de qualquer deus. Eu sou Osiris, o Deus de Ra-stau. Possa eu, o Osiris, o escriturário, Ani cuja palavra é verdade, tenha minha porção com ele que está no topo de os Passos (o Osiris). De acordo com o desejo de meu coração vim eu adiante da Ilha de Nesersert, e eu extingui o fogo.**

## **APÊNDICE**

**[A passagem seguinte é levada do Saite Recension]**

**[O CAPÍTULO DE DAR UMA BOCA AO OSIRIS, O ESCRITURÁRIO ANI QUE**

**SAITH]: - Homenagem para thee, O tu o senhor de brilho, Governador do Templo, Príncipe da noite e da escuridão grossa. Eu vim até thee. Eu estou lustrando, eu sou puro. Minhas mãos são sobre thee, tu hast thy dividem com antepassados de thy. Dê tu até mim minha boca que eu posso fale com isto. Eu guio meu coração a sua estação de chama e de noite.**

**RUBRIC: Se este Capítulo seja conhecido pelo Osiris o escriturário Ani, em terra, [ou se seja feito] por escrito em [o dele] caixão, ele, entre adiante de dia em toda forma que ele pleaseth, e ele entre em [o dele] domicílio, e não será repulsado. E bolos, e cerveja inglesa, e juntas de carne [desses nos quais são] o altar de Osiris será dado até ele; e ele entrará em paz em Sekhet-Aaru, conformably para o decreto do Morador em Busiris.**

**Trigo e cevada (dhura) será dado até ele therein, e ele deve floresça lá da mesma maneira que ele fez em terra; e ele fará tudo que isto pleaseth ele para fazer, até mesmo como faz a Companhia dos Deuses em que são**

**o Tuat, regularmente e continuamente, para milhões de tempos.**

**(Do Paprys de Nebseni, Folha 3)**

**O CAPÍTULO DE VIR ADIANTE DE DIA E DE ABERTURA PARA  
CIMA UM MODO**

# **POR**

**O AMEHET: Veja, o escriturário Nebseni cuja palavra é verdade, saith: -**

**Homenagem para você, ye de O Deuses de Kau, ye que está sem pecado, e quem ao vivo**

**para o aeons infinito e infinito de tempo que compõe eternidade. I abriu um modo para mim para você. Eu me tornei um espírito dentro meu formas, eu adquirir o domínio em cima de minhas palavras de poder mágico, e eu é decidido um espírito; então entregue ye eu do Crocodilo [qual liveth em] este País de Verdade. Conceda ye a mim minha boca que eu posso falar therewith, e ye de causa que oferecimentos sepulcrais será feito até mim em sua presença, porque eu o conheço, e eu sei seus nomes, e eu também sei o nome do deus poderoso antes de quem ye de face fixaram sua comida celestial. O nome dele é " Tekem ". [Quando] ele openeth para cima o caminho dele no horizonte oriental de céu, [quando] ele alighteth para o horizonte ocidental de céu, possa ele me leva junto com ele, e pode eu estou são e salvo. Não deixe o Mesqet fazer um fim de mim, não deixe o Demônio (Sebau) ganhe o domínio em cima de mim, deixe eu não seja dirigido longe das portas do Outro Mundo, não o deixe portas sejam fechadas em minha face, para meus bolos está na cidade de Pe, e meu cerveja inglesa está na cidade de Tep. E lá, nas mansões celestiais de céu que meu pai Tem hath stablished divino, deixe minha posição de mãos segure no trigo e a cevada que serão dadas até mim therein em medida abundante, e pode o filho de meu próprio corpo se prepare para mim meu therein de comida. E ye de concessão até mim quando eu estou lá comidas sepulcrais, e incens e, e ungüentos, e todos o puro e whereon de coisas bonito o liveth de deus, em toda ação para sempre, em todas as transformações que isto pleaseth eu [executar], e concessão até mim o poder para flutuar abaixo e velejar para cima o fluxo no Campo de Canas (Sekhet-Aaru), [e pode eu alcanço Sekhet-hetepet (o Campo de Oferecimentos)]. Eu sou os Leão-deuses gêmeos (Shu e Tefnut).**

**TEXTOS RELATIVO A O PESAR DO CORAÇÃO DE ANI OS NOMES DOS DEUSES DA GRANDE COMPANHIA: - 1. Ra Harmakhis, o Grande Deus no barco dele. 2. Temu. 3. Shu. 4. Tefnut. 5. Keb. 6. Noz, o Senhora de Céu. 7. Isis. 8. Nephthys. 9. Horus, o Grande Deus. 10.**

**Hathor, Senhora de Amentet. 11. Hu. 12. Sá.**

**A ORAÇÃO DE ANI: - Meu coração, minha mãe; meu coração, minha mãe! My coração por meio de que eu entrei em ser! Nought de maio se levantam me oponha a**

**[meu] julgamento, não pode estar lá nenhuma oposição a mim na presença do Chefes (Tchatchau); pode estar lá nenhuma divisão de thee de mim dentro o presença dele que keepeth o Equilíbrio! Tu arte meu KA que dwelleth em meu corpo; o deus Khnemu que knitteth junto e strengtheneth meus membros. Mayest tu entre adiante no lugar de felicidade onde nós vamos. Possa os funcionários de Sheniu que fazem o condições das vidas de homens, não causa meu nome para feder, e pode nenhum mentiras são falou n contra mim na presença do Deus. [Deixe ser satisfatório até nós, e deixou o deus de Ouvinte ser favourable até nós, e deixou há alegria de coração (para nós) ao pesar de palavras.**

**Não deixe que que é falso seja proferido contra mim antes o Grande Deus, o Deus de Amentet. Verily, como grande shalt tu seja quando tu risest em triunfo.]**

**A FALA DE THOTH: - Thoth, o juiz de direito e verdade do Grande Companhia dos Deuses que estão na presença de Osiris, saith,: Ouça ye este julgamento. O coração de Osiris hath em mesma verdade sido pesado, e o hath de Coração-alma dele afetado testemunho o lado dele; seu hath de coração sido achado certo pela tentativa no Grande Equilíbrio. Lá hath não sido achado maldade nele; ele hath não desperdiçaram o oferecimentos que tem são em fizeram nos templos; ele hath não cometeram qualquer ato mau; e ele hath não fixaram a boca dele em movimento com palavras de**

**mal ainda ele estava em terra.**

**FALA DO MORADOR NA CÂMARA de EMBALMMENT (ANUBIS): - Pagamento cuidado bom, O o Juiz íntegro para o Equilíbrio para apoiar [o testemunho]**

**thereof. Variante: Preste cuidado bom ao pesar no Equilíbrio de o coração do Osiris, a cantar-mulher de Amém, Anhai cujo palavra é verdade, e lugar tu o coração dela no assento de verdade no presença do Grande Deus.**

**A FALA DOS DEUSES: - A Grande Companhia dos Deuses diz Thoth que dwelleth em Khemenu: Que que cometh adiante de thy boca será declarada verdadeiro. O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é retifique, é santo e íntegro. Ele hath não cometeram nenhum pecado, e ele hath feito nenhum mau contra nós. O devourer Ser-mit não será permitido prevalecer em cima dele. Oferecimentos de carne e admissão em a presença do deus que o Osiris será concedido até ele, junto, com uma habitação permanente no Campo de Oferecimentos (Sekhet-hetepet), como até os Seguidores de Horus.**

**A FALA DE HORUS PARA OSIRIS APRESENTANDO ANI A ELE: - Horus, o filho de Isis, saith: eu vim a thee, O Un-Nefer, e eu tenho trazido até thee o Osiris Ani. O coração dele é íntegro, e isto hath vêm adiante do Equilíbrio; isto hath não pecaram contra qualquer deus ou qualquer deusa. Hath de Thoth pesaram isto de acordo com o decreto pronunciado até ele pela Companhia dos Deuses, e é muito verdade e íntegro. Grant tu que podem ser dadas bolos e cerveja inglesa até ele, e o deixou se aparecer na presença do deus o Osiris, e o deixou ser como até os Seguidores de Horus para sempre e sempre.**

**A FALA DE ANI: - E o Osiris saith de Ani: Veja, eu estou em thy presença, O Deus de Amentet. Não há nenhum pecado em meu corpo. Eu não tenho falado que que não é conscientemente verdadeiro, nem eu fiz qualquer coisa com um falso coração. Grant tu que eu posso ser como até esses favoured ones que está thy seguindo, e que eu grandemente posso ser um Osiris favoured do deus bonito, e amado do Deus dos Dois Terras, eu que é um verdadeiro escriturário real que thee de loveth, Ani cujo palavra é verdade antes do deus o Osiris.**

**DESCRIÇÃO DA BESTA SER-MIT: - o forepart dela é igual que de um crocodilo, o meio do corpo dela é igual que de um leão, o hind dela quartos estão como esses de um hipopótamo.**

**AQUI COMECE OS ELOGIOS E GLORIFYINGS DE VIR FORA DE E DE**

**ENTRANDO NO KHERT-NETER GLORIOSO EM O QUAL É O BONITO**

**AMENTET, DE VINDA ADIANTE DE DIA EM TODAS AS FORMAS DE**

# EXISTÊNCIA

**O QUAL ISTO**

**POSSA AGRADAR O DEFUNTO PARA LEVAR, DE JOGAR A  
DRAUGHTS, DE**

## **SE SENTANDO DENTRO**

**O CORREDOR DE SEH, E DE SE APARECER COMO UMA ALMA VIVA: O Osiris o escriturário saith de Ani depois que ele hath chegaram no porto dele de resto - agora é bom para [um homem] recitar [este trabalho ainda ele é]**

**terra para então todas as palavras de Tem descobrem passar -**

**" Eu sou o deus Tem subindo. Eu sou o Único. Eu vim em existência em Nu. Eu sou Ra que subiu no princípio, a regra de isto [criação]."**

**Quem é isto?**

**" É Ra, quando no princípio ele subiu na cidade de Hensu, coroado como um rei para a coroação dele. Os Pilares do deus Shu ainda não era como criado, quando ele estava nos passos dele isso dwelleth em Khemenu.**

**" Eu sou o Grande Deus que se criou, Nu plano que fez os nomes dele, se tornar a Companhia dos Deuses como deuses ".**

**Quem é isto?**

**" É Ra, o criador dos nomes dos membros dele nos quais entraram, estando na forma dos deuses que estão no trem de Ra.**

**" Eu sou ele que não pode ser repulsado entre os deuses ".**

**Quem é isto?**

**" É Temu, o morador no disco dele, mas outros dizem que é Ra quando ele riseth no horizonte oriental do céu.**

**" Eu sou Ontem, eu sei Para-dia ".**

**Quem é isto?**

**" Ontem é o Osiris, e A -dia é Ra, quando ele destruirá o inimigos de Neb-tcher (o senhor para o maior limite), e quando ele estabeleça como o**



**príncipe e regra o filho Horus dele.**

**Porém, " outros dizem que Para-dia é Ra, no dia quando nós comemore o festival da reunião do Osiris morto com seu gere Ra, e quando a batalha dos deuses foi lutada em qual Osiris, o Deus de Amentet, era o líder ".**

**O que é isto?**

**" É Amentet, [quer dizer] as almas de ofthe de criação do deuses quando o Osiris era o líder dentro Jogo-Amentet.**

**Porém, " outros dizem que é o Amentet que hath de Ra dado até mim; quando qualquer cometh de deus ele tem que se levantar e tem que lutar para isto.**

**" Eu sei o deus que therein " de dwelleth.**

**Quem é isto?**

**" É o Osiris. Porém, outros dizem que o nome dele é Ra, e isso o deus que dwelleth em Amentet é o falo de Ra, wherewith que ele teve, união com ele.**

**" Eu sou o pássaro de Benu que está em Anu. Eu sou o guardião do volume do livro (a Tablete de Destino) das coisas que foram feito, e das coisas que serão feitas ".**

**Quem é isto?**

**" É o Osiris.**

**Porém, " outros dizem que é o corpo morto de Osiris, e ainda outros dizem que é o excremento de Osiris. As coisas que têm sido feito, e as coisas que serão feitas [se refira] o corpo morto de Osiris. Outros dizem novamente que as coisas que foram feitas são Eternidade, e as coisas que serão feitas são Everlastingness, e aquela Eternidade é o Dia, e Everlastingness a Noite.**

**" Eu estou adiante o Cardápio de deus na vinda dele; possa as duas plumagens dele seja fixado em**

**minha cabeça para mim ".**

**Quem é isto?**

**" Cardápio é Horis, o Defensor do pai dele [o Osiris], e seu vindo meios adiante o nascimento dele. As duas plumagens na cabeça dele são Isis e Nephthys, quando estas deusas vão adiante e se fixaram thereon, e quando eles agem como os protetores dele, e quando eles provêem que que o lacketh de cabeça dele.**

**Porém, " outros dizem que as duas plumagens são excessivamente os dois uraei grande que está na cabeça do pai Tem deles/delas, e há ainda outros que dizem que as duas plumagens que estão na cabeça de Cardápio é os dois olhos dele.**

**" O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, o registrador de tudo, os oferecimentos que são feitos aos deuses, riseth para cima e cometh em a cidade " dele.**

**O que é isto [cidade]?**

**" É o horizonte do pai Tem dele.**

**" Eu fiz um fim de minhas faltas, e eu guardei meu faltas ".**

**O que é isto?**

**" É o corte do fio de umbigo do corpo do Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade antes de todos os deuses, e todas suas faltas**

**é dirigido fora.**

**O que é isto?**

**" É a purificação [de Osiris] no dia do nascimento dele.**

**" Eu sou purificado em meu grande ninho dobro no qual está em Hensu o dia dos oferecimentos dos seguidores do Grande Deus que dwelleth therein ".**

**O que é o " grande ninho " dobro?**

**" O nome de um ninho é ' Milhões de anos, ' e ' Grande Verde [Mar] ' é o nome do outro, quer dizer ' Lago de Natron' e ' Lago de Sal. '**

**Porém, " outros dizem o nome do a pessoa é ' Guia de Milhões de Anos, ' e que ' Grande Lake' Verde é nome do outro. Ainda outros diga que ' Progenitor de Milhões de Anos é o nome de um, e ' Grande Lake' Verde é o nome do outro. Agora, como relativo ao Grande Deus que therein de dwelleth, é o próprio Ra.**

**" Eu ignoro o modo, eu sei a cabeça da Ilha de Maati ".**

**O que é isto?**

**" É Ra-stau, quer dizer, é o portão para o Sul de Nerutef, e é o Portão Do norte do Domínio (Tumba do deus).**

**" Agora, como relativo à Ilha de Maati, é Abtu.**

**Porém, " outros dizem que é o modo por qual Pai Tem travelleth quando ele goeth adiante para Sekhet-Aaru, [o lugar] o qual produceth a comida e alimento dos deuses que são [em] o deles/delas santuários.**

**" Agora o Portão Tchesert é o Portão dos Pilares de Shu para o que é diga, o Portão Do norte do Tuat.**

**Porém, " outros dizem que o Portão de Tchesert é as duas folhas de a porta por qual o deus passeth de Tem quando ele goeth adiante para o horizonte oriental do céu.**

**" O ye deuses que estão na presença [de Osiris], conceda a mim seu braços, porque eu sou o deus que entrará em estar entre você ".**

**Quem são estes deuses?**

**" Elas são as gotas de sangue que veio adiante do falo de Ra quando ele foi executar o próprio mutilation dele adiante. Estas gotas de sangue pulou em estar debaixo das formas dos deuses Hu e Sá que são no guarda-costas de Ra, e que acompanham o deus diariamente Tem e diariamente.**

**" Eu, Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, encheu para thee o**

**utchat (o Olho de Ra, ou de Horus), quando tinha sofrido extinção no dia do combate dos Dois Lutadores (Horus e Fixe)."**

**O que foi isto combata?**

**Era o combate que aconteceu no dia quando Horus lutou com Fixe durante qual Jogo lançou sujeira em face a Horus, e Horus esmagado os órgãos genitais de Jogo. O recheio do utchat que Thoth executou com os próprios dedos dele.**

**" Eu removo a trovão-nuvem do céu quando houver uma tempestade com trovão e therein " de raio.**

**O que é isto?**

**" Esta tempestade era o se enfurecendo de Ra à trovão-nuvem que [Jogo] enviado contra o Olho Certo de Ra (o Sol). Thoth removeu o trovão-nuvem do Olho de Ra, e devolveu o Olho vivendo, saudável, soe, e sem defeito nisto para seu dono.**

**Porém, " outros dizem que a trovão-nuvem é causada por doença no Olho de Ra que weepeth para seu Olho de companheiro (a Lua); a este tempo cleanseth de Thoth o Olho Certo de Ra.**

**" Eu vejo Ra que nasceu ontem das coxas da deusa Mehurt; a força dele é minha força, e minha força é a força " dele.**

**Quem é isto?**

**" Mehurt é a grande Água Celestial, mas outros dizem aquele Mehurt é diariamente a imagem do Olho de Ra a amanhecer ao nascimento dele.**

**" [Outros, porém, dizem que] Mehurt é o utchat de Ra.**

**" Agora o Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, é um muito grande entre os deuses que estão no seguinte de Horus; eles dizem que ele é o príncipe que loveth o senhor " dele.**

**Quem são os deuses que estão no trem de Horus?**

**" [Eles são] Kesta, Hapi, Taumutef, e Qebhsenuf.**

**" Homenagem para você, ye de O domina de direito e verdade, soberano de ye, príncipes (Tchatcha) quem [esteja de pé] redondo sobre Osiris que faz fora totalmente**

**pecados e offences, e que estão no seguinte da deusa Hetepsekhus, ye de concessão que eu posso vir até você. Destrua ye todos o faltas que estão dentro de mim, até mesmo como ye fizeram para os Sete Espíritos que**

**está entre os seguidores do senhor deles/delas Sepa. Anpu (Anubis) designou eles os lugares deles/delas no dia [quando ele disse até eles], " Venha ye para cá ".**

**Quem são os " senhores de direito e verdade "?**

**" Os senhores de direito e verdade são Thoth e Astes, o Deus de Amentet.**

**" O Tchatcha arredondam sobre Osiris é Kesta, Hapi, Tuamutef, e Qebhsenuf, e eles também são redondos sobre a Constelação do Coxa (o Grande Urso), no céu do norte.**

**" Esses que fazem fora totalmente pecados e offences, e que estão dentro o seguindo da deusa Hetepsekhus, é o deus Sebek e seu sócios que moram na água.**

**" A deusa Hetepsekhus é o Olho de Ra.**

**Porém, " outros dizem que é a chama que accompanieth o Osiris queimar as almas dos inimigos dele.**

**" Como interessando todas as faltas que estão em Osiris, o registrador dos oferecimentos que são feitos até todos os deuses, Ani cujo formula é verdade, [estes são todos o offences que ele hath cometeram contra os Deuses de Eternidade] desde que ele veio adiante da mãe dele útero.**

**" Como relativo aos Sete Espíritos que são Kesta, Hapi, Tuamutef, Qebhsenuf, Maa-atef, Kheribeqef e Heru-khenti-en-ariti, que estes fizeram Anubis designam para ser os protetores do corpo morto de Osiris.**

**Porém, " outros dizem que ele os fixou redondo sobre o lugar santo de Osiris.**

**" Outros dizem que os Sete Espíritos [que foram designados por Anubis] era Netcheh-netcheh, Aatqetqet, Nertanef-besef-khenti-hehf, Aq-seu-ami-unnut-f, Teshar-ariti-ami-Het-anes, Ubes-seu-por-em-khetkhet, e Maaem-kerh-annef-em-hru.**

**" O chefe do Tchatcha (os príncipes soberanos) que está em Naarutef é Horus, o Defensor do pai dele.**

**" Como relativo ao dia em que [Anubis disse aos Sete Espíritos], ' Venha ye mais perto, ' [a insinuação aqui] é às palavras ' Venha ye para cá, ' qual spake de Ra até Osiris ".**

**Verily pode estas mesmas palavras seja dito até mim em Amentet.**

**" Eu sou a Divine Soul que dwelleth no Divine Twin-gods ".**

**Quem é esta Divine Soul?**

**" É o Osiris. [Quando] ele goeth em Tetu, e findeth lá a Alma de Ra, o um embraceth de deus o outro, e dois Divine fonte de Almas em estar dentro do Divine Twin-gods ".**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nebseni, Brit. Mus. Não. 9900, folha 14, ll.**

**16ff.)**

**" Como relativo ao Divine Twin-gods estão eles Heru-netch-seu-tefef e Heru-khent-en-Ariti (Horus o Defensor do pai dele [o Osiris], e Horus o cego).**

**" Outros dizem que a Divine Soul dobro que dwelleth no Divine Gêmeo-deuses são a Alma de Ra e a Alma de Osiris, e ainda outros dizem que é a Alma que dwelleth em Shu, e o Sould que dwelleth em Tefnut, e que estas**

**duas Almas formam a Divine dobro Alma que dwelleth em Tetu.**

**" Eu sou o Gato no qual lutou perto do Persea Tree em Anu o noite quando foram destruídos " os inimigos de Neb-er-tcher.**

**Quem é este Gato?**

**" Este Gato masculino é o próprio Ra, e ele foi chamado ' Mau' por causa do fala do deus Sá que disse relativo a ele: ' Ele é como (mau) até isso que ele made' de hath; então, fez o nome de Ra se torne ' Mau. '**

**Porém, " outros dizem que o Gato masculino é o deus Shu que fez em cima das posses de Keb para Osiris.**

**" Como relativo à briga na qual aconteceu perto do Persea Tree Anu [estas palavras têm referência à matança] das crianças de rebelião, quando retribuição íntegra foi dada em doses fora para eles para [o mal] o qual eles tinham feito.**

**" Como relativo ao ' noite da batalha, ' [estas palavras se referem] o invasão da porção oriental do céu pelas crianças de rebelião, ao que uma grande batalha surgiu em céu e em todos o terra.**

**" O tu quem arte em thine incita (Ra,) quem showest de Disco de thy que risest em horizonte de thy, e dost lustram com vigas douradas dentro o altura de céu, como até quem não há nenhum entre os deuses que sailest sobre os Pilares de Shu que sendest adiante explosões de fogo de thy declame, [quem illuminest as Duas Terras com esplendor de thy, entregue] tu Nebseni, o senhor de fealty [para Osiris], do deus de quem forma é escondida, e de quem sobancelhas são como até os dois braços de**

**o Equilíbrio na noite quando são promulgadas " as orações de destruição.**

**Quem é este deus invisível?**

**" É Um-um-f (ele quem bringeth o braço dele.).**

**" Como interessando ' a noite quando as orações de destruição são promulgado, ' é a noite do queimar do maldito, e do subverta do mau ao Bloco, e da matança de almas ".**

**Quem é isto [o matador de almas]?**

**" É Shesmu, o headsman de Osiris.**

**" [Relativo ao deus invisível] alguns dizem que ele é Aapep quando ele riseth para cima com um porte de cabeça nisto [a pena de] Maat (Verdade).**

**Mas outros dizem que ele é Horus quando ele riseth para cima com duas cabeças, whereon um beareth [a pena de] Maat, e o outro [o símbolo de] maldade. Ele maldade de bestoweth nele aquele worketh maldade, e direito e verdade nele aquele followeth retidão e verdade.**

**" Outros dizem que ele é Heru-ur (o Horus Velho), quem dwelleth em Sekhem; outros dizem que ele é Thoth; outros dizem que ele é Nefer-Tem; e outros dizem que ele é setembro que doth trazem a nought o atos dos inimigos de Nebertcher.**

**" Entregue tu o escriturário Nebseni cuja palavra é verdade, do Guardas que carregam facas assassinas que possuem dedos cruéis e que mataria esses que estão no seguinte de Osiris ".**

**Nunca Possa estes Guardas ganham o domínio em cima de mim, e pode eu nunca caia debaixo das facas deles/delas!**

**Quem são estes Guardas?**

**" Eles são Anubis e Horus, [o ser posterior] na forma de Horus o cego. Porém, outros dizem que eles são o Tchatcha (os príncipes soberanos de Osiris), que trazem a nought as operações de as facas deles/delas; e outros dizem que eles são os chefes do Sheniu câmara.**

**" Maio as facas deles/delas nunca ganham o domínio em cima de mim. Possa eu nunca caio**

**debaixo do wherewith de facas eles infligem torturas cruéis. Porque eu sei os nomes deles/delas, e eu conheço o ser, Matchet em que está entre eles o Casa de Osiris. Ele shooteth adiante raios de luz do olho dele, sendo ele invisível, e ele goeth arredondam sobre céu vestido nas chamas que vêm da boca dele, Hapi dominante, mas permanecendo invisível ele. Eu possa ser forte em terra antes de Ra, possa eu chego seguramente dentro a presença de Osiris.**



**Ye de O que preside em cima de seus altares, não deixe seus oferecimentos para mim estão querendo, porque eu sou um desses que seguem**

**depois de Nebertcher, de acordo com as escritas de Khepera. Me deixe voar como um falcão, me deixe cacarejar goste de um ganso, me deixe sempre se deitar como o**

**serpente-deusa Nehebka ".**

**Quem são esses que presidem em cima dos altares deles/delas?**

**" Esses que presidem em cima dos altares deles/delas são o similitude do Olho de Ra, e o similitude do Olho de Horus.**

**" O Ra-Tem, tu Deus da Grande Casa [em Anu], tu Soberano (vida, strength, saúde [seja a thee]) de todos os deuses, entregue tu o escriturário Nebseni cuja palavra é verdade, da deus wh ose face é como até o de um galgo cujas sobrançelas estão como esses de um homem, quem feedeth no morto que watcheth à Curva do Lago de Incendeie que devoureth os corpos do morto, e corações de swalloweth, e quem sujeira de voideth, mas quem ele remaineth não visto ".**

**Quem é galgo-enfrentado isto deus?**

**O nome dele é ' Devourer Perpétuo, ' e ele liveth no Domínio [de Fogo] (o Lago de Unt).**

**" Como relativo ao Domínio de Fogo, é aquele Aat no qual é Naarutef, e está perto da câmara de Sheni. O pecador que walketh em cima deste falleth de lugar abaixo entre as facas [dos Guardas].**

**Porém, " outros dizem que o nome deste deus é ' Companheiros, ' e isso ele keepeth assistem em cima da porta de Amentet; outros dizem que o nome dele é ' Beba, ' e que ele keepeth assistem em cima da Curva [do fluxo] de Amentet, e ainda outros dizem que o nome dele é ' Herisepef. '**

**" Saude, Deus de Terror, Chefe das Terras do Sul e Norte, tu Deus do Deserto de que dost mantêm preparado o bloco mate, e quem dost alimentam nos intestinos [de homens]!"**

**Quem é este Deus de Terror?**

**" É o Guardião da Curva [do fluxo] de Amentet ".**

**Quem é este Guardião?**

**" É o Coração de Osiris que é o devourer de tudo matado coisas.**

**" O Urrt Crown hath sido determinado até ele, com alegria de coração, como Deus de Hensu ".**

**Quem é isto?**

**" Ele para quem o Urrt Crown hath sido determinado com alegria de coração como Deus de Hensu é o Osiris. Ele era bidden para reger entre os deuses no dia da união de terra [com terra] na presença de Nebertcher ".**

**Quem é isto?**

**" Ele que era bidden para reger entre os deuses é o filho de Isis (Horus), que foi designado para reger no quarto do pai Osiris dele.**

**" Como interessando [as palavras] ' dia da união de terra com terra, '**

**eles têm referência à união de terra com terra no caixão de Osiris, a Alma que liveth em Hensu, o doador de carne e bebe, o destruidor de injustiça, e o guia para os caminhos " perpétuos.**

**Quem é isto?**

**" É o próprio Ra ".**

**" [Entregue tu o Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade]**

**do grande deus que carrrieth fora almas que corações de eateth que feedeth em offal que keepeth assistem na escuridão que dwelleth em o Seker Boat; esses que ao vivo em pecado o " tema.**

**Quem é isto?**

**" É Suti, mas outros dizem que é Smamur, a alma de Keb.**

**" Granizo, Khepera em thy transportam, as duas Companhias dos Deuses estão em thy**

**corpo. Entregue tu o Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, dos Guardas que proferem sentenças de destruição que foi designado pelo deus Nebertcher para o proteger, e firmar o acorrenta nos inimigos dele, e que matam nas câmaras de tortura; não há nenhuma fuga dos dedos deles/delas. Possa eles nunca me apunhalam com as facas deles/delas, possa eu nunca caio desamparado nas câmaras deles/delas de**

**tortura. Eu nunca fiz as coisas que os deuses odeiam. Eu sou ele quem é puro na câmara de Mesqet. E foram trazidos bolos de açafrão até ele em Tannt ".**

**Quem é isto?**

**" É Khepera no barco dele; é o próprio Ra.**

**" Como relativo aos Guardas que proferem sentenças de destruição, estão eles o Macacos São é e Nephthys.**

**" Como relativo às coisas que os deuses odeiam, eles são atos de decepção e mentindo. Ele quem passeth pelo lugar de purificação dentro da câmara de Mesqet está Anpu (Anubis), que é duro pelo cofre que containeth as partes dentro de Osiris. Ele para quem açafrão foram trazidos bolos em Tannt é o Osiris.**

**Porém, " outros dizem que os bolos de açafrão em Tannt representam céu e terra, e outros dizem que eles representam Shu, o strengthener das Duas Terras em Hensu; e outros dizem que eles represente o Olho de Horus, e aquele Tannt é o enterro-lugar de Osiris.**

**" Tem hath builded thy moram, e o hath de Leão-deus dobro se deitaram o fundações de habitação de thy. Lo! foram trazidos medicaments.**

**Purifieth de Horus Fixaram e strengtheneth Fixo, e purifieth Fixo e Horus strengtheneth.**

**" O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade antes de Osiris, hath entram nesta terra, e ele hath levado thereof de posse com os dois pés dele.**

**Ele é Tem, e ele está na cidade.**

**" Volta tu atrás, O Rehu cujo declama shineth cujo moveth de cabeça, volta tu atrás antes da força " dele. Outra leitura é, ' Volta tu atrás dele quem keepeth assistem, e se é não visto. ' Deixe o Osiris Ani seja vigiado seguramente. Ele é Isis, e ele é achado com ela cabelos esparramaram em cima dele; está fora abalado em cima da sobrancelha dele. Ele foi concebido**

**por Isis, e gerou por Nephthys, e eles cortaram longe dele as coisas que deveriam ser cortadas dele.**

**" Tema followeth depois de thee, terror é sobre braços de thine. Tu hast sido abraçado para milhões de anos através de braços; os mortais andam em volta thee. Tu smitest abaixo os mediadores de inimigos de thy, e tu seizest os braços do poder de escuridão. Thy duas irmãs (Isis e Nephthys) é dado a thee para delícia de thy. Tu hast criaram que que é em Kher-aha, e que que é Anu. Todo thee de feareth de deus, para tu arte sumamente grande e terrível; tu [avengest] todo deus no homem que curseth ele, e tu setas de shootest a ele. Tu mais ao vivo de acordo com thy vá. Tu arte Uatchet, a Senhora de Chama, mal, befalleth esses que se fixaram contra thee ".**

**O que é isto?**

**" ' Escondido em forma, determinado de Menhu, ' é o nome da " tumba. ' Ele quem seeth o que está no hand' dele é o nome de Qerau, ou, como outros diga, isto é o nome do Bloco.**

**" Agora, ele de quem shineth de boca e de de quem moveth de cabeça é o falo Osiris, mas outros dizem que é [o falo] de Ra. ' Tu spreadest cabelo de thy, e eu tremo isto fora em cima da sobrancelha " dele é dito relativo a Isis, quem hideth no cabelo dela, e draweth isto redondo sobre ela.**

**" Uatchet, a Senhora de Chamas, é o Olho de Ra ".**

# **O SETE ARITS**

## **O Primeiro Arit.**

**O nome do Porteiro é Sekhet-seu-asht-ar. O nome do Guarda é Smetti. O nome do Arauto é Hakheru.**

**O Osiris Ani cuja palavra é verdade, dirá quando ele cometh até o Primeiro Arit: " eu sou o poderoso que createth a própria luz dele. I veio até thee, O Osiris, e, purificou de que thee de defileth, eu adoro thee. Conduza em. Não nomeie o nome de Ra-stau para mim. Homenagem para thee, O Osiris, em thy possa e em força de thy em Ra-stau. Se levante e conquiste, O Osiris, em Abtu. Tu círculo de goest sobre céu, tu sailest na presença de Ra, tu lookest em todos os seres que têm conhecimento. Saude, Ra, tu quem círculo de goest sobre no céu, digo eu, O Osiris em verdade, que eu sou o Sahu (Espírito-corpo) do deus, e eu peço thee para não me deixar seja dirigido fora, nem ser lançado na parede de fogo ardente. Deixe o modo ser aberto em Ra-stau, deixe a dor do Osiris seja aliviado, abraço que que o hath de Equilíbrio pesaram, deixe um caminho seja constituído o Osiris no Grande Vale, e deixou o Osiris ter luz para o guiar em seu modo ".**

## **O Segundo Arit.**

**O nome do Porteiro é Unhat. O nome do Guarda é Seqt-seu. O nome do Arauto é Ust.**

**O Osiris Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " Ele sitteth para levar a cabo o desejo do coração dele, e ele weigheth formula como o Segundo de Thoth. A força que protecteth Humbleth de Thoth os deuses de Maati escondidos durante que alimentam em Maat o**

**anos das vidas deles/delas. Eu ofereço meus oferecimentos [para ele] no momento quando ele maketh o modo dele. Eu avanço, e eu entro no caminho. O concedem tu que eu posso continuar avançando, e que eu posso atingir o visão de Ra, e desses para cima que oferecem [o deles/delas] oferecimentos ".**

## **O Terceiro Arit.**

**O nome do Porteiro é Unem-hauatu-ent-pehui. O nome do Guarda é Seres-seu. O nome do Arauto é Aa.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " eu sou ele que é escondido dentro o grande profundamente. Eu sou**

**o Juiz do Rehui, eu vim e eu fiz a ofensiva fora coisa que estava em Osiris. Eu amarro o lugar firmemente em qual ele standeth, vindo adiante do Urt. Eu tenho coisas de stablished em Abtu, Eu abri um modo por Ra-stau, e eu aliviei a dor que estava em Osiris. Eu equilibrei o whereon de lugar ele standeth, e eu fiz um caminho para ele; ele shineth brilhantemente em Ra-stau ".**

**O Quarto Arit.**

**O nome do Porteiro é Khesef-seu-asht-kheru. O nome do Guarda é Seres-tepu. O nome do Arauto é Khesef-a.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " eu sou o Touro, o filho do avoenga de Osiris. O concedem ye que o pai dele, o Deus do dele deus-como companheiros, pode afetar testemunha o lado dele. Eu pesei o culpado em julgamento. Eu trouxe até as narinas dele a vida que é sempre durando. Eu sou o filho de Osiris, eu realizei a viagem, Eu avancei em Khert-Neter ".**

**O Quinto Arit.**

**O nome do Porteiro é Ankhf-em-fent. O nome do Guarda é Shabu. O nome do Arauto é Teb-seu-kha-kheft.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " eu trouxe até thee o osso maxilar Ra-stau. Eu trouxe até coluna vertebral de thy de thee em Anu. Eu juntei junto o therein de sócios múltiplo dele. Eu dirigi Aapep atrás para thee. Eu cuspi nas feridas [no corpo dele]. Eu me fiz um caminho entre você. Eu sou o Velho entre os deuses. Eu fiz oferecimentos para Osiris. Eu o defendi com a palavra de verdade. I se reuniu os ossos dele, e colecionou todos seus sócios ".**

**O Sexto Arit.**

O nome do Porteiro é Atek-tau-kehaq-kheru. O nome de o Guarda é Um-seu. O nome do Arauto é Ates-seu-[ari]-ela.

O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " eu vim diário, eu vim diário. Eu tenho se feito um espaço. Eu avancei em cima de que que foi criado por Anpu (Anubis). Eu sou o Deus da Coroa de Urrt. Eu sou o possuidor [de o conhecimento de] as palavras de poder mágico, eu sou o Vingador de acordo com lei, vinguei eu [o dano para] o Olho dele. Eu tenho Osiris defendido. Eu realizei minha viagem. O Osiris Ani avanceth com você com a palavra que é verdade ".

O Sétimo Arit:

O nome do Porteiro é Sekhmet-em-tsu-sen. O nome do Guarda é Aa-maa-kheru. O nome do Arauto é Khesef-khemi.

O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, dirá [quando ele cometh para este Arit]: " eu vim até thee, O Osiris, sendo purificado, de emissões sujas. Tu goest arredondam sobre céu, tu seest Ra, tu seest os seres que têm conhecimento. [Granizo], tu, UM! Veja, tu arte no Barco de Sektet que traverseth os céus. Eu falo isso que Eu vou ao Sahu dele (Espírito-corpo). Ele é forte, e cometh em sendo igualam [como] ele spake. Tu meetest ele cara a cara. Prepare tu para mim todos os modos que são bons [e que conduzem] para thee ".

RUBRIC: Se [estes] palavras sejam recitadas pelo espírito quando ele virá para o Sete Arits, e como ele entereth as portas, ele deve nenhum seja retrocedido nem repulsou antes de Osiris, e ele será feito tenha o ser dele entre os espíritos santificados, e ter domínio entre os seguidores ancestrais de Osiris. Se estas coisas sejam feitas para qualquer espírito ele terá o ser dele naquele lugar como um senhor de eternidade em um corpo com Osiris, e em nenhum lugar qualquer deve sendo combata contra ele.

## O PYLONS DA CASA DE OSIRIS

O seguinte será dito quando um cometh para o PRIMEIRO PYLON.

O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: a " Senhora de tremblings, alto-cercado, a senhora soberana, a senhora de destruição que uttereth as palavras que dirigem os destruidores atrás, quem delivereth de

**destruição ele aquele cometh ". O nome dela Porteiro é Neruit.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o SEGUNDO PYLON. O**

**Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: a " Senhora de céu, Mistress das Duas Terras, devoured através de fogo, a Senhora de mortais que arte infinitamente maior que qualquer ser humano ". O nome dela Porteiro é Mes-Ptah.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o TERCEIRO PYLON.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: a " Senhora do Altar, a senhora poderosa para quem são feitos oferecimentos, muito amado de todo deus que veleja para cima o rio a Abydos ". O nome dela Porteiro é Sebqa.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o QUARTO PYLON. O**

**Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: " Prevailer com facas, Mistress das Duas Terras, destruidor dos inimigos do Ainda-coração (o Osiris), quem decreeth a liberação desses que sofrem por hap " mau. O nome do Porteiro dela é Nekau.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o QUINTO PYLON.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: " Chama, Senhora de incendeie, enquanto absorvendo as solicitações que são feitas a ela, quem permitteth**

**não a chegar o rebelde ". O nome do Porteiro dela é Henti-Requiu.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o SEXTO PYLON.**

**O Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: a " Senhora de luz, quem roareth poderosamente, de quem largura não pode ser compreendida. O igual dela**

**hath não sido achado desde o começo. Há serpentes em cima de qual é desconhecido. Eles foram produzidos antes do Ainda-coração ". O nome do Porteiro dela é Semati.**



**O seguinte será dito quando um cometh para o SÉTIMO PYLON.**

**O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: " Artigo de vestuário qual envelopeth o desamparado, qual weepeth para e loveth que o qual isto covereth ". O nome do Porteiro dela é Saktif.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o OITAVO PYLON. O**

**Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: fogo " Ardente, inextinguível, com línguas de longo alcance de chama, irresistível matador, qual pode não passar por medo de seu mortalmente ataque ". O nome do Porteiro dela é Khutchetef.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o NONO PYLON.**

**O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith,: " Chieftainess, senhora de força para que giveth aquietam de coração o descendência do senhor dela. O cinturão dela é trezentos e cinquenta khet, e ela é vestida com feldspar verde do Sul. Ela bindeth para cima a forma divina e clotheth o desamparado. Devourer, senhora de tudo, homens ". O nome do Porteiro dela é Arisutchesef.**

**O seguinte será dito quando um cometh para o DÉCIMO PYLON.**

**O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: " Deusa do alto expresse que maketh os suplicantes dela para lamentar, o terrível que terrifieth que ela unterrified de remaineth dentro ". O nome dela Porteiro é Sekhenur.**

**Nu, o mordomo do guardião do selo, saith quando ele cometh para o DÉCIMO PRIMEIRO PYLON de Osiris: " eu fiz meu espaço, eu o conheço, e eu saiba thy nomeiam, e eu sei o nome dela que está dentro de thee: Ela quem slayeth sempre, consumidor dos demônios através de fogo, mistress de todo pylon, a senhora que é aclamada no dia de escuridão " é thy nomeiam. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.**

**O Osiris Nu, o mordomo do guardião do selo, saith quando ele cometh para o DÉCIMO SEGUNDO PYLON de Osiris: " eu fiz meu espaço, eu, o conheça, e eu saibas thy nomeiam, e eu sei o nome dela que é dentro de thee: Invoker de thy Duas Terras, destruidor desses que vêm, para thee através**

de fogo, senhora de espíritos, obeyer da palavra de thy que Deus " é,  
thy nomeiam. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O Osiris Nu, o mordomo do guardião do selo, saith quando ele cometh para o DÉCIMO TERCEIRO PYLON de Osiris: " eu fiz meu espaço, eu, o conheça e eu saibas thy nomeiam, e eu sei o nome dela que é dentro thee: o Osiris foldeth os braços dele sobre ela, e maketh Hapi (o Nilo-deus), emitir esplendor fora dos lugares " escondidos dele é nome de thy.

Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O Osiris Nu, o mordomo do guardião do selo, saith quando ele cometh para o DÉCIMO QUARTO PYLON de Osiris: " eu fiz meu espaço, eu, saiba thee, e eu saibas thy nomeiam, e eu sei o nome dela que é dentro de thee. Senhora de poder que trampleth nos Demônios Vermelhos que keepeth o festival de Haaker no dia da audição de faltas " é thy nomeiam. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O DÉCIMO QUINTO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, diga quando ele cometh para este pylon: " Demônio, vermelho de cabelo e olhos que appeareth de noite, e doth acorrentam o demônio na toca dele.

Deixe as mãos dela seja dado ao Ainda-coração pela hora dele, deixe o dela avance e vai adiante " é nome de thy. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O DÉCIMO SEXTO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, diga quando ele cometh para este pylon: " Terrível, senhora do chuva-tempestade, destruidor das almas de homens, devourer dos corpos de homens, ordenador, produtor, e fabricante de matança " são nome de thy. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O DÉCIMO SÉTIMO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, dirá quando ele cometh para este pylon: " Hower-em-pedaços em sangue, Ahibit, a senhora de cabelo " é nome de thy. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O DÉCIMO OITAVO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é

verdade, dirá quando ele cometh para este pylon: " Fogo-amante, puro, um, amante de slaughterings, o cortador fora de cabeças, dedicou um, senhora de a Grande Casa, o matador de demônios a ventide " de e é nome de thy. Ela inspecteth o embrulhando do desamparado.

O DÉCIMO NONO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, dirá quando ele cometh para este pylon: o " Luz-doador para vida, brilhando todo o dia, a senhora de força [e de] as escritas de o deus o próprio Thoth " é nome de thy. Ela inspecteth o swathings de a Casa Branca.

O VIGÉSIMO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, diga quando ele cometh para este pylon: " Morador na caverna de o senhor dela, o nome dela é Clother, hider das criações dela, o conquistador de corações, swallower [deles] " é nome de thy. Ela inspecteth o swathings da Casa Branca.

O VINTE-PRIMEIRO PYLON. O Osiris Heru-em-khebit cuja palavra é verdade, dirá quando ele cometh para este pylon: " Faca que cutteth quando [seu nome] é proferido, slayer desses que chegam chama " de thy é thy nomeiam. Ela possesseth planos escondidos.

## APÊNDICE

## APÊNDICE

(Do Turin Papryus, ed. Lepsius, Bl. 64, o texto se referindo, para o vinte-primeiro Pylon.)

O OSIRIS AUFANKH CUJA PALAVRA É VERDADE, SAITH: Granizo, saith Horus, O, Vinte-primeiro pylon do Ainda-coração! Eu fiz o espaço. Eu sei thee. Eu sei nome de thy. Eu sei o nome da deusa que guardeth thee. " Espada que smiteth à expressão vocal de seu próprio nome, fedendo enfrente, overthrower dele que approacheth a chama " dela é nome de thy. Tu keepest as coisas escondidas do vingador do deus, tu guardest eles. Amam é o nome dele. Ele maketh a cinza sobe em árvore (cedros) não para crescer, e o shenu sobe em árvore (acácias) não florescer, e preventeth cobre de ser achado na montanha. O Tchatcha (os Chefes) disto Pylon são Sete Deuses. Tchen, ou Anthch (A), é o nome do um a a porta. Hetepmes está lá o nome de outro. Messep é o nome de outro lá. Utchara está lá o nome de

outro. Beq é o nome de outro lá. Anp (Anubis) está lá o nome de outro.

Eu fiz o espaço. Eu sou Cardápio-Heru, o vingador do pai dele, o herdeiro do pai dele Un-Nefer. Eu vim. Eu dei [oferecimentos]

para meu pai Osiris. Eu subverti todos seus inimigos. Eu vim diariamente com a palavra de verdade, o senhor de fealty, na casa de meu gere Tem, o Deus de Anu, eu, o Osiris Auf-ankh cuja palavra é, verdade no céu sulista. Eu fiz o que é certo para ele isso dobrado à direita, eu celebrei o festival de Haker ao senhor thereof. Eu agi como o líder dos festivais. Eu dei bolos para os Deuses do Altar. Eu fui o líder do oferecimentos propiciatórios, bolos, cerveja inglesa, bois, gansos, para meu pai Osiris,

Un-Nefer. Eu sou o protetor do Ba-alma, eu fiz o pássaro de Benu se aparecer [por meu] palavras. Eu entrei diário na casa do deus fazer oferecimentos de incenso. Eu vim com a túnica de shenti. I fixou o Barco de Neshem flutuante na água. Eu fiz a palavra de Osiris Khenti Amenti ser verdade antes dos inimigos dele. Eu levei fora em um barco todos seus inimigos para a matar-casa do Leste, e eles nunca escaparão do wardship do deus Keb que therein de dwelleth. Eu fiz para os deuses de Kefaiu de Ra se levantar, eu, fez a palavra dele para ser verdade. Eu vim como um escriturário. Eu tenho explicado [as escritas]. Eu fiz o deus para ter poder em cima de seu pernas. Eu entrei na casa dele que isso está na montanha dele (Anubis). Eu vi o Chefe do corredor de Seh. Eu entrei em Ra-stau. Eu me fiz invisível. Eu achei para mim o limite. Eu cheguei Nerutef. Eu vesti o nu. I velejou para cima o rio a Abydos. Eu executei as cerimônias de Hu e Sá. Eu entrei na casa de Astes. Eu fiz súplica para os deuses de Khati e para Sekhmet no templo de Rede (Neith), ou o Ones Velho. Eu entrei em Ra-stau. Eu me fiz invisível. I achou a fronteira. Eu cheguei Nerutef. Eu vesti o nu. Eu velejei para cima o rio a Abydos. Eu executei o cerimônias de Hu e Sá. Eu recebi. Eu subi como um rei coroado. Eu encho meu assento no trono no lugar de meu pai, o Deus Que era no princípio. Eu elogiei o Meskhen de Tatchesert. Minha boca está cheio de Maat (Verdade). Eu subjuguéi as serpentes de Akhekhau. Eu entrei na Grande Casa com [meu] corpo em uma condição florescendo. Eu me causei viajar no Barco de Hai. O unguento de mirra de..... está no cabelo de homens (Rekhit). I entrou na Casa de Astes. Eu me aproximei com adoração os dois deuses de Khati e Sekhmet de que estão no templo o Velho Um [em Anu].

**[E o deus o Osiris saith:] " Tu hast vêm, tu shalt é um favoured um em Tetu,  
O Osiris Auf-ankh cuja palavra é verdade, o filho do Shert-en-cardápio de  
senhora cuja palavra é verdade ".**

# **OS PADRES ANMUTEF E SAMEREF**

## **A FALA DO PADRE ANMUTEF.**

**Eu vim até você, ye de O grandes Chefes de Tchatcha em que moram céu, e em terra, e em Khert-Neter, e eu trouxe até você o Osiris Ani. Ele hath não cometeram qualquer ato que é um abominação antes de todos os deuses. Conceda ye que ele pode viver com você diariamente.**

**O Osiris o escriturário adareth de Ani Osiris, Deus de Rasta, e o Grande Companhia dos Deuses que vivem em Khert-Neter. Ele saith: " Homenagem para thee, Khenti Amenti, Un-Nefer, quem dwellest em Abtu. Eu venho thee. Minha Verdade de holdeth de coração. Não há nenhum pecado em meu corpo.**

**Eu não tenho**

**mentido, eu não agi de uma maneira dobro. Grant tu para mim bolos, me deixe se aparecer na presença, no altar do Deuses de Verdade, me deixe entrar e venha adiante de Khert-Neter [a vá], não deixe meu Coração-alma seja afugentado [de mim]; e me concede uma visão do Disco e o vendo para sempre e sempre da Lua.**

## **A FALA DO PADRE SAMEREF.**

**Eu vim até você, ye de O Chefes de Tchatcha que moram em Rasta, e eu trouxe até você o Osiris Ani, ye de concessão até ele bolos, e molhe, e areje, e um domicílio em Sekhet-hetep sobre os seguidores de Horus.**

**O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, adareth o Osiris, o Deus de everlastingness, e os Chefes de Tchatcha, os Deuses de Rasta. Ele saith: " Homenagem para thee, Rei de O de Khert-Neter, tu o Governador de Akert! Eu vim até thee. Eu sei thy planeja, eu sou equipado com as formas que tu takest no Tuat. Dê tu para mim um coloque em Khert-Neter, se aproxime os Deuses de Verdade. Maio meu domicílio é durando em Sekhet-hetep, possa eu recebo bolos em presença " de thy.**

## **OS JUÍZES EM ANU**

**Saude, Thoth que madest para ser verdade a palavra de Osiris contra seu inimigos, faça tu a palavra do escriturário Nebseni para ser verdade contra os inimigos dele, até mesmo como tu didst fazem a palavra de Osiris para ser verdade**

**contra os inimigos dele, na presença dos Chefes de Tchatcha que são, com Ra e Osiris em Anu, na noite das " coisas do noite, " e a noite de batalha, e do acorrentar do Sebau demônios, e o dia da destruição dos inimigos de Neb-er-tcher.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha em Anu são Tem, Shu, Tefnut, [o Osiris e Thoth]. Agora o " acorrentando do Sebau demônios " signifieth o destruição dos demônios de Smaiu de Jogo, quando ele iniquity forjado um segunda vez.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris Ani para ser verdade contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Tetu, no noite de montar o Tet em Tetu.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Tetu são Osiris, Isis, Nephthys, e Horus o vingador do pai dele. Agora a " colocação para cima do Tet em signifieth de Tetu " [o aumento para cima de] o ombro de Horus, o Governador de Sekhem. Eles são redondos sobre Osiris na faixa [e] as bandagens.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris Ani para ser verdade contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Sekhem, em a noite das " coisas da noite " em Sekhem.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Sekhem são Heru-khenti-en-ariti e Thoth de que estão com os Chefes de Tchatcha Nerutef. Agora a noite das " coisas do festival " noturno signifieth o amanhecer no sarcófago de Osiris.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris o escriturário Ani para ser retifique contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha em que são, a cidade dobro Pe-Tep, na noite de fixar para cima o " Senti " de**

**Horus, e do estabelecer na herança das posses do pai Osiris dele.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Pe-Tep são Horus, Isis, Kesta (Mesta) e Hapi. Agora a " colocação para cima do ' Senti' de Horus "**

**referência de hath para as palavras que spake Fixo para os seguidores dele, dizendo**

**" Monte o Senti ".**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris o escriturário Ani para ser retifique, em paz, contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha, que estão nas Terras do Rekhti (Taiu-Rekhti), à noite quando Isis colocam, e manteve relógio para fazer lamentação pelo irmão dela Osiris.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Taiu-Rekhti são Isis, Horus, Kesta (Mesta) [Anpu e Thoth].**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris verdadeiro contra seu inimigos, faça tu a palavra de Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, em paz, para ser verdade contra os inimigos dele, com o grande Chefes de Tchatcha que estão em Abtu, na noite do deus Haker, quando o morto está separado, e os álcoóis são julgados, e quando o taketh de procissão colocam em Teni.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Abtu são Osiris, Isis, e Para cima-uat.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris, o escriturário e assessor dos oferecimentos sagrados que são feitos a todos os deuses, Ani, ser, retifique contra os inimigos dele, com os Chefes de Tchatcha que examinam o morto na noite de fazer a inspeção desses que são ser aniquilado.**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão presente ao exame do morto são Thoth, Osiris, Anpu e Asten (Asten erudito). Agora o inspeção (ou, contando) desses que serão aniquilados signifieth o fechando para cima de coisas das almas dos filhos de revolta.**



**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris verdadeiro contra seu inimigos, faça tu a palavra do Osiris o escriturário Ani para ser verdade contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha a que estão presentes,**

**o desenterrando da terra [e misturando isto] com o sangue deles/delas, e de fazendo a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele.**

**Como relativo aos Chefes de Tchatcha que estão presente ao cavar para cima da terra em Tetu: Quando os demônios de Smaiu de Jogo vieram [lá], tendo se transformado em animais, estes Chefes de Tchatcha mataram eles na presença dos deuses que nós re lá, e eles levaram o deles/delas sangue, e levou isto a eles. Estas coisas foram permitidas ao exame [do mau] por esses [deuses] quem dwelt em Tetu.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris para ser verdade contra os inimigos dele, faça tu a palavra do Osiris [o escriturário] Ani para ser retifique contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha em que são, Nerutef na noite do " Escondido de Formas ".**

**Agora os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Nerutef são Ra, Osiris, Shu, e Bebi.**

**Agora, a noite do " Escondido de referreth de Formas " para o colocar no sarcófago [de Osiris] o braço, o salto de sapato, e a coxa de Osiris Un-Nefer.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris verdadeiro contra seu inimigos, faça tu a palavra do Osiris cuja palavra é verdade, para seja verdade contra os inimigos dele, com os grandes Chefes de Tchatcha em que são,**

**Rasta, na noite quando Anpu se deitam com os braços dele nas coisas por Osiris, e quando a palavra de Horus era faça ser verdade contra seu inimigos.**

**Os grandes Chefes de Tchatcha que estão em Rasta são Horus, Osiris, e Isis. O coração de Osiris está contente, o coração de Horus está alegre, e os dois meio de Egito (Aterti) é bem thereat satisfeito.**

**Saude, Thoth que didst fazem para a palavra de Osiris verdadeiro contra**

seu inimigos, faça tu a palavra do Osiris o escrivão Ani, o assessor, dos oferecimentos santos feitos a todos os deuses, ser verdade contra seu, inimigos, com os Dez grandes Chefes de Tchatcha que estão com Ra, e com Osiris, e com todo deus, e com toda deusa, na presença do deus Nebertcher. Ele hath destruíram os inimigos dele, e ele hath destruíram toda coisa má que appertained para ele.

**RUBRIC:** Se este Capítulo seja recitado para, ou em cima de, o defunto, ele, venha adiante de dia, purificou depois de morte, de acordo com o desejo, do coração dele. Agora se este Capítulo é recitado em cima dele, ele deve progredir em cima da terra, e ele escape de todo fogo, e nenhum das coisas más sobre as quais appertain para ele sempre serão redondos ele; nunca, um milhão de vezes em cima de, deva isto seja.

#### **O CAPÍTULO DE ABRIR A BOCA DO OSIRIS ANI. Ser dito: - O**

deus Ptah abrirá minha boca, e o deus de minha cidade desatará o swathings, o swathings que está em cima de minha boca. Logo após venha Thoth que são equipados com palavras de poder dentro grande abundância, e desamarará o acorrenta, até mesmo o acorrenta do deus Jogo que está em cima de minha boca. E o deus Tem os lançará atrás a esses que me acorrentariam com eles, e os lançou a ele. Então deva o deus Shu abrem minha boca, e faz uma abertura em minha boca com o mesmo wherewith de instrumento férreo ele abriu a boca do deuses. Eu sou a deusa Sekhmet, e eu levo meu assento no lugar por o lado de Amt-ur o grande vento de céu. Eu sou o grande Estrela-deusa Saah que dwelleth entre as Almas de Anu. Agora como relativo a todo feitiço, e toda palavra contra a qual será falada eu, todo deus da Divine Company se fixará em oposição thereto.

**O CAPÍTULO DE TRAZER PALAVRAS DE PODER AO OSIRIS ANI**  
que saith: - eu sou Tem-Khepera que se produziu nas coxas seu mãe divina. Esses que moram em Nu foram feitos lobos, e esses que estão entre os Chefes de Tchatcha se tornou hienas. Veja, eu vou se reúna a mim este charme da pessoa com quem é [e do lugar] em que é [e virá a mim] mais rapidamente que um galgo, e mais prontamente aquela luz. Saude, tu quem bringest o Balsa-barco de Ra, tu curso de thy de holdest firmemente e diretamente no nortes arejam como tu sailest para cima o rio para a Ilha de Fogo que está em Khert-Neter. Veja, tu shalt se reúnem a thee este charme de wheresoever pode ser, e de whomsoever pode ser com [e virá a mim] mais

**rápido que um galgo, e mais prontamente que luz. Isto (o charme) fez as transformações de Mut; isto formado os deuses [ou] os manteve silencioso; por isto Mut deu o calor [de vida] para os deuses. Veja, estas palavras de poder são minhas, e eles virão até mim de wheresoever que eles podem ser, ou com whomsoever que eles podem ser, mais rápido que galgos e mais prontamente que ilumine, ou, de acordo com outra leitura, mais " rápido que sombras ".**

## **APÊNDICE**

### **O CAPÍTULO QUE MAKETH UM HOMEM PARA SE LEMBRAR DO NOME DELE**

# DENTRO

**KHERT-NETER. [O defunto] saith: - Deixe meu nome seja cedido ante mim a Grande Casa (Por-ur), e me deixou me lembrar de meu nome na Casa de Fogo (Por Neser), na noite em que os anos são contados para cima, e o número dos meses é contado. Eu estou morando com o Divine Um, eu levo meu assento no lado oriental do céu. Se qualquer deus cometh depois de mim, eu poderei declarar o nome dele em seguida.**

**O CAPÍTULO DE DAR UM CORAÇÃO AO OSIRIS ANI EM KHERT-NETER. He saith: - Deixe meu coração estar comigo na Casa de Corações. Deixe meu coração-caso está comigo na Casa de coração-casos. Deixe meu coração ser comigo, e deixou isto descansar dentro [eu ou] eu não comerei os bolos de Osiris no lado oriental do Lago de Flores, nem tem um barco em que flutuar rio abaixo, nem um barco para velejar para cima o rio para thee, nem pode embarcar em um barco com thee. Deixe minha boca ser a mim que eu posso falar therewith. Deixe minhas pernas ser a mim que eu posso caminhar**

**therewith. Deixe meus braços ser a mim que eu posso subverter o inimigo therewith. Deixe as duas portas do céu seja aberto a mim. Maio Keb, o Erpat dos deuses, abra as mandíbulas dele a mim. Ele possa abrir meus dois olhos**

**que são encobertos através de swathings. Ele possa me fazer erguer para cima minhas pernas dentro**

**caminhando são amarrados que junto. Maio Anpu fazem minhas coxas para se tornar**

**vigoroso. Possa a deusa Sekhmet me elevam, e me ergue para cima. Me deixe ascenda em céu, deixe que eu comando seja executado dentro Het-ka-Ptah. Eu sei usar meu coração. Eu sou o mestre de meu coração-caso.**

**Eu sou o mestre de minhas mãos e braços. Eu sou o mestre de minhas pernas. Eu tenho o**

**dê poder a para fazer que meu desireth de KA para fazer. Meu**

**Coração-alma não deve**

**seja persistido um prisioneiro em meu corpo nos portões de Amentet  
quando eu vou**

**entre dentro em paz e entre adiante em paz.**

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO DO OSIRIS, O  
ASSESSOR, DOS OFERECIMENTOS DIVINOS DE TODOS OS  
DEUSES, ANI CUJA PALAVRA É**

# VERDADE

**ANTES DE OSIRIS, SEJA DIRIGIDO ATRÁS DELE EM KHERT-NETER. Ele saith: -**

**Meu**

**coração de minha mãe. Meu coração de minha mãe. Meu coração-caso de meu transformações. Deixe nem todo um resistir testemunho de urso contra eu. Deixe ninguém me dirigir longe dos Chefes de Tchatcha. Deixe ninguém fazer thee para cair longe de mim na presença do Guardião do Equilíbrio. Tu arte meu KA, o morador em meu corpo, o deus Khnemu que makest soam meus sócios. Mayest tu se apareça no lugar de felicidade onde nós vamos. Deixe não faça meu nome para feder Shenit Chefes que fazem os homens para ser estáveis. [Deixe ser satisfatório até nós, e deixou o escutar ser satisfatório até nós, e deixou há alegria de coração para nós ao pesar de palavras. Não deixe mentiras seja contado contra eu antes do Grande Deus, o Deus de Amentet. Verily, como grande shalt tu seja quando tu risest para cima em triunfo!]**

**RUBRIC eu: Estas palavras serão ditas em cima de um escaravelho de pedra verde cercado com uma faixa de cobre refinado, e [tendo] um anel de prata; que será colocado no pescoço do Khu (o defunto), etc.**

**RUBRIC II (Do Papiro de Nu, Folha 21): Se este Capítulo é conhecido [pelo defunto] ele será declarado um orador da verdade ambos em terra e em Khert-Neter, e ele poderá executar todo ato que um ser humano vivo pode executar. Agora é um grande proteção que hath sido determinado pelo deus. Este Capítulo foi achado dentro a cidade de Khemenu na laje de ba com o qual era marchetado [cartas de] lapis-lazuli genuíno, e estava debaixo dos pés de [o estátua] do deus, durante o reinado da Majestade dele, o Rei do Sul e Norte, Menkaura (Mycerinus), verdadeiro de palavra, por Príncipe, Herutataf que achou isto durante uma viagem que ele fez inspecionar os templos. Um Nekht estava com ele que era diligente o fazendo entender isto, e ele trouxe isto ao rei como um maravilhoso objeto quando ele percebeu que era uma coisa de grande mistério, [o como de] que nunca teve [antes de] sido visto ou olhou em. Isto Capítulo será recitado por um homem que é ceremonially limpe e puro, quem hath não comido a carne de animais, ou**

**pesca, e quem hath não tido relacionamento com mulheres. E vê, tu shalt fazer um escaravelho de pedra verde, com uma beira [banhado] com ouro que será colocado sobre o coração de um homem, e executará para ele a " abertura de a boca ". E tu shalt untam isto com unguento de mirra, e tu shalt recitam em cima disto as palavras seguintes de poder mágico. [Aqui segue o texto do Capítulo de não Deixar o Coração de Ani Seja Levado de Ele.]**

## **O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO-ALMA DE UM HOMEM SEJA**

# ARREBATADO

**LONGE DE ELE EM KHERT-NETER. O Osiris o escrivão Ani saith:-- eu, até mesmo eu, é ele quem cometh adiante da Água Celestial (Akeb). He (Akeb) produziu abundância por mim, e hath o domínio lá no forma do Rio.**

**(Esta é uma porção de um Capítulo mais longo no qual é incluído o apêndice.)**

## APÊNDICE

## APÊNDICE

**(O seguinte é do Papiro de Nefer-uben-f, Naville, op.**

**cit., Eu, Bl. 72.)**

**O CAPÍTULO DE BEBER ÁGUA EM KHERT-NETER. O é o padre de khent, Nefer-uben-f cuja palavra é verdade, saith: - eu, até mesmo eu, sou ele quem cometh**

**adiante do deus Keb. O água-inundação é dado a ele, ele hath se torne o thereof de mestre na forma de Hapi. Eu, o é khent Nefer-uben-f, abra as portas de céu. Hath de Thoth abriram a mim o portas de Qebh (as Águas Celestiais). Lo, Hepi Hepi, os dois filhos de o Céu, sumamente em esplendor, ye de concessão que eu pude terminar o mestre o molhe, até mesmo como Jogo teve domínio em cima do poder mau dele no dia de o fazendo temporal das Duas Terras. Eu passo pelo Grande Ones, arme assumo, até mesmo como eles passam aquele Grande Deus, o Espírito que é, equipado, de quem nome é desconhecido. Eu passei pelo Velho de o ombro. Eu sou Nefer-uben-f cuja palavra é verdade. Hath abriu eu a Água Celestial o Osiris. Hath abriu a mim a Água Celestial Thoth-Hapi, o Deus do horizonte, no nome dele de " Thoth, rachador de a terra ". Eu sou o mestre da água, como Jogo é o mestre seu arma. Eu velejo em cima do céu, eu sou Ra, eu sou Ru. Eu sou Sma. Eu tenho comido a Coxa, eu agarrei o osso e carne. Eu ando em volta o Lago de Sekhet-Ar. Hath sido dado a mim eternidade sem limite.**

**Veja, eu sou o herdeiro de eternidade, a quem hath sido determinado**



everlastingness.

(O seguinte que dois Capítulos são do Papiro de Nu, Folhas 7 e 12)

## **O CAPÍTULO DE BEBER ÁGUA E DE NÃO ESTAR QUEIMADO PARA CIMA ATRAVÉS DE FOGO**

**[EM KHERT-NETER]. Saith de Nu: - Granizo, Touro de Amentet! Eu sou trazido até thee. Eu sou o remo de wherewith de Ra ele transportou o Velho Deuses. Me deixe nenhum esteja queimado para cima nem destruiu através de fogo.**

**Eu sou Beb,**

**o filho de firstborn de Osiris, para quem todo maketh de deus um oferecimento em o templo do Olho dele em Anu. Eu sou o Herdeiro divino, o Poderoso, o Grande, o Descansando. Eu fiz meu nome para florescer.**

**Deliverer, tu mais ao vivo em mim [diariamente].**

**O CAPÍTULO DE NÃO SER FERVIDO EM FOGO. Saith de Nu: - eu sou o remo que é equipado, wherewith Ra transportou os Deuses Velhos, que levantou as emissões de Osiris do Lago de fogo ardente, e ele não estava queimado. Eu me sento como o Luz-deus, e como Khnemu, o Governador de leões. Venha, corte o acorrenta dele isso passeth pelo lado deste caminho, e me deixou vir therefrom adiante.**

**O CAPÍTULO DE DAR AR EM KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - eu é o Ovo que dwelt no Grande Cackler. Eu mantenho a custódia em cima disso grande lugar que hath de Keb proclamaram em terra. Eu vivo; isto liveth. I cresça, eu vivo, eu inalo o ar. Eu sou Utcha-aab. Eu faço em volta sobre seu ovo [proteger isto]. Eu contrariei o momento de Jogo. Saude, Docemente um das Duas Terras! Saude, morador na comida de tchefa! Saude, morador no lapis-lazuli! Assista ye em cima dele isso está em seu embale, o Bebê quando ele cometh adiante para você.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu, Folha 12)**

**O CAPÍTULO DE DAR AR A NU EM KHERT-NETER. Ele saith: -**  
Granizo, tu Deus Temu, concessão tu até mim a doce respiração que dwelleth em narinas de thy! Eu sou o Ovo que está em Kenken-ur (o Grande Cackler), e eu assisto e vigio que coisa poderosa na qual hath entram sendo, wherewith o deus hath de Keb abriram a terra. Eu vivo; isto liveth; Eu cresço, eu vivo, eu inalo o ar. Eu sou o deus Utcha-aabet, e eu vou sobre o ovo dele. Eu lustro no momento do poderoso de força, Suti. Granizo, tu quem makest doce o tempo das Duas Terras! Saude, morador entre a comida celestial. Saude, morador entre os seres de azul (lapis-lazuli), assista ye para o proteger isso está no ninho dele, a Criança que cometh adiante para você.

**O CAPÍTULO DE DAR AR EM KHERT-NETER. Saith de Nu: - eu sou o**  
jackal de jackals. Eu sou Shu. Eu tomo fôlego da presença do Luz-deus, dos maiores limites de céu, dos maiores limites de terra, dos maiores limites do pinion de pássaro de Nebheh. Maio ar seja dado até este Bebê divino jovem. [Minha boca está aberta, eu vejo com meus olhos.]

**O CAPÍTULO DE INALAR O AR COM ÁGUA EM KHERT-NETER.**  
Saude, Tem. Grant tu até mim a doce respiração que dwelleth em thy narinas. Eu sou ele quem embraceth que grande trono que está na cidade de Unu. Eu mantenho relógio em cima do Ovo de Kenken-ur (o Grande Cackler).

Eu cresço e floresço como isto groweth e flourisheth. Eu vivo como isto liveth. Eu inalo o ar como isto snuffeth o ar.

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO DE UM HOMEM SEJA ARREBATADO**

# **FORA**

**DELE EM KHERT-NETER. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: -  
Volte thee, mensageiro de O de todo deus! Arte tu venha [arrebate fora]  
meu coração-caso que liveth? Meu coração-caso que liveth não será dado  
até thee. [Como] eu avanço, o hearken de deuses até meu propiciação  
[oração] e eles caem nas faces deles/delas [ainda]**

**elas estão na própria terra deles/delas.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu)**

**O CAPÍTULO DE NÃO PERMITIR O CORAÇÃO.... SER LEVADO  
MORTO FORA**

# EM

**KHERT-NETER. [Nu cuja palavra é verdade, saith]: - Meu coração está comigo, e nunca virá passar que seja levado fora. Eu sou o Deus de Corações, o slayer do -caso de coração. Eu vivo em verdade, eu tenho meu therein sendo. Eu sou Horus, o Morador em Corações, [eu sou] no Morador no corpo. Eu tenho vida por minha palavra, meu coração hath sendo. My coração-caso não será arrebatado longe de mim, não será feridos, não será posto em restrição se feridas são infligidas em eu. [Se] um toma posse disto eu terei meu ser no corpo de meu pai Keb e no corpo de minha Noz de mãe. Não que que é segurado em abominação pelos deuses. Eu não sofrerei derrota [para] minha palavra é verdade.**

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO-CASO DE UM HOMEM SEJA LEVADO**

# FORA

**DELE EM KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - Granizo, ye que rouba e esmague coração-casos [e que fazem o coração de um homem para ir por seu transformações de acordo com as ações dele: não deixe isso que ele hath prejudica ele antes de você]. Homenagem para você, ye de O Deuses de Eternidade, mestres de ye,**

**de everlastingness, não leve ye este coração de Osiris Ani em seu dedos, e este coração-caso, e ye de causa não coisas de mal para fonte contra isto, porque este belongeth de coração para o Osiris Ani, e este coração-caso belongeth para ele dos grandes nomes (Thoth), o poderoso, de quem palavras são as sócias dele. Ele sendeth seu coração para reger o corpo dele, e o coração dele é renovado antes dos deuses.**

**O coração do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a ele; ele hath ganho o domínio em cima disto. Ele hath não disseram isso que ele hath feito. He hath obtiveram poder em cima dos próprios sócios dele. O obeyeth de coração dele ele, ele é**

**o thereof de senhor, está no corpo dele, e nunca cairá fora therefrom. Eu comando thee para ser obediente até mim em Khert-Neter. I, o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz; de quem palavra é verdade no Amentet Bonito, pelo Domínio de Eternidade.**

## APÊNDICE

## APÊNDICE

**(Do Papiro de Nu, Folha 5)**

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO DE NU CUJA PALAVRA É VERDADE, SEJA LEVADO LONGE DE ELE EM KHERT-NETER. Ele saith: - Granizo, tu Leão-deus! Eu sou Unb (a Flor). Que para qual é segurado em abominação eu sou o bloco de matança do deus. Não deixe este meu coração-caso é levado longe de mim pelos Deuses Lutadores em Anu. Saude, tu quem dost arejam bandagens redondo Osiris, e quem hast visto Jogo. Saude, tu quem returnest depois de golpear e o destruir antes do**

**poderoso!**

**Este meu weepeth de coração em cima de si mesmo antes de Osiris; isto hath fizeram**

**súplica para mim. Eu dei até ele e eu dediquei até ele os pensamentos do coração na Casa do deus (Usekh-seu), trouxe até ele areia à entrada para Khemenu. Não deixe este meu coração-caso seja levado longe de mim. Eu o faço ascender o trono dele, acorrentar coração-casos para ele em Sekhet-hetep, [viver] anos de força longe de coisas de todos os tipos para os quais são abominações ele, levar fora comida de entre as coisas que são thine, e que estão em thy agarre por força de thy. E este meu coração-caso é dedicado aos decretos do deus Tem que guideth eu pelo cavernas de Suti, mas não deixou este meu coração que hath executaram seu desejo antes dos Chefes de Tchatcha que estão em Khert-Neter, seja dado para ele. Quando eles acham a perna e o swathings que eles os enterram.**

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORAÇÃO DE NU CUJA PALAVRA É VERDADE, SEJA DIRIGIDO LONGE DE ELE EM KHERT-NETER. Ele saith: - Meu coração de meu mãe. Meu coração de minha mãe. Meu coração-caso de minha existência em a terra. Deixe ninguém se levantar contra mim quando eu agüentar testemunho dentro o**

**presença dos Deuses de Coisas. Deixe não seja dito contra mim e do que eu fiz " Ele hath cometeram atos para os quais são opostos o que é certo e retifica, " e não deixou carga de pólvora seja trazido contra eu na presença do Grande Deus, o Deus de Amentet. Homenagem para thee, O meu coração (ab). Homenagem para thee, O meu coração-caso.**

**Homenagem para você,**

**O minhas rédeas. Homenagem para você, O ye deuses de que são os mestres [seu]**

**barbas, e que são santos por causa de seus cetros. Fale ye para mim palavras de importação boa para Ra, e faz para ye me ter favour na visão de Nehebkau.**

**O CAPÍTULO DE RESPIRAR O AR E DE TER PODER EM CIMA DE**

# **MOLHE DENTRO**

**KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - aberto a mim! Quem arte tu?**

**Onde goest tu? O que é nome de thy? Eu sou um de você. Que são estes com você? As duas deusas de Merti (Isis e Nephthys). Tu separatest encabece de cabeça quando [ele] entereth a câmara de Mesqen divina. He causeth eu para partir para o templo dos deuses Kem-heru.**

**" Montador de almas " é o nome de meu balsa-barco. " Esses que fazem o cabelo para eriçar " é o nome dos remos. Sert " (" Aferroe ") é o nome do cabo. " Guiando diretamente no meio " é o nome do leme; igualmente, [o barco] é um tipo de meu ser agüentado para a frente dentro o lago. Deixe lá seja dado até mim recipientes de leite, e bolos, e pães, e xícaras de bebida, e descarna, no Templo de Anpu.**

**RUBRIC: Se o knoweth falecido este Capítulo, ele irá em, depois de vir adiante de Khert-Neter de [o Amentet Bonito].**

## **O CAPÍTULO DE INALAR O AR, E DE TER PODER EM CIMA DO**

**MOLHE EM KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - Granizo, tu Sicômoro árvore da Noz de deusa! Me dê do [água e do] ar que está em thee. Eu abraço aquele trono que está em Unu, e eu mantenho o guarda em cima do Ovo de Nekek-ur. Isto flourisheth, e eu floresço; isto liveth, e eu vivo; isto snuffeth o ar, e eu inalo o ar, eu o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em [paz].**

**O CAPÍTULO DE NÃO TINGIR EM UMA SEGUNDA VEZ EM KHERT-NETER. O Osiris Saith de Ani: - Meu lugar escondendo é aberto, meu lugar escondendo é aberto.**

**Os Álcoóis caem impetuosos na escuridão, mas o Olho de hath de Horus me feito santo, e hath de Upuati me alimentaram. Eu me esconderei entre você, Ye de O marca com asterisco que é imperecível. Minha sobrancelha está como a sobrancelha de Ra.**

**Minha face está aberta. Meu coração-caso está em seu trono, eu sei proferir**

**palavras. Em mesma verdade eu sou o próprio Ra. Eu não sou um homem de nenhuma conta.**

**Eu não sou um homem a quem podem ser feitas violências. Thy geram liveth para thee, filho de O de Noz. Eu sou o filho de thy, O grande, eu vi o coisas escondidas que são thine. Eu sou coroado em meu trono como o rei dos deuses. Eu não morrerei em uma segunda vez em Khert-Neter.**

**O CAPÍTULO DE NÃO APODRECER EM KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: -**

**O tu quem arte imóvel, O tu quem arte imóvel, O tu de quem sócios estão imóveis, como até esses de Osiris. Sócios de Thy devem não esteja imóvel, eles não apodrecerão, eles não esmigalharão fora, eles não entrarão em decadência. Meus sócios serão feitos [permanente]**

**para mim como se eu fosse o Osiris.**

**RUBRIC: Se este Capítulo seja conhecido pelo defunto que ele nunca deve veja corrupção em Khert-Neter.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu, Folha 18)**

**O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR O CORPO PERECE. O Osiris saith de Nu: -**

**Homenagem para thee, O meu pai Osiris divino! Eu venho embalsamar thee. Do tu embalsamento este meus sócios, porque eu não pereceria e viria um fim [mas seria] até mesmo goste até meu pai Khepera divino, o divino tipo dele que nunca viu corrupção. Venha então, fortaleça meu respiração, O Deus dos ventos que dost aumentam estes seres divinos, que são como até thyself. Stablish eu, stablish eu, e me forma fortemente, O Deus do tórax funerário. Grant tu que eu posso entrar na terra de everlastingness, de acordo com o para o qual era terminado, thee, junto com thy geram Tem cujo corpo nunca viu corrupção, e quem ele nunca viu corrupção. Eu nunca fiz que que tu hatest, não, eu aclamei thee entre esses que amam thy KA.**



**Não deixe meu corpo se tornar lombrigas, mas entregue tu eu como tu didst entregue thyself. Eu peço thee, me deixe não entrar em rottenness, como tu lettest todo deus, e toda deusa, e todo animal, e todo réptil, vê corrupção, quando o hath de alma saído deles, depois de a morte deles/delas.**

**E quando o hath de alma partiram, uma corrupção de seeth de homem, e o ossos do corpo dele esmigalham fora e se tornam fedendo coisas, e o sócios se deterioram um depois o outro, os ossos esmigalham em um desamparado**

**amontoe, e o turneth de carne em líquido de foetid. Assim becometh de homem um irmão até a decadência que cometh nele, e ele turneth em um miríade de lombrigas, e ele becometh nada mais que lombrigas, e um fim é feito dele, e perisheth à vista do deus de dia (Shu), até mesmo como faz todo deus, e toda deusa, e todo pássaro, e todo peixe, e toda lombriga rastejando, e todo réptil, e toda besta, e todo coisa tudo que. Deixe [todos os Álcoóis caem] nas barrigas deles/delas [quando]**

**eles me reconhecem, e vê, o medo de mim os terrificará; e assim também deixou isto estar com todo ser que hath morreram, se é animal, ou pássaro, ou pesca, ou se insinua, ou réptil. Deixe vida [suba fora de] morte. Não deixe a decadência causada por qualquer réptil fazer um fim [de eu], e não deixou [os inimigos] entre contra mim nas várias formas deles/delas.**

**Dê tu eu não em cima de para o Matador neste execução-câmara, quem killeth os sócios, e maketh eles putrefação, sendo [ele]**

**invisível, e quem destroyeth os corpos do morto, e liveth por carnagem. Me deixe viver, e execute a ordem dele; eu farei o que é comandado por ele. Não me entregue para os dedos dele, não o deixe me supere, porque eu estou debaixo de thy comande, O Deus dos Deuses.**

**Homenagem para thee, O meu pai Osiris divino, tu mais ao vivo com thy sócios. Tu didst não se deterioram, tu didst não se tornam lombrigas, tu didst não murche, tu didst não apodrecem, tu didst não putrefazem, tu didst não se transforme em lombrigas. Eu sou o deus Khepera, e meus sócios terão o ser everlastingly. Eu não me deteriorarei, eu não apodrecerei, eu não devo putrefaza, eu não me transformarei em lombrigas, e eu não verei corrupção antes do olho do deus Shu. Eu terei meu ser, eu terei sendo; eu viverei, eu viverei; eu florescerei, eu devo floresça, eu florescerei, eu**

**acordarei em paz, eu não devo putrefazer, meus intestinos não perecerão, eu não sofrerei nenhum dano. My olho não se deteriorará. A forma de minha face não desaparecerá. Minha orelha não fique surdo. Minha cabeça não será separada de meu pescoço. My língua não será removida. Meus cabelos não serão cortados. Minhas sobrancelhas não serão raspado fora, e nenhum defeito mau me assaltará. My corpo será established. Nem não se tornará uma ruína, nem é destruído nesta terra.**

## **O CAPÍTULO DE NÃO PERECER E DE SER VIVO EM KHERT-NETER.**

**O Osiris saith de Ani: - as crianças de ye de Granizo do deus Shu. O Tuathath ganharam o domínio em cima da diadema dele. Entre os Espíritos de Hamemet possa**

**Eu surjo, até mesmo como surgiu o Osiris.**

**O CAPÍTULO DE NÃO ENTRAR PARA O BLOCO DO DEUS. O Osiris Saith de Ani: - Minha cabeça foi firmada em meu corpo em céu, Guardião de O de a Terra, por Ra. [Isto] foi concedido [para mim] no dia de meu ser established, quando eu subi para cima fora de um estado de fraqueza em [meu] dois pés. No dia de cortar o cabelo Fixe e a Companhia do Deuses firmaram minha cabeça a meu pescoço, e se tornou tão firme quanto era originalmente. Não deixe nada acontecer para tremer isto novamente fora! Faça para ye me**

**protegido do assassino de meu pai. Eu amarrei os Dois junto Terras. Hath de noz firmaram o vertebrae de meu pescoço junto, e [eu]**

**os veja como eram originalmente eles, e eles são vistos na ordem em que eles eram quando como ainda Maat não foi visto, e quando os deuses não nascido em formas visíveis. Eu sou Penti. Eu sou o herdeiro do grande deuses, eu o Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade.**

## **O CAPÍTULO DE NÃO SER TRANSPORTADO AO LESTE EM KHERT-NETER.**

# O

**Osiris saith de Ani: - Granizo, Falo de Ra que advanceth e beateth abaixo oposição. Coisas das quais estiveram sem movimento para milhões anos entraram em vida por Baba. Eu sou assim mais forte que o forte, e eu tenho mais poder assim que o poderoso. Agora, não me deixe seja levado fora em um barco, ou seja agarrado violentamente e levado o Leste, ter os festivais de Diabos de Sebau celebrado em mim. Deixe não feridas mortais sejam infligidas em mim, e me deixou não seja escornado por chifres. Tu shalt nenhum outono [nem] coma peixe feito por Tebun.**

**Agora, nenhuma coisa má de qualquer amável tudo que será feito até mim por os Diabos de Sebau. [Eu não serei escornado por] chifres. Então o Falo de Ra, [que é] a cabeça de Osiris, não será tragado para cima. Veja, eu entrarei em mim campos e eu cortaremos o grão. O**

**deuses me proporcionarão comida. Tu shalt seja escornado não então, Ra-Khepera. Não haverá nenhum pus então no Olho de Tem, e isto não será destruído. Não serão feitas violências até mim, e eu não será levado fora dentro [meu] barco para o Leste para ter o festivais dos Diabos de Sebau celebraram em mim em moda de mal.**

**Cruel corta com facas não será infligido em mim, e eu devo não seja levado fora dentro [meu] barco para o Leste. Eu o Osiris, o assessor dos oferecimentos santos de todos os deuses, Ani cuja palavra é, verdade, felizmente, o senhor de fealty [para Osiris].**

## **O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR A CABEÇA DE UM HOMEM SEJA CORTADO DE SEU**

**CORPO EM KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - eu sou um Grande, o filho de um Grande. [Eu sou] Fogo, o filho de Fogo, para quem era determinado a cabeça dele depois que tivesse estado cortado fora. A cabeça de Osiris não era afastada**

**do corpo dele, e a cabeça de Osiris Ani não será removida de o corpo dele. Eu me tricotei junto, eu me fiz inteiro e complete. Eu renovarei minha mocidade. Eu sou o próprio Osiris, o Deus de Eternidade.**

## **O CAPÍTULO DE FAZER A ALMA A SER UNIDA A SEU CORPO DENTRO**

**KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - Granizo, tu deus Aniu! Saude, tu deus Pehreri que dwellest em corredor de thy, o Grande Deus. Grant tu que minha alma pode vir a mim de qualquer lugar em que pode ser. Até mesmo se permanecesse, deixe minha alma seja trazido até mim de qualquer lugar em que pode ser. Tu findest o Olho de Horus que se levanta através de thee gosta até esses seres que se assemelham a Osiris que nunca mentira abaixo em morte.**

**Não deixe o Osiris Ani cuja palavra é verdade, deite morto entre esses que mentem em Anu, a terra em que [almas] é unido aos corpos deles/delas dentro milhares. Me deixe ter posse de meu Ba-alma e de meu Espírito-alma, e deixou minha palavra ser verdade com isto (o Ba-alma) em em todo lugar em que pode ser. Observe então, O ye guardiães de Céu, minha alma, [onde quer que possa ser]. Até mesmo se permanecesse, causa tu meu Ba-alma para**

**veja meu corpo. Tu shalt acham o Olho de Horus que se levanta através de thee goste**

**[os Guardas].**

**Granizo, deuses de ye de que rebocam ao longo do barco do Deus de Milhões, Anos que traz isto em cima do céu do Tuat que faz isto para viajar em cima de Nent que faz Ba-alma para entrar nos Espírito-corpos deles/delas de quem mãos seguram o les de po de direção e guiam isto reta que agarra firmemente seus remos, destrua ye o Inimigo; assim deva o Barco alegre, e o Grande Deus viaje no modo dele em paz. Além disso, conceda ye que o Ba-alma do Osiris Ani cuja palavra é verdade antes dos deuses, pode entrar adiante com suas cordas de umbigo o oriental parte do céu, e que pode seguir Ra para o lugar onde ele era ontem, e pode começar paz, em paz em Amentet. Possa olhar em seu corpo terrestre, possa leve seu domicílio e seu Espírito-corpo, possa pereça nem seja destruído para sempre e para sempre.**

**RUBRIC: Estas palavras serão ditas em cima de uma modelo do Ba-alma feita de ouro, e marchetado com pedras preciosas nas quais serão colocadas**

**o peito do Osiris.**

## **O CAPÍTULO DE NÃO DEIXAR A ALMA DE UM HOMEM SEJA CONTIDO CATIVO**

**KHERT-NETER. O Osiris saith de Ani: - Granizo, tu quem arte exaltou!**

**Saude, tu quem arte adorou! Saude, Poderosa de Almas, tu Alma divina quem inspirest grande medo em que dost fixaram o medo de thyself o deuses que são empossados em thy assento poderoso. Faça tu um caminho para o Espírito-alma e o Ba-alma do Osiris Ani. Eu sou equipado com [palavras de poder]. Eu sou um Espírito-alma equipado com [palavras de poder]. I fez meu espaço para o lugar onde é Ra e Hathor.**

**RUBRIC: Se este Capítulo seja conhecido pelo defunto que ele será capaz para o transforme em um Espírito-alma com que será equipado [seu alma e a sombra dele] em Khert-Neter, e ele não será calado dentro de qualquer porta em Amentet, quando ele está descobrindo a Terra adiante, ou**

**quando ele está voltando em [Khert-Neter.]**

## **O CAPÍTULO DE ABRIR A TUMBA AO BA-ALMA E A SOMBRA,**

**E**

**DE VINDA ADIANTE DE DIA, E DE TER DOMÍNIO EM CIMA DAS  
DUAS PERNAS.**

# O

**Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: - O lugar que é fechado é aberto, o lugar que está fechado (ou lacrado) é lacrado.**

**Que que lieth abaixo no lugar fechado é aberto pelo Ba-alma que está nisto. Pelo Olho de Horus sou entregue eu. Ornamentos são established na sobancelha de Ra. Meu passo largo é feito muito tempo. Eu ergo para cima meus dois**

**coxas [caminhando]. Eu viajei em cima de uma estrada longa. Meus membros são em uma condição florescendo. Eu sou Horus, o Vingador do Pai dele, e Eu trago o Urrt Crown [e fixou isto em] seu padrão. A estrada de almas é aberto. Meu seeth de alma gêmeo o Grande Deus no Barco de Ra, em o dia de almas. Minha alma está no thereof dianteiro com o contador dos anos. Venha, o Olho de hath de Horus entregou para mim minha alma, meu ornamentos são established na sobancelha de Ra. Luz está nas faces de esses que estão nos sócios de Osiris. Ye não segurará cativo meu alma. Ye não deterá durance minha sombra. O modo é aberto a meu alma e para minha sombra. Isto seeth o Grande Deus no santuário no dia de contar almas. Isto repeateth as palavras de Osiris. Esses cujo assentos é invisível, que acorrentam os sócios de Osiris que acorrenta Coração-alma e Espírito-alma que fixaram um selo no morto e quem faça mal a mim, fará nenhum mau a mim. Apresse a caminho de mim.**

**Coração de Thy está com thee. São equipados meu Coração-alma e meu Espírito-alma; eles guiam thee. Eu me sento à cabeça do grande que é chefes dos domicílios deles/delas. Os diretores dos sócios de Osiris não devem segure cativo de thee, entretanto eles mantêm a custódia em cima de almas, e fixou um selo em**

**a sombra que está morta. Céu não fechará thee dentro.**

**RUBRIC: Se este Capítulo seja conhecido pelo defunto que ele virá adiante de dia, e a alma dele não será mantida cativo.**

**APÊNDICE**

## APÊNDICE

(Do Papryus de Nebseni, Folha 6)

Que que era hath fechado sido aberto [isso é] o morto. Isso que era hath rápido fechado sido aberto pelo comando do Olho de Horus que hath me entregaram. Estabelecido é as belezas no testa de Ra. Meus passos são longos. Minhas pernas são erguidas para cima. Eu tenho executado a viagem, meus sócios são poderosos e estão são. Eu sou Horus, o Vingador do Pai dele. Eu sou ele quem bringeth ao longo de seu gere, e a mãe dele, por meio do pessoal dele. O modo será aberto para ele que hath dão poder a em cima dos pés dele, e ele verá o Grande Deus no Barco de Ra, quando são contadas almas therein aos arcos, e quando os anos também são contados para cima. Grant que o Olho de Horus que maketh os adornos de esplendor para ser firme na testa de Ra, possa entregar minha alma para mim, e deixe cobertura de escuridão suas faces, ye de O,

que prenderia o Osiris. O não mantêm cativo minha alma. O não mantêm a custódia em cima de minha sombra, mas deixou um modo seja aberto para minha alma e minha sombra, e

os deixe ver o Grande Deus no santuário no dia do contar de almas, e os deixou segurarem converse com Osiris cujas habitações são escondido, e esses que vigiam os sócios de Osiris, e que mantêm a custódia em cima dos Espírito-alma, e que seguram cativo as sombras do morto, e que trabalharia mal contra mim, de forma que eles deva [não] trabalhe mal contra mim. Um modo será para KA com thee, e alma de thy será preparado por esses que mantêm a custódia em cima dos sócios de Osiris, e quem segure cativo as sombras do morto. Céu não manterá thee jejuam, a terra não segurarão cativo de thee. Tu shalt não vivem com o seres que matam, mas tu shalt é o mestre de pernas de thy, e tu shalt avançam a straightway de corpo de thy na terra, [e para] esses que pertença para o santuário de Osiris e vigie os sócios dele.

### O CAPÍTULO DE ERGUER PARA CIMA OS PÉS, E DE VINDA ADIANTE NO

TERRA. O Osiris saith de Ani: - Execute thy trabalham, O Seker, execute thy trabalhe, O Seker, O tu quem dwellest em thy circulam, e quem dwellest



**em meus pés em Khert-Neter. Eu sou ele quem sendeth adiante luz em cima do Coxa de céu. Eu entro adiante em céu. Eu me sento pelo Luz-deus (Khu). O eu sou desamparado. O eu sou desamparado. Eu caminharia. Eu sou desamparado. Eu sou desamparado nas regiões desses em que saqueiam Khert-Neter, eu o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz.**

**O CAPÍTULO DE FORÇAR UM MODO EM AMENTET [E DE VINDA ADIANTE]**

## **POR**

**DIA. O Osiris saith de Ani: - A cidade de Unu é aberta. Minha cabeça é marcado para cima, Thoth. Perfeito é o Olho de Horus. Eu entreguei o Olho de Horus que shineth com esplendores na sobancelha de Ra, o Pai dos deuses, [eu sou] aquele Osiris ego-mesmo, [o morador em]**

**Amentet. Osiris knoweth o dia dele, e ele knoweth que ele viverá pelo período dele de vida; eu terei estando com ele. Eu sou o Lua-deus Aah, o morador entre os deuses. Eu não virei um fim. Se levante então, O Horus, para tu arte contou entre os deuses.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Naville, op. cit., Eu, Bl. X)**

**O CAPÍTULO DE FORÇAR UM MODO NO TUAT. O É o padre de Khent Nefer-uben-f cuja palavra é verdade, saith: - Granizo, Alma, tu poderoso de terror. Veja, eu vim até thee. Eu vejo thee. Eu forcei um modo pelo Tuat. Eu vejo meu pai Osiris. Eu afugento o escuridão. Eu o amo. Eu vim. Eu vejo meu pai Osiris. Ele hath contado o coração de Jogo. Eu fiz oferecimentos para meu pai Osiris. Eu abri todos os modos em céu e em terra. Eu o amo.**

**Eu vim. Eu me tornei um Espírito-corpo e um Espírito-alma que são equipado. Saude, todo deus e todo Espírito-alma, eu fiz os espaços.**

**Eu sou Thoth....**

## **OUTRO CAPÍTULO DO TUAT E DE VINDA ADIANTE DE DIA.**

**Aberto é a terra de Unu. Feche é a cabeça de Thoth. Perfeito é o Olho de Horus. Eu entreguei o Olho de Horus, o lustrando, o ornamento do Olho de Ra, o Pai dos Deuses. Eu sou isso mesmo Osiris que dwelleth em Amentet. Osiris knoweth o dia dele que cometh para um fim. Eu sou Fixo, o Pai dos Deuses. Eu nunca virei para um fim.**

## **O CAPÍTULO DE VIR ADIANTE DE DIA E DE VIVER DEPOIS DE MORTE. O**

**Osiris saith de Ani: - Granizo, tu Um, quem shimest da lua. Saude, tu Um, quem shimest da lua. Conceda que este Osiris Ani pode venha adiante entre multidões de thy que estão no portal. O deixe ser com o Luz-deus. Deixe o Tuat seja aberto a ele. Veja, o Osiris Ani venha adiante de dia executar tudo que ele wisheth em a terra entre esses que estão vivendo [thereon].**

### **APÊNDICE**

### **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu, Folha 13)**

**Saude, tu deus Tem que comest adiante do Grande Fundo, quem gloriously de shimest debaixo da forma dos Leão-deuses gêmeos, envie com palavras de thy de poder até esses que estão em presença de thy, e deixou o Osiris Nu entram na assembléia deles/delas. Ele hath executaram o decreto qual hath sido falado com os marinheiros a eventide, e o Osiris Nu, de quem palavra é verdade, viverá depois da morte dele, até mesmo como doth Ra todo**

**dia. Veja, certamente Ra nasceu ontem, e o Osiris Nu nascido ontem. E todo deus alegrará na vida do Osiris Nu, até mesmo como eles alegram na vida de Ptah, quando ele appeareth da Grande Casa do Velho que está em Anu.**

## **O CAPÍTULO DE VIR ADIANTE DE DIA ATRÁS DE FORÇAR UMA ENTRADA**

# **POR**

**O AAMHET. O Osiris saith de Ani: - Granizo, Alma, tu poderoso de terror! Verily, eu estou aqui. Eu vim. Eu vejo thee. Eu passei pelo Tuat. Eu vi o Pai Osiris. Eu me espalhei o escureca de noite. Eu sou o amado dele. Eu vim, eu vi meu Gere o Osiris. Eu apunhalei o coração de Suti. Eu fiz oferecimentos para meu Pai Osiris. Eu abri todo modo em céu e no terra. Eu sou o filho que loveth os Pais dele (assim) o Osiris. Eu sou um Espírito-corpo. Eu sou um Espírito-alma. Eu sou equipado. Saude, todo deus e todo Espírito-alma. Eu fiz o espaço [para Osiris]. Eu o Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade.**

**O CAPÍTULO DE FAZER UM HOMEM PARA DEVOLVER PARA OLHAR EM A CASA**

## **DELE EM**

**TERRA. O Osiris saith de Ani: - eu sou o Leão-deus que cometh adiante com passos largos longos. Eu atirei setas, e eu feri minha presa. I atirou setas, e eu feri minha presa. Eu sou o Olho de Horus, eu, atravesse o Olho de Horus a esta estação. Eu cheguei ao domínios. Grant que o Osiris Ani pode entrar em paz.**

## **OUTRO CAPÍTULO DA VINDA ADIANTE DE UM HOMEM DE DIA CONTRA SEU**

**INIMIGOS EM KHERT-NETER. [O Osiris saith de Ani: -] eu dividi o céus. Eu parti o horizonte. Eu atravessei a terra [seguindo dentro] os passos dele. Eu conquistei os Espírito-alma poderosos porque eu sou equipado para milhões de anos com palavras de poder. Eu como com minha boca. Eu evacuo com meu corpo. Veja, eu sou o Deus do Tuat! Deixe estas coisas seja dado até mim, o Osiris Ani, eternamente, falta de withou ou diminuição.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu, Folha 21)**

## **O CAPÍTULO DE ENTRAR ADIANTE CONTRA INIMIGOS EM KHERT-NETER. O**

**Osiris saith de Nu: - Granizo, Ser-um-f (Comedor do braço dele), eu passei em cima da estrada. Eu sou Ra. Eu vim adiante do horizonte contra meus inimigos. Eu não lhe permiti escapar de mim. Eu tenho estirado fora minha mão assim do Deus da Coroa de Urrt. I ergueu para cima meus pés iguale como as Uraei-deusas erga eles para cima.**

**Eu não permiti o ene meu [ser economizado] de mim. Como para meu inimigo, ele hath sido dado a mim, e ele não será entregado de eu. Eu me levanto como Horus. Eu me sento como Ptah. Eu sou forte goste Thoth. Eu sou sumamente igual Tem. Eu caminho com minhas pernas. Eu falo com meu**

boca. Eu persigo meu inimigo. Ele hath sido determinado até mim, e ele deve não seja entregado de mim.

## **UM HINO DE ELOGIO PARA RA QUANDO ELE RISETH NO HORIZONTE, E QUANDO**

**ELE SETTETH NA TERRA DE VIDA. Osiris o escriturário saith de Ani: - Homenagem para thee, O Ra, quando tu risest como Tem-Heru-Khuti. Tu arte para ser adorado. Belezas de Thy estão antes mine olhos, [thy] brilho é em meu corpo. Tu goest adiante para thy que fixa no Barco de Sektet com [feira]**

**ventos, e coração de thy está alegre; o coração do Matet Barco rejoiceth.**

**Tu stridest em cima dos céus em paz, e todos os inimigos de thy são lançados abaixo; as estrelas que nunca descansam cantam hinos de elogio até thee, e as estrelas que são imperecíveis glorificam thee como tu sinkest para descanse no horizonte de Manu, O tu quem arte bonito a manhã e a véspera, O tu o senhor que mais ao vivo, e arte estabeleceu, O meu Deus!**

**Homenagem para thee, O tu quem arte Ra quando tu risest, e quem arte Tem quando tu settest em beleza. Tu risest e tu shimest no atrás de mãe de thy [Noz], O tu quem arte coroou o rei dos deuses!**

**Thee de welcometh de noz, e homenagem de payeth até thee, e Maat, o deusa perpétua e nunca-variável, thee de embraceth ao meio-dia e a véspera. Tu stridest em cima dos céus, estando alegre no fundo, e o Lago de Testes está contente. O hath de Sebau-demônio caído o fundamento, foram cortados os -perna dianteiros dele e os hind-perna dele fora ele, e o hath de faca cortaram as juntas da parte de trás dele. Hath de Ra uma feira areje, e o Sektet Boat setteth fora em sua viagem, e saileth em até isto cometh em porto. Os deuses do Sul, os deuses do Norte, os deuses do Oeste, e os deuses do thee de elogio Oriental, O, tu Divine Substance, de quem coisas todo vivas entraram em ser.**

**Tu didst enviam a palavra quando a terra era submergida com silencie, O tu Único, quem didst sempre moram em céu antes o terra e as montanhas entraram em ser. Saude, tu Corredor, Deus, Só, Um, tu o fabricante das coisas que são, tu hast formaram a língua da Companhia dos Deuses, tu hast produziram qualquer cometh adiante das águas, tu springest para cima**

fora deles sobre o submergido terra do Lago de Horus. Me deixe respirar o ar que cometh adiante de narinas de thy, e os nortes arejam que cometh adiante de thy Noz de mãe. Faça tu meu Espírito-alma para ser glorioso, O Osiris, faz tu meu Coração-alma para ser divino. Tu arte adorou como tu settest, O Deus dos deuses, tu arte exaltou por causa de thy trabalhos maravilhosos. Brilho tu com os raios de luz em meu dia de corpo de dia, em mim, Osiris o escriturário, o assessor do divino oferecimentos de todos os deuses, o inspetor do silo dos Deuses de Abydos, o real escriturário real que thee de loveth, Ani cuja palavra é, verdade, em paz.

Elogio está até thee, O Osiris, o Deus de Eternidade, Un-Nefer, Heru-Khuti (Harmakhis), de quem formas são múltiplas, de quem atributos são majestoso [Elogio está até thee], O tu quem arte Ptah-Seker-Tem em Anu, tu Deus do santuário escondido, tu o Criador da Casa de o KA de Ptah (Het-ka-Ptah) e dos deuses [therein], tu Guia do Tuat que arte glorificou whe n tu settest em Nu (o Céu). Isis thee de embraceth em paz, e ela driveth fora os demônios do entradas de caminhos de thy. Tu thy de turnest enfrentam para Amentet, e tu makest a terra para lustrar como com cobre refinado. Esses que tenha lain abaixo em elevação de morte até veja thee, eles respiram o ar, e eles olham em thy enfrente quando o riseth de disco no horizonte. O deles/delas corações estão a paz desde que eles vêem thee, o tu quem Eternidade de arte e Everlastingness.

# **O LITANY SOLAR**

**Homenagem para você, O ye deuses do Dekans em Anu, e para você, ye de O**

**Hememet-espíritos em Kher Aha, e para thee, O Unti que arte o mais mais glorioso de todos os deuses que são escondido em Anu, O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O Um em Paradas, Heru-khuti que dost com muito tempo passos largos marcham pelos céus,**

**O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O Alma Perpétua, tu Alma que dwellest em Tetu, Un-Nefer, o filho de Noz que arte o Deus de Akert, O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem fez aught com decepção.**

**Homenagem para thee em domínio de thy em cima de Tetu, em de quem sobancelha o Urrt**

**Coroa é estabelecida, tu Um que createst a força para proteger thyself, e quem dwellest em paz, O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O Deus da Árvore de Acácia cujo Barco de Seker é**



**fixo em seu trenó que turnest atrás o Demônio, o Evildoer, e dost cause o Olho de Ra (utchat) descansar em seu assento, O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O tu quem arte sumamente em hora de thine, tu grande e Príncipe poderoso que dost moram em Anrute, tu Deus de Eternidade e Criador do Everlastingness, tu Deus de Hensu, O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O tu quem restest em Verdade, tu Deus de Abtu, de quem membros formam a substância de Ta-tchesert, até quem fraude e decepção é abominações,**

**O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O tu quem dwellest em thy transportam que dost trazem para Hapi**

**(o Nilo) adiante da caverna dele cujo corpo é a luz, e quem dwellest em Nekhen,**

**O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**Homenagem para thee, O tu o Criador dos deuses, tu o Rei do Sul e Norte, Osiris cuja palavra é verdade que rulest o mundo através de thy bondade cortesa, tu Deus do Atebui,**

**O concedem tu até mim um whereover de caminho que eu posso passar em paz, porque eu**

**há pouco é e verdadeiro; eu não falei wittingly de falsidade, nem tem eu aught terminado com decepção.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Saite Recension, ed. Lepsius, Bl. V)**

**Homenagem para thee, O tu quem comest como Tem em que didst entram sendo criar a Companhia dos Deuses.**

**Homenagem para thee, O tu quem comest como a Alma de Almas, o Santo em Amentet.**

**Homenagem para thee, Presidente de O dos Deuses que illuminest o Tuat com belezas de thy.**

**Homenagem para thee, O tu quem comest como o Luz-deus que travellest em Disco de thy.**

**Homenagem para thee, O tu maior de todos os deuses em que são coroados o Rei céu, Governador no Tuat.**

**Homenagem para thee, O tu quem makest um modo pelo Tuat que dost conduza o modo por todas as portas.**

**Homenagem para thee, O tu quem arte entre os deuses que dost pesam palavras em Khert-Neter.**

**Homenagem para thee, O tu quem dwellest em thy lugares secretos que dost forme o Tuat com thy possa.**

**Homenagem para thee, O grande, O poderoso, os inimigos de thine caíram em lugares onde eles eram atingido duramente.**

**Homenagem para thee, O tu quem hast cortaram os Sebau-demônios em**

**pedaços, e hast aniquilaram Aapep.**

**Grant tu a doce brisa do vento de norte para o Osiris Auf-anekh cuja palavra é verdade.**

**UM HINO DE ELOGIO PARA RA QUANDO ELE RISETH NA PARTE ORIENTAL DE**

**CÉU.**

**Esses que estão no partidário dele alegram, e o Osiris, o escriturário, Ani cuja palavra é verdade, saith: - Granizo, tu Disco, tu o senhor de raios que risest no horizonte dia a dia. Brilho tu com thy vigas de luz na face do Osiris Ani cuja palavra é verdade, porque ele hinos de singeth de elogio para thee a amanhecer, e ele thee de maketh se sentar a eventide [com palavras de adoração]. Possa a alma do Osiris Ani cuja palavra é verdade, entre adiante com thee em céu! Maio ele partiu com thee no Matet Boat [pela manhã], possa ele vem em porto no Barco de Sektet [pela noite], e pode ele parte o seu caminho entre as estrelas de céu que nunca resto.**

**O Osiris Ani cuja palavra é verdade, enquanto estando a paz [com seu deus], adoração de maketh para o Deus dele, o Deus de Eternidade, e saith: - Homenagem para thee, O Heru-khuti que arte o deus Khepera, o ego-criado. Quando tu risest no horizonte e vigas de thy de sheddest de luz nas Terras do Sul e do Norte, tu arte bonito, yea bonito, e todos os deuses alegram quando eles verem thee, o rei de céu. A deusa, a Senhora da Hora, é stablished em thy encabeçam, o Uraei dela do Sul e do Norte está em sobancelha de thy, e ela taketh para cima o lugar dela antes de thee. O**

**deus**

**Thoth é stablished nos arcos de barco de thy destruir todo o thy totalmente inimigos. Esses que moram no Tuat vêm conhecer thee adiante, e eles se curve para a terra em homenagem como eles vêm para thee, olhar em thy, Forma bonita. E eu, Ani, entrei em presença de thy, de forma que mim possa esteja com thee, e possa ver Disco de thy diariamente. Me deixe não seja mantido cativo [pela tumba], e me deixou não seja retrocedido [em meu modo].**

**Deixe os sócios de meu corpo seja feito novo novamente quando eu**

contemplo thy belezas, até mesmo como é os sócios de todo o ones de favoured de thy, porque Eu sou um desses que adoraram thee em terra. Me deixe chegar dentro o Terra de Eternidade, me deixe entrar na Terra de Everlastingness. Isto, O meu Deus, veja tu shalt ordenam para mim.

**E ALÉM DISSO, O OSIRIS ANI CUJA PALAVRA É VERDADE, EM PAZ, O**

**VERDADE-ORADOR, SAITH: - Homenagem para thee, O tu quem risest em thy horizonte na forma de Ra que restest em Lei, [que nem não pode ser mudado nem alterou]. Tu passést em cima do céu, e toda face, thee de watcheth e curso de thy, para tu arte de thyself escondida do deles/delas olhar. Tu dost mostram thyself [para eles] a amanhecer e a eventide cada dia. O Sektet Boat, em que Thy Majestade dwelleth, setteth adiante em sua viagem com vigour. Thy irradia [caia] em todas as faces, luz de thy com seu colours múltiplo é incompreensível [tripular], e thy não podem ser informados raios brilhantes. As Terras dos Deuses vêem thee, eles poderiam escrever [relativo a thee]; os Desertos de Impila com vara poderia contar**

**thee. Criação de Thy é escondida. É a pessoa pela abertura de boca de thy.**

**Forma de Thy é a cabeça de Nu. Possa ele (Ani) avanço, até mesmo como tu dost avance, sem cessação, até mesmo como Majestade de Thy [ceaseth não para avance] até mesmo para um momento. Com grandes passos largos tu dost em um pequeno**

**passagem de momento em cima de distâncias ilimitadas que precisariam de milhões e**

**centenas de milhares de anos [para um homem passar em cima de; isto] tu doest, e então tu sinkest para descansar. Tu bringest para um fim o horas da noite, até mesmo como tu stridest em cima deles. Tu bringest eles para um fim através de thine própria ordenação, e cometh de amanhecer na terra.**

**Tu thyself de settest antes de trabalho manual de thy na forma de Ra, e tu rollest para cima no horizonte..... Tu sendest adiante luz quando thy formam raiseth isto para cima, tu ordainest o aumento de thy esplendores. Tu membros de thy de mouldest como tu advancest, tu bringest eles adiante, tu quem wast nunca produziram, na forma de Ra, quem rolleth para cima na altura de céu. Grant tu que eu posso alcance o céu de eternidade, e a**

região onde ones de favoured de thy more. Eu possa unir com esses Espírito-alma santos e perfeitos de Khert-Neter. Eu possa vir adiante com eles ver belezas de thy como tu rollest em a eventide, como tu journeyest para Noz de mãe de thy (o Noite-céu), e dost colocam thyself à mão direita (no Oeste). My são elevadas duas mãos a thee em elogio e ação de graças quando tu settest em vida. Veja, tu arte o Criador de Eternidade que arte adorado quando tu settest em Nu. Eu fixei thee em meu coração, sem oscilando, O tu quem arte mais divino que os deuses.

O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - Elogio e ação de graças esteja até thee, O tu quem rollest em goste até ouro, tu Illuminer das Duas Terras no dia de nascimento de thy. Mãe de Thy trouxe thee adiante na mão dela, e tu didst iluminam com esplendor o círculo do qual está em cima travelled pelo Disco. O Grande Luz que rollest por Nu, tu dost elevam para cima as gerações de homens do fundo fonte de águas de thy, e dost fazem manter festivais todos os distritos e cidades, e todas as habitações. Tu protectest [eles] com thy belezas. Thy riseth de KA para cima com o hu de comida celestial e tchefau. O

tu vigorosamente vitorioso, tu Poder de Poderes que makest trono de thy forte contra o pecador cujo subidas em trono de thy no Barco de Sektet é poderoso, de quem força é difundida dentro o Atett Boat, faça tu o Osiris Ani para ser glorioso em virtude de seu formule que é verdade em Khert-Neter. Grant tu que ele pode estar dentro Amentet livram de mal, e deixou [o dele] offences é [jogo] atrás de thee.

Grant tu que ele pode [viva lá] um escravo dedicado do Espírito-alma. O deixe entrosar entre os Coração-alma em que vivem Ta-tchesert (a Terra Santa). O deixe viajar aproximadamente no Sekhet-Aaru (o Elysian Fields), conformably para [thy] decree com alegria de coração -

ele o Osiris Ani cuja palavra é verdade.

[E o maketh de deus answer]:--tu shalt entram adiante em céu, tu shalt velejam em cima do céu, e tu shalt seguram relacionamento amoroso com os Estrela-deuses. Serão feitos elogios a thee no Barco. Thy nome será proclamado no Barco de Atett. Tu shalt olham em Ra dentro do santuário dele. Tu shalt fazem o Disco para fixar [com oração] todo dia. Tu shalt vêem o Peixe de Formiga nas transformações dele dentro o profundidades das

águas de turquesa. Tu shalt vêem o Abtu Fish em seu tempo. Será que o Mau cairá quando ele deviseth um plano destruir thee, e as juntas do pescoço dele e atrás será cortado à parte. Sailleth de Ra com um vento justo, e o Barco de Sektet progresseth e cometh em porto. Os marinheiros de Ra alegram, e o coração da Senhora da Hora está alegre, para o inimigo do Deus dela, hath sido lançado ao chão. Tu shalt vêem Horus que está de pé em o lugar do piloto no Barco, e Thoth e Maat estavam a pessoa em cada lateral dele. Todos os deuses alegrarão quando eles verem Ra entrando em paz para fazer os corações dos Espírito-alma para viver, e o Osiris Ani cuja palavra é verdade, o assessor do santo oferecimentos dos Deuses de Thebes, estará com eles!

## **O CAPÍTULO DA LUA NOVA**

**O SEGUINTE SERÁ RECITADO NO DIA DO MÊS (LUA NOVA DIA). O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, em paz, de quem palavra é verdade, saith: - ascendeth de Ra o trono dele no horizonte dele, e a Companhia dos Deuses dele segue no trem dele. O Deus cometh adiante do lugar escondido dele, [e] falleth de comida de tchefau do horizonte oriental de céu à palavra de Noz. Eles (os deuses) alegre em cima dos caminhos de Ra, o Grande Antepassado [como] ele journeyeth redondo sobre. Então arte tu exaltado, O Ra, o morador em thy, Santuário. Tu swallowest os ventos, tu drawest em thyself o norte areje, tu eatest para cima a carne de assento de thy no dia quando tu verdade de breathest. Tu dividest [isto entre] os deuses que são [thy]**

seguidores. [Thy] saileth de Barco em travelling entre os Grandes Deuses a thy formulam. Tu thy de countest desossa, tu gatherest junto thy sócios, tu thy de settest enfrentam para Amentet Bonito, e tu comest lá, sendo feito novo diariamente. Veja, tu arte que Imagem de Ouro, tu hast o unitings dos discos do céu, tu hast quakings, tu goest arredondam aproximadamente, e arte fez novo cada dia. Saude!

Lá está alegrando no horizonte! Os deuses que moram no céu desça as cordas [de Barco de thy] quando eles vêem o Osiris Ani cujo palavra é verdade, eles designam elogio até ele como até Ra. O Osiris Ani é um Grande Chefe. [Ele] seeketh a Coroa de Urrt. As providências dele são aquinhoado a ele - o Osiris Ani cuja palavra é verdade. [O dele] destino é forte do corpo exaltado dos deuses de Aamu que estão na presença de Ra. O

**Osiris Ani cuja palavra é verdade, é forte na terra e em Khert-Neter. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, acorde, e seja forte goste diariamente até Ra. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, não permaneça, ele não permanecerá imóvel para sempre nesta terra.**

**Corrija bem deva ele vê com os dois olhos dele, corrija bem deva ele ouve com as duas orelhas dele, as coisas que são verdades, as coisas que são, verdadeiro. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, está em Anu, o Osiris, Ani cuja palavra é verdade, é como Ra, e ele é exaltado por causa de [o dele] remos entre os Seguidores de Nu. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, não pode contar isso que ele hath visto [ou] narre [isso que ele hath ouviram]**

**na Casa do Deus de Mistérios. Saude! Deixe há gritos de aclamação do Osiris Ani cuja palavra é verdade, o corpo divino de Ra no Barco de Nu que beareth oferecimentos propiciatórios para o KA de o deus disso que ele loveth. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz cuja palavra é verdade, está como Horus, o poderoso de transformações.**

**RUBRIC: Este Capítulo será recitado em cima de um barco que sete cubits desejam, feito de pedra verde do Tchatchau. Faça um céu de estrelas, e purifique e limpe com natron e incenso. Faça uma figura então de Ra em uma tablete de pedra nova em pintura, e fixou isto nos arcos de o barco. Então faça uma figura do defunto quem tu murche faça aperfeiçoe, [e coloca isto] no barco. Faça para velejar no Barco de Ra, e o próprio Ra olhará nisto. Não faça estas coisas dentro o presença de qualquer um menos thyself, ou thy geram, ou filho de thy. Então os deixe manter o guarda em cima das faces deles/delas, e eles vejam o morrido em Khert-Neter na forma de mensageiro de Ra.**

**UM HINO PARA RA [QUE SERÁ CANTADO] NO DIA DO MÊS (O**

**DIA DA LUA NOVA) [QUANDO] O BARCO DE RA SAILETH. [O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: -] Homenagem para thee, O tu quem dwellest em Barco de thy. Tu rollest em, tu rollest em, tu sendest adiante ilumine, tu sendest adiante luz. Tu decreest que alegre para [todo] o homem para milhões de anos até esses que o amam. Tu givest [thy] face para os espíritos de Hememet, tu deus Khepera que dwellest em thy Transportam. Tu hast subvertido o Demônio Aapep. O ye Filhos de Keb, subverta ye os inimigos do Osiris Ani cuja palavra é verdade, e os demônios**

de destruição que destruiria o Barco de Ra. Hath de Horus corte suas cabeças em céu. Ye que estava nas formas de gansos, seus fios de umbigo estão na terra. Os animais são fixos no terra..... na forma de peixe. Todo demônio masculino e toda fêmea demônio será destruído pelo Osiris Ani cuja palavra é verdade.

Se os demônios descem de fora de céu, ou se eles vêm adiante da terra, ou se eles avançam nas águas, ou se eles vêm de entre os Estrela-deuses, Thoth, [o filho de Aner], vindo adiante de Anerti os cortarão a pedaços. E o Osiris Ani os fará silencioso e bobo. E vê ye, este deus, a poderosa de matanças, o terror de quem é muito grande, o lave limpe em seu sangue, e ele tomará banho dentro seu escorne, e ye serão destruídos pelo Osiris Ani no Barco seu Deus Ra-Horus. O coração do Osiris Ani cuja palavra é verdade, deva ao vivo. O mãe Isis giveth nascimento dele para ele, e nurseth de Nephthys ele, da mesma maneira que Isis deu à luz Horus, e Nephthys o alimentou. [Ele]

repulse os demônios de Smaït de Suti. Eles verão o Urrt Coroe stablished na cabeça dele, e eles caiam abaixo no deles/delas faces [e o adora]. Veja, O ye Espírito-alma, e homens, e deuses, e morto de ye, quando ye vêem o Osiris Ani cuja palavra é verdade, no forma de Horus, e o favoured um da Coroa de Urrt, caia ye em suas faces. A palavra do Osiris Ani é verdade antes de seu inimigos em céu sobre, e em terra em baixo de, e antes do Chefes de Tchatchau de todo deus e de toda deusa.

**RUBRIC:** Este Capítulo será recitado em cima de uma posição de falcão grande vertical com a Coroa Branca na cabeça dele, [e em cima de figuras de] Tem, Shu, Tefnut, Keb, Noz, Osiris, Isis, [Suti] e Nephthys. E eles será pintado em colour em uma tablete nova na qual será colocada um barco, junto com uma figura do defunto. Os unte com heken lubrifique, e ofereça até eles incenso ardente, e gansos, e juntas de carne assou. É um ato de elogio a Ra como ele journeyeth em seu transporte, e faça um homem para ter o ser dele com Ra, e para viaje com ele wheresoever ele goeth, e causará certamente os inimigos de Ra ser matado. E o Capítulo de travelling deve seja recitado no sexto dia do festival.

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**



**(Do Papiro de Turin)**

**OUTRO CAPÍTULO QUE SERÁ RECITADO QUANDO A LUA  
RENEWETH**

# ISTO

**NO DIA DO MÊS [WHEREON ISTO DOETH ISTO].** Osiris unfettereth a tempestade-nuvem no corpo de céu, e é unfettered ele; Horus é feito forte felizmente cada dia. Ele de quem transformações são muitos hath tiveram oferecimentos feitos até ele no momento, e ele hath feito um fim da tempestade que está em face ao Osiris, Auf-ankh, de quem palavra é verdade. Verily, ele cometh, e ele é Ra viajando, e ele é os quatro deuses celestiais nos céus acima. O Osiris Auf-ankh cuja palavra é verdade, cometh adiante pelo dia dele, e ele embarketh entre o equipamento do barco.

**RUBRIC:** Se este Capítulo seja conhecido pelo defunto que ele se tornará um Espírito-alma perfeito em Khert-Neter, e ele não morrerá um segundo tempo, e ele comerá a comida dele lado a lado com Osiris. Se isto Capítulo seja conhecido pelo defunto em terra, ele se tornará como até Thoth, e ele será adorado por esses que ao vivo. Ele não cairá apressadamente no momento da intensidade da chama real do deusa Bast, e o Grande Príncipe o fará avançar felizmente.

## **O CAPÍTULO DE AVANÇAR AOS CHEFES DE TCHATCHAU DE OSIRIS. O**

**Osiris Ani** cuja palavra é verdade, saith: - eu construí uma casa para meu Ba-alma no santuário em Tetu. Eu semeio semente na cidade de Pe (Buto).

**Eu arei os campos com meu labourers.** Minha árvore de palma [standeth vertical e é] como Cardápio nisto. Eu abomino coisas abomináveis. I não coma as coisas que são abominações até mim. Isso que eu abomine é sujeira: eu não comerei isto. Eu não serei destruído pelo oferecimentos de propiciação e as comidas sepulcrais. Eu não vou chegue sujeira [tocar isto] com minhas mãos, eu não andarei nisto com minhas sandálias. Para meu pão será feito da cevada branca, e minha cerveja inglesa será feita do grão vermelho do deus Hapi (o Nilo-deus), o qual o Sektet Boat e o Barco de Atett trarão [até mim], e eu comerei minha comida debaixo das folhas das árvores de quem braços bonitos que eu sei. O que esplendor deve o Coroa branca me traz que será erguido para cima em mim pelo Uraei-deusas! Porteiro de O de Sehetep-taui, traga tu para mim isso wherewith que são feitos os bolos de propiciação. Grant tu para mim isso Eu posso erguer para

cima a terra. Possa os Espírito-alma aberto a mim [o deles/delas] braços, e deixou a Companhia dos Deuses celebrar a paz deles/delas ainda o Hememet álcoóis estão de acordo conversação com o Osiris Ani. Possa os corações do deuses o conduzem no estado exaltado dele em céu entre os deuses que se apareça em formas visíveis. Se qualquer deus, ou qualquer deusa, ataque o Osiris

Ani cuja palavra é verdade, quando ele setteth fora, o Antepassado do ano que liveth em corações [o Osiris] o comerá quando ele cometh adiante de Abydos, e os Antepassados de Ra pensarão com ele, e os Antepassados de Luz pensarão com ele. [Ele é] um deus de esplendor [formou dentro] o vestuário de céu, e ele é entre o Grandes Deuses. Agora a subsistência do Osiris Ani cuja palavra é verdade, está entre os bolos e a cerveja inglesa para as quais são feitas seu bocas. Eu entro dentro pelo Disco, eu venho o deus adiante Ahui. I segure converse com os Seguidores dos Deuses. Eu segurarei converse com o Disco. Eu segurarei converse com o Hememet-espíritos. Ele começará o terror de mim o grosso escuridão, no lado de dentro da deusa Mehurt, pelo lado seu, testa. Veja, eu estarei com Osiris, e minha perfeição será a perfeição dele entre os Grandes Deuses. Eu falarei até ele com o palavras de homens, eu escutarei, e ele repetirá a mim as palavras de os deuses. Eu, o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz, têm venha equipado. Tu makest para se aproximar [thee] esses que amam thee. I é um Espírito-alma que é equipado melhor que qualquer [outro] Espírito-alma.

## **O CAPÍTULO DE FAZER A TRANSFORMAÇÃO EM UMA ANDORINHA. O**

Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou uma andorinha, [eu sou] um andorinha. [Eu sou] aquele Escorpião, a filha de Ra. Saude, O ye deuses de quem odour é doce. Saude, O ye deuses cujo odour é doce. Saude, Arda que comest adiante do horizonte. Saude, tu quem arte no cidade. Eu trouxe o Guarda do canto dele lá. Me dê thy dois mãos, e me deixou passar meu tempo na Ilha de Chama. Eu avancei com uma mensagem, vim eu, enquanto tendo o thereof de relatório [fazer].

Aberto a mim. Como eu contarei que que eu vi lá? Eu sou como Horus, o governador do Barco, quando o trono do pai dele era dado até ele, e quando

**Jogo, aquele filho de Noz, era [mentindo] debaixo do acorrenta que tinha feito ele para Osiris. Ele que está em hath de Sekhem me inspecionado. Eu estiro fora meus braços em cima de Osiris. Eu avancei para o exame, eu vim falar lá. Me deixe passar em e entregue minha mensagem. Eu sou ele quem goeth em, [eu sou] julgou, [eu] venha adiante aumentado no Portão de Nebertcher. Eu sou purificado ao Grande Uart. Eu fiz meu wickednesses fora. Eu guardei totalmente meu offences. Eu guardei todas as manchas de mal totalmente qual appertained para mim [na terra]. Eu, eu, me purifiquei se fez estar como um deus. Saude, O ye Porteiros, eu tenho completado minha viagem. Eu sou como até você. Eu vim adiante de dia.**

**Eu avancei em minhas pernas. Eu ganhei o mestre em cima de [meu]**

**passos. [Granizo, ye] Espírito-alma! Eu, até mesmo eu, sei o escondido estradas e o Gates de Sekhet Aaru. Eu vivo lá. Verily, eu, até mesmo eu, veio, eu subverti meus inimigos na terra, embora meu lieth de corpo uma múmia na tumba.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**RUBRIC: (NAVILLE, OP. cit., II, Bl. 202)**

**Se este Capítulo é conhecido pelo defunto, ele entrará dentro depois que ele hath vêm adiante de dia.**

**RUBRIC: (SAITE RECENSION)**

**Se este Capítulo é conhecido pelo defunto, ele virá adiante de dia de Khert-Neter, e ele irá [novamente] depois que ele hath vêm adiante. If este Capítulo não seja conhecido [pelo defunto], ele não entrará novamente depois que ele hath vêm adiante [e ele] não saberá [como] vir adiante de dia.**

**[O CAPÍTULO] DE FABRICAÇÃO A TRANSFORMAÇÃO EM UM FALCÃO DE OURO.**

**O Osiris saith de Ani: - eu subi para cima fora da câmara de seshett, como o falcão dourado que cometh adiante do ovo dele. Eu vôo, eu desça como um falcão com uma parte de trás de sete cubits, e as asas de qual é como até a**

mãe-de-esmeralda do Sul. Eu vim adiante do Barco de Sektet, e meu hath de coração sido trazido até mim de a montanha do Leste. Eu desci no Barco de Atet, e lá foi trazido até mim esses que dwelt na substância deles/delas, e eles se curvaram em homenagem antes de mim. Eu subi, eu juntei eu junto como um falcão dourado bonito, com a cabeça do Benu, e hath de Ra entraram dentro [ouvir minha fala]. Eu levei meu assento entre os grandes deuses, [as crianças de] Noz. Eu me resolvi, o Sekhet-hetepet (o Campo de Oferecimentos) está antes de mim. Eu como therein, eu me torno um therein de Espírito-alma, eu sou provido com comida dentro

therein de abundância, até eu deseja. O Grão-deus (Nepra) hath dado até mim comida para minha garganta, e eu sou o mestre em cima de mim e em cima de

os atributos de minha cabeça.

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO EM UM FALCÃO DIVINO.**

# O

**Osiris saith de Ani: - Granizo, tu Grande Deus, venha tu para Tetu. Faça tu pronto para mim os modos, e me deixou ir em volta [visitar] meus tronos.**

**Eu labutei. Eu me fiz perfeito. O concedem tu que eu posso seja temido. Crie tu temor de mim. Deixe os deuses do Tuat ser amedrontado de mim, e os deixou lutarem para mim nos corredores deles/delas.**

**Não permita**

**tu vir perto até mim ele isso me atacariam, ou me prejudicaria na Casa de Escuridão. Cubra em cima do desamparado, o esconda. Deixe faça os deuses igualmente que hearken até a palavra [de verdade], o Khepriu deuses que estão no seguinte de Osiris. Segure ye então sua paz, ye de O, deuses, ainda o Deus fala de holdeth comigo, ele quem listeneth para o verdade. Eu falo até ele minhas palavras. Osiris, concessão tu que que o qual cometh podem circular adiante de boca de thy a mim. Me deixe ver thine própria Forma. Deixe Almas de thy me envolver. Grant tu que eu posso vir adiante, e que eu posso ser o mestre de minhas pernas, e me deixou viver lá goste Nebertcher no trono dele. Deixe os deuses do Tuat me conter tema, e os deixe lutar para mim nos corredores deles/delas. Grant tu que eu possa avançar com ele e com os deuses de Ariu, e me deixou ser firmemente stablished em meu pedestal como o Deus de Vida. Me deixe estar dentro o companhia de Isis, a deusa, e deixou [os deuses] me mantenha protegido dele isso faria um dano até mim. Não deixe nenhum vir ver o desamparado um. Eu possa avançar, e pode eu venho aos limites de Henti do céu.**

**Me deixe enviar palavras a Keb, e me deixe fazer supplicaion ao deus Hu com Nebertcher. Deixe os deuses do Tuat ter medo de mim, e deixe eles briga para mim nos corredores deles/delas. Os deixe ver que tu hast proveram eu com comida para o festival. Eu sou um desses Espírito-alma que more no Luz-deus. Eu fiz minha forma na Forma dele, quando ele cometh para Tetu. Eu sou um Espírito-corpo entre os Espírito-corpos dele; ele deve fale até thee as coisas [qual preocupação] eu. Vá que ele vai me ser temido cause! Vá que ele criaria [neles]**

**temor de mim! Deixe os deuses do Tuat ter medo de mim, e os deixe lute**

para mim [nos corredores deles/delas]. Eu, até mesmo eu, sou um Espírito-alma, um morador no Luz-deus cujo hath de forma sido criado dentro divino carne. Eu sou um desses Espírito-alma que moram no Luz-deus, que foram criados pelo próprio Tem, e que existem nas flores de o Olho dele. Ele hath fizeram existir, ele hath fizeram glorioso, e ele hath aumentado as faces deles/delas durante a existência deles/delas com ele. Veja, ele é

Só em Nu. Eles o aclamam quando ele cometh adiante do horizonte, e os deuses e os Espírito-alma que entraram em estar com ele designe medo até ele.

Eu sou um das lombrigas que foram criadas pelo Olho do Deus Um. E vê, quando como ainda Isis nascimento não tinha dado a Horus, eu, estava florescendo, e eu tinha encerado velho, e tinha se tornado por -eminente entre

os Espírito-alma que tinham entrado em estar com ele. Eu subi para cima como um falcão divino, e Horus me dotou de um Espírito-corpo com a alma dele, assim que [eu] poderia tomar posse da propriedade de Osiris dentro o Tuat. Ele dirá aos Leão-deuses gêmeos para mim, o Chefe do Casa da Coroa de Nemes, o Morador na caverna dele: Volte thee para as alturas de céu, para veja, já que tu arte um Espírito-corpo com as criações de Horus, a Coroa de Nemes não deve seja a thee: [mas] tu shalt têm fala até mesmo para o maior limites dos céus. Eu, o guarda, tomei posse do propriedade de Horus [que pertenceu] para Osiris no Tuat, e Horus repetido a mim o que o pai Osiris dele tinha dito até ele pelos anos [passado], nos dias do enterro dele. Dê tu para mim o Nemes Crown, diga os Leão-deuses gêmeos para mim. Avance tu, venha com a estrada de céu, e olha nesses de que moram nos maiores limites o horizonte. Os deuses do Tuat temerão thee, e eles lute para thee nos corredores deles/delas. O deus belongeth de Auhet para eles. Todos os deuses que vigiam o santuário do Deus Um são atingido duramente com terror a [meu] palavras.

Saude, saith o deus que é exaltado no cofre dele para mim! Ele hath salte na Coroa de Nemes, [por] o decreto dos Leão-deuses gêmeos. O

deus que hath de Aahet fizeram para um modo para mim. Eu sou exaltado [no cofre], o Leão-deuses gêmeos ligaram o Nemes Crown em eu e minhas duas fechaduras de cabelos são determinados até mim. Ele stablished de

**hath para mim meu coração por seu**

**própria carne, e pelo grande dele, força de dois-dobra, e eu não cairei apressadamente antes de Shu. Eu sou Hetep, o Deus das duas Uraei-deusas, que será adorado. Eu sei o Luz-deus, os ventos dele estão dentro meu corpo. O Touro que terror de striketh [em almas] não repulsará eu. Eu entro diário na Casa dos Leão-deuses gêmeos. Eu venho adiante therefrom na Casa de Isis. Eu olho nas coisas santas que é escondido. Eu vejo o ser que é therein. Eu falo o grande ones de Shu, eles o repulsam isso é colérico pela hora dele. Eu sou Horus quem dwelleth na Luz divina dele. Eu sou o mestre da coroa dele. Eu sou mestre do brilho dele. Eu avanço para os limites de Henti de céu. Horus está no assento dele. Horus está nos tronos dele. Minha face é igual que de um falcão divino. Eu sou um que é equipado [goste] seu senhor. Eu virei adiante a Tetu. Eu verei o Osiris. Eu viverei na presença atual dele.... Noz. Eles me verão. Eu verei o deuses [e] o Olho de Horus que queima com fogo antes de meus olhos. Eles alcance fora as mãos deles/delas a mim. Eu me levantarei. Eu serei o mestre dele isso me sujeitaria a restrição. Eles abrirão o santo caminhos para mim, eles verão minha forma, eles escutarão minhas palavras.**

**[Homenagem] para você, O ye deuses do Tuat cujo são retrocedidas faces, de quem avanço de poderes, administre ye eu para os Estrela-deuses que nunca descansam.**

**Prepare ye para mim os modos santos para o Hemat more, e para seu deus, a Alma que é o poderoso de terror. Hath de Horus me comandaram erguer para cima suas faces; faça ye olham em mim. Eu subi para cima como um falcão divino. Hath de Horus me fizeram ser um Espírito-corpo por meio de seu Alma, e tomar posse das coisas de Osiris no Tuat. Faça ye para mim um caminho. Eu tenho travelled e eu cheguei a esses que são chefes das cavernas deles/delas, e que são os guardiães da Casa de Osiris.**

**Eu falo até eles as ações poderosas dele. Eu os fiz saber interessando o seu vitórias. Ele está pronto [marrar com o dele] dois chifres a Jogo. Eles o conheça hath que levado posse do deus Hu, e quem hath levado posse dos Poderes de Tem.**

**Viaje tu em modo de thy seguramente, clame os deuses do Tuat a mim. O**



**ye que faz seus nomes pre-eminente, que são os chefes em seus santuários, e que são os guardiães da Casa de Osiris, conceda, eu o peço, que eu posso vir a você. Eu amarrei e eu me reuni seus Poderes. Eu dirigi os Poderes dos modos, os diretores de o horizonte, e da Casa de Hemat de céu. Eu tenho stablished o deles/delas fortalezas para Osiris. Eu preparei os modos para ele. Eu tenho executado as coisas que [ele] hath comandaram. Eu venho adiante para Tetu. Eu vejo o Osiris. Eu falo com ele relativo ao assunto seu Grande Filho quem ele loveth, e interessando [o golpeando de] o coração de Jogo. Eu olho no senhor que era desamparado. Como deva eu os faço saber os planos dos deuses, e que o qual Horus fez sem o conhecimento do pai Osiris dele?**

**Saude, Deus, tu Alma, mais terrível e terrível, me vê. Eu tenho venha, eu faço thee ser exaltado! Eu forcei um modo entretanto o Tuat. Eu abri as estradas que appertain para céu, e esses qual appertain para a terra, e ninguém hath me opuseram therein. I exaltou thy enfrentam, O Deus de Eternidade.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(No Papiro de Nu, Folha 14, o Capítulo termina com o seguinte.)**

**Arte exaltada tu em trono de thy, O Osiris! Tu hast ouviram feira coisas, O Osiris! Força de Thy é vigorosa, O Osiris! Cabeça de Thy é firmado em corpo de thy, O Osiris! Pescoço de Thy é feito firme, O Osiris! Thy coração está alegre, [o O Osiris!]. Discurso de Thy é feito efetivo, O Osiris!**

**Príncipes de Thy alegam Tu arte estabeleceu o Touro em Amentet. Thy filho Horus hath ascenderam trrone de thy, e toda a vida está com ele. Milhões de ministro de anos até ele, e milhões de cabo de anos ele em medo.**

**A Companhia dos Deuses é os criados dele, e eles o dobram em medo.**

**O deus Tem, o Governador, o único entre os deuses, hath falado, e o palavra passeth dele não fora. Horus é a comida divina e o sacrifício. Ele fez pressa para se reunir [os sócios de] de seu pai. Horus é o deliverer dele. Horus é o deliverer dele. Hath de Horus pulado da essência do pai divino dele e da decadência dele. He hath se tornam o Governador de Egito. Os deuses**

**trabalharão para ele, e eles labutarão para ele para milhões de anos. Ele fará milhões de anos viver pelo Olho dele, o único de seu senhor, Nebertcher.]**

**(Do Papiro de Turin, Bl. XXX)**

**Exaltado é trono de thy, O Osiris. Tu hearest bem, O Osiris. Thy flourisheth de força, O Osiris. Eu firmei thy encabeçam [em thy] corpo para thee. Eu tenho garganta de thy de stablished, o trono da alegria de thy, coração. Palavras de Thy são estáveis. Thy shenit príncipes estão alegre. Tu arte stablished como o Touro de Amentet. Thy filho Horus hath ascenderam thy trono. Toda a vida está com ele. Milhões de trabalho de anos para ele. O**

**Companhia dos Deuses o teme. Tem, o Um Poder dos Deuses, hath, falado, e isso que ele hath dito não é mudado, Hetu Aabi. Hath de Horus se levantava. Eu continuei a colecionar o pai dele. Hath de Horus entregado o pai dele. Hath de Horus entregaram [a mãe dele]. Minha mãe é Horus. Meu irmão é Horus. Meu tio é Horus. Eu vim. Horus followeth o pai dele.... lá a sujeira da cabeça dele. Os deuses devem o sirva. Milhões de anos..... no Olho dele, o Único de seu Domine, Neb-er-tcher.**

**O CAPÍTULO DE SER TRANSFORMADO NO PRÍNCIPE DO**

# **TCHATCHAU**

**CHEFES. O Osiris Nu cuja palavra é verdade, saith: - eu sou o deus Tem, o fabricante do céu, o criador das coisas que são, quem, cometh adiante da terra que fez a semente de homem para vir em sendo, o Deus de coisas que formaram os deuses o Grande Deus, que, o Deus de Vida que fez florescer os Dois, se criou Companhias dos Deuses. Homenagem para você, ye de O Deuses divinos de coisas,**

**ye seres santos cujos são ocultados assentos! Homenagem para você, ye de O**

**Deuses de**

**Eternidade cujas formas são escondidas, de quem santuários são mistérios cujos lugares de domicílio não são conhecidos! Homenagem para você, ye de O**

**deuses que moram no Tenait (Círculo de Luz)! Homenagem para você, ye de O**

**deuses do Círculo do país das Cataratas! Homenagem para você, O**

**deuses de ye que moram em Amentet! Homenagem para você, O ye deuses que moram**

**dentro de Noz! Conceda ye a mim que eu posso vir antes de você, eu sou puro, eu sou**

**como um deus. Eu estou dotado com um Espírito-alma. Eu sou forte. Eu estou dotado**

**com um Coração-alma. Eu trago até que você incensa, e tempera, e natron.**

**Eu anulei o chidings de suas bocas. Eu vim, eu tenho feito o mal que estava em seus corações fora, e eu removi o offences que appertained para você [contra mim]. Eu trago a você ações de beneficência, e eu apresento antes de você verdade. Eu o conheço. Eu sei seu nomes. Eu sei suas formas que não são conhecidas. Eu entro em ser entre você. Minha vinda é como até aquele**

deus que os homens de eateth, e quem feedeth nos deuses. Eu sou até mesmo forte antes de você como aquele deus que é exaltado no pedestal dele, até quem os deuses vêm com alegrando, e as deusas fazem súplica quando eles me verem. I veio até você. Eu ascendi meu trono como suas Duas Filhas.

Eu levei meu assento no horizonte. Eu recebo meus oferecimentos de propiciação em meus altares. Eu bebo meu abastecimento de vinho de seth todo noite. Eu venho a esses que estão fazendo alegrias, e os deuses que viva no horizonte designe até mim elogios, como o divino Espírito-corpo, o Deus de mortais. Eu sou exaltado como aquele deus santo quem dwelleth na Grande Casa. Os deuses grandemente alegram quando eles veja meus aparecimentos bonitos do corpo da Noz de deusa, e quando o bringeth de Noz de deusa eu adiante.

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NA SERPENTE SATA.**

O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou a serpente Sata de quem anos são infinitos. Eu deito morto. Eu nasço diário. Eu sou o serpente Sá-enta, o morador nas maiores partes da terra. I deite em morte. Eu nasço, eu fico novo, eu renovo minha mocidade todo dia.

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NO CROCODILEGOD.**

O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou o Crocodilo-deus (Sebak) quem dwelleth entre os terrores dele. Eu sou o Crocodilo-deus e eu agarre [minha presa] como uma besta voraz. Eu sou o grande Peixe no qual é Kamui. Eu sou o Deus a quem bowings e prostrations são feitos dentro Sekhem. E o Osiris Ani é o senhor a quem bowings e são feitos prostrations em Sekhem.

**(Do Papiro de Nebseni)**

Veja, eu sou o morador nos terrores dele, eu sou o crocodilo, seu, firstborn. Eu trago (presa) de longe. Eu sou o Peixe de Horus, o Grande em Kamui. Eu sou o senhor de bowings em Sekhem.

**O CAPÍTULO DE FAZER A TRANSFORMAÇÃO EM PTAH. O Osiris**

**Ani [de quem palavra é verdade, saith]: - eu como pão. Eu bebo cerveja inglesa. Eu cinjo para cima**

**meus artigos de vestuário. Eu vôo como um falcão. Eu cacarejo como o ganso de Smen. Eu desço naquele lugar duro pelo Sepulcro no festival do Grande Deus. Que que é abominável, que que é abominável que eu não vou coma. [Uma coisa abominável] é sujeira, eu não comerei thereof. Isso que é uma abominação até meu KA não entrará em meu corpo. Eu vou viva naquele whereon viva os deuses e os Espírito-alma. Eu devo viva, e eu seja o mestre dos bolos deles/delas. Eu sou o mestre deles, e eu os coma debaixo das árvores do morador na Casa de Hathor, minha Senhora. Eu farei um oferecimento. Meus bolos estão em Tetu, meu oferecimentos estão em Anu. Eu cinjo sobre mim o roupão que é tecido para mim pela deusa Tait. Eu me levantarei e me sentarei abaixo dentro qualquer lugar isto pleaseth eu para fazer assim. Minha cabeça é como até isso de Ra. Eu sou me reunido como Tem.**

**Aqui ofereça os quatro bolos de Ra, e os oferecimentos da terra.**

**Eu virei adiante. Minha língua é igual que de Ptah, e minha garganta é como até o de Hathor, e eu me lembro das palavras de Tem, de meu gere, com minha boca. Ele forçou a mulher, a esposa de Keb, quebrando as cabeças perto dele; então era lá o medo dele.**

**[O dele] elogios estão repetidos com vigour. Eu sou decretado para ser o Herdeiro, o senhor da terra de Keb. Eu tenho união com mulheres. Hath de Keb me refrescado, e ele hath me causaram ascender o trono dele. Esses que more em Anu dobre as cabeças deles/delas a mim. Eu sou [o deles/delas] Touro, eu sou mais forte**

**que [o Deus] da hora. Eu uno com mulheres. Eu sou o mestre para milhões de anos.**

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NA ALMA DE TEM.**

# O

**Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu não entrarei no lugar de destruição, eu não perecerei, eu não saberei [decadência].**

**Eu sou Ra que veio adiante de Nu a Alma do Deus que criou o seu próprios sócios. O que eu abomino é pecado; eu não olharei thereon. Eu choro não fora contra verdade, não, eu vivo therein. Eu sou o deus Hu, o deus imperecível, em meu nome de " Alma ". Eu me criei com Nu, no nome de " Khepera ". Eu existo neles como Ra. Eu sou o Deus de Luz.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu)**

**Que que é uma abominação até mim é morte; me deixe não ir em a câmara de tortura que está no Tuat. Eu sou a delícia do Khu de Osiris. Eu faço estar contente o heart[s] desses que moram entre as coisas divinas que são amadas [por mim]. Eles causam o medo de mim [abundar], eles criam o temor de mim para estar dentro esse divino seres que moram nos próprios círculos deles/delas. Veja, eu sou exaltado em meu próprio padrão, e em meu trono, e em meu assento que é nomeado [para mim]. Eu sou o deus Nu, e esses que cometem pecado não destruirão eu. Eu sou o firstborn do deus primevo, e minha alma é as Almas dos Deuses Eternos, e meu corpo é Everlastingness. Minha forma criada é [isso de] a Eternidade de deus, o Deus de Anos, e o Príncipe de Everlastingness. Eu sou o Criador da Escuridão que maketh o assento dele nos maiores limites dos céus, [o qual] eu amo. Eu chego a os limites deles/delas. Eu avanço em minhas duas pernas. Eu dirijo meu descansando**

**lugar. Eu velejo em cima do céu. Eu acorrento e destruo as serpentes escondidas que são sobre meus passos [indo] o Deus dos Dois Braços.**

**Minha alma é as Almas dos Deuses Eternos, e meu corpo é Everlastingness. Eu sou o exaltado, o Deus da Terra de Tebu. I é a Criança na cidade: o homem " Jovem no país " é meu nome.**

**" " Imperecível é meu nome. Eu sou o Criador de Alma de Nu. Eu faço minha habitação em Khert-Neter. Meu ninho é invisível, meu ovo não é quebrado. Eu fiz o mal que está em mim fora. Eu verei meu Gere, o Deus da Noite. O dwelleth de corpo dele em Anu. Eu sou feito ser o Luz-deus, um morador no Luz-deus, em cima do Ocidental Domínio do pássaro de Hebt.**

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NO PÁSSARO DE BENU.**

# O

Osiris, o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu voei para cima fora de assunto primevo. Eu entrei em estar como o deus Khepera. I germinado como as plantas. Eu sou escondido como a tartaruga [em seu concha]. Eu sou a semente de todo deus. Eu sou Ontem dos Quatro [Quartos da Terra, e] o Sete Uraei que entraram em estar dentro a terra Oriental. [Eu sou] o Grande (Horus) quem illumineth o Espíritos de Hememet com a luz do corpo dele. [Eu sou] aquele deus em respeito de Jogo. [Eu sou] Thoth que [estava de pé] entre eles (Horus e Jogo) como o julgue em nome do Governador de Sekhem e as Almas de Anu. [Ele era como] um fluxo entre eles. Eu vim. Eu subo para cima em meu trono. Eu estou dotado com Khu. Eu sou poderoso. Eu estou dotado com godhood entre os deuses. Eu sou Khensu, [o senhor] de todo tipo de força.

RUBRIC: [Se] este Capítulo [seja conhecido pelo defunto], ele deve venha adiante de dia puro atrás da morte dele, e ele execute toda transformação que desireth de alma de hs para fazer. Ele será entre o Seguidores de Un-Nefer, e ele se satisfará com a comida de Osiris, e com comidas sepulcrais. Ele verá o Disco [do Sol], ele estará em caso bom em terra antes de Ra, e a palavra dele será verdade à vista de Osiris, e nenhuma coisa má que tudo que deve tenha domínio para sempre e sempre em cima dele.

## [O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO EM UMA GARÇA. O

Osiris o escrivão Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou o mestre de bestas trouxeram para sacrifício, [e] das facas que são [segurou]

às cabeças deles/delas [e] as barbas deles/delas; esses que moram na esmeralda deles/delas

[campos], os Deuses Velhos, e os Espírito-alma, está pronto no momento para o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz. Ele matança de maketh na terra, e eu faço matança na terra. Eu sou forte. Eu sigo as alturas até céu. Eu me fiz puro. Eu caminho muito tempo com passos largos para minha cidade. Eu me tornei um dono de terra lá. Eu avanço Sepu..... é dado a mim em Unu. Eu fixei os deuses no deles/delas estradas. Eu fiz esplêndido



**as casas e cidades desses em que são os santuários deles/delas. Eu sei o fluxo de Noz. Eu conheço Tatun. Eu conheço Teshert.**

**Eu trouxe os chifres deles/delas. Eu conheço Heka. Eu tenho hearkened para isto formula. Eu sou o Touro-bezerro Vermelho que é marcado com markings.**

**Os deuses dirão quando eles ouvirem [de mim]: Descubra suas faces. Seu vir é a mim. Há claro que ye não sabem. Tempos e estações está em meu corpo. Eu não falo [mentiras] no lugar de verdade, diariamente.**

**A verdade é escondida nas sobrancelhas. [Por] noite [eu] veleje para cima o rio para manter o banquete dele isso está morto, abraçar o Velho Deus, e vigiar a terra, eu o Osiris Ani cuja palavra é verdade.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Saite Recension)**

**RUBRIC: Se este Capítulo seja conhecido [pelo defunto], ele viverá como um Espírito-alma perfeito em Khert-Neter; nenhuma coisa má tudo que o subverta.**

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NO LOTO. O**

**Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou o loto santo que cometh adiante da luz que belongeth para as narinas de Ra, e qual belongeth para a cabeça de Hathor. Eu fiz meu espaço, e eu busque depois dele, quer dizer, Horus. Eu sou o puro loto que cometh adiante do campo [de Ra].**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Naville, op. cit., Eu, Bl. XCIII)**

**Capítulo de fazer a transformação em um loto. O Osiris, o senhora de da casa, Aui cuja palavra é verdade, em paz, saith: -**

Saude, tu Loto, tu tipo do deus Nefer-Temu! Eu sou o homem que knoweth seus nomes. Eu sei seus nomes entre os deuses, os senhores de Khert-Neter. Eu sou a pessoa entre você. Conceda ye que eu posso ver os deuses que são os Guias do Tuat. Conceda ye a mim um assento dentro Khert-Neter, se aproxime os Deuses de Amentet. Nomeie a mim uma habitação dentro

a terra de Tchesert. Receba ye eu na presença dos Deuses de Eternidade. Deixe minha alma entrar adiante em qualquer lugar isto pleaseth.

Deixe não seja rejeitado na presença da Grande Companhia do Deuses.

**[O CAPÍTULO DE] FAZENDO A TRANSFORMAÇÃO NO DEUS QUE**

**LIGHTENETH A ESCURIDÃO.** O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou a cinta do artigo de vestuário do deus Nu que giveth iluminam, e shineth, e belongeth para o peito dele, o illuminer da escuridão, o uniter das duas deidades de Rehti, o morador em meu corpo, pelo grande feitiço das palavras de meu boca. Eu me levanto, mas ele que estava vindo atrás de mim hath caído. Ele quem estava com ele no Vale de hath de Abtu caído. Eu descanso. Eu me lembro ele. O deus hath de Hu tomado posse de mim em minha cidade. Eu o achei lá. Eu levei a escuridão fora por minha força, eu tenho enchido o Olho [de Ra] quando era desamparado, e quando não veio o festival do décimo quinto dia. Eu pesei Sut dentro o celestial casas contra o Velho que estava com ele. Eu equipei Thoth dentro a Casa do Lua-deus, quando o décimo quinto dia do festival vem não. Eu tomei posse da Coroa de Urrt. Verdade está em meu corpo; turquesa e cristal é seus meses. Meu domicílio está lá entre o lapis-lazuli, entre o thereof de sulcos. Eu sou Bainha-Nu, o lightener da escuridão. Eu vim iluminar a escuridão; isto está claro. Eu iluminei a escuridão. Eu subverti o ashmiu-demônios. Eu cantei hinos a esses que moram na escuridão. I fez resistir o chorão em cima de cujas faces estavam cobertas; eles estavam em um estado desamparado de miséria. Ye de olhar então em mim. Eu sou

Bainha-Nu. Eu não o deixarei ouvir interessando isto. [Eu lutei. Eu sou Bainha-Nu. Eu iluminei a escuridão. Eu vim. Eu fiz um fim para a escuridão que hath ficam claros realmente.]

**O CAPÍTULO DE NÃO TINGIR EM UMA SEGUNDA VEZ.** O Osiris Ani cujo formula é verdade, saith: - Granizo, Thoth! O que é que hath

**aconteceram o crianças de Noz? Eles empreenderam guerra, eles apoiaram discussão, eles, fez mal, eles criaram os demônios, eles fizeram mate, eles causaram dificuldade; em verdade, em todas suas ações o forte trabalhou contra o fraco. Conceda, O pode de Thoth que que o deus hath de Tem decretaram [pode ser feito!] E tu regardest não mal, nem arte tu provocou para enfurecer quando eles trazem os anos deles/delas para confusão, e multidão em e empurra dentro perturbar o deles/delas**

**meses. Para em tudo aquilo eles fizeram até thee que eles trabalharam iniquity em segredo. Eu sou eles escrever-paleta, O Thoth, e eu têm trazido até tinta-jarro de thine de thee. Eu não sou desses que trabalham iniquity nos lugares secretos deles/delas; não deixe nenhum mal acontecer até mim.**

**O Osiris, o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: - Granizo, Temu!**

**Que maneira de terra é isto até o qual eu vim? Isto hath não molham, isto hath não arejam; é profundidade insondável, é preto como o mais preto noite, e os homens vagam therein de helplessly. Nisto um homem não pode viver dentro**

**tranqüilidade de coração; nem pode os desejos de amor seja satisfeito therein.**

**Mas deixou o estado dos Espírito-alma seja dado até mim em vez de água e areja, e o satisfazendo dos desejos de amor, e deixou tranqüilidade de coração seja dada até mim em vez de bolos e cerveja inglesa. O**

**deus que hath de Tem decretaram que eu verei thy enfrentar, e que eu não devo sofra das coisas que doem thee. Todo deus possa transmitir até thee o trono dele para milhões de anos. Thy trono hath desceram até thy filho Horus, e o deus que hath de Tem decretaram que aquele curso de thy deve**

**esteja entre os príncipes santos. Em verdade ele regerá de trono de thy, e ele será o herdeiro ao trono do Morador no Lago ígneo [Neserser]. Em verdade isto hath sido decretado que em mim verá ele a semelhança dele, e que minha face olhará na face do Deus Tem. Quanto tempo então tenha eu para viver? É decretado que tu shalt viva para milhões de anos, uma vida de milhões de anos. Deixe ser concedido a eu passar em para os príncipes santos, para realmente, eu tenho feito todo o mal que eu cometi fora, do tempo quando isto terra entrou em ser de Nu, quando pulou do abismo**

aguado até mesmo como era outrora. Eu sou Destino e Osiris, eu fiz minhas transformações na semelhança de serpentes de mergulhadores. Tripule knoweth

não, e os deuses não podem ver a beleza de dois-dobra que eu tenho trazido Osiris, o maior dos deuses. Eu dei até ele o região do morto. E, verily, o filho Horus dele está sentado no trono do Morador no Lago ígneo [de Neserser], como o herdeiro dele.

Eu o fiz ter o trono dele no Barco de Milhões de Anos.

Horus é stablished no trono dele [entre o dele] kinsmen, e ele hath tudo aquilo está com ele. Verily, a Alma de Jogo que é maior que todos os deuses, hath partiram. Deixe seja concedido a eu para ligar o seu alma em acorrenta no Barco do Deus, quando eu agrado, e o deixou segurar o Corpo do Deus em medo. O meu pai Osiris, tu hast feito para mim que que thy geram Ra fez para thee. Me deixe agüentar na terra permanentemente. Me deixe manter posse de meu trono. Deixe meu herdeiro ser forte. Deixe minha tumba, e meus amigos que estão na terra, adorno. Deixe meus inimigos seja entregado para destruição, e para o correntes da deusa Serq. Eu sou o filho de thy. Ra é meu pai. Em mim igualmente tu hast conferiram vida, força, e saúde. Horus é estabelecido na tumba dele. Grant tu que os dias de minha vida podem venha até adoração e honour.

APÊNDICE

APÊNDICE

(Do Papiro de Leyden de Ra)

RUBRIC: Este Capítulo será recitado em cima de uma figura de Horus, fez de lapis-lazuli que será colocado no pescoço do defunto. It é uma proteção em terra, e afiançará para o defunto o afeto de homens, deuses, e os Espírito-alma que estão perfeitos.

Além disso isto acteth como um feitiço em Khert-Neter, mas deve ser recitado por thee em nome do Osiris Ra, regularmente e continuamente milhões de tempos.

[O CAPÍTULO DE] ENTRANDO NO CORREDOR DE MAATI PRAISE

## O OSIRIS

**KHENTI-AMENTI. O Osiris o escriturário Ani cuja palavra é verdade, saith: -**

**Eu vim até thee. Eu puxei perto para ver belezas de thy (thy bondade de beneficent). Minhas mãos são [estendido] em adoração de thy nome de " Maat ". Eu vim. Eu puxei perto até [o lugar onde] o existeth de cedro-árvore não, onde o doth de árvore de acácia não puseram adiante brotos, e onde o produceth de chão grama nem ervas. Agora eu entrei na habitação que é escondida, e eu esteja de acordo conversação com Jogo. Meu protetor avançou a mim, coberto era dele**

**face.... nas coisas escondidas. Ele entrou na casa de Osiris, ele, visto as coisas escondidas que eram therein. Os Chefes de Tchatchau de o Pylons esteja na forma de Espíritos. O deus spake de Anpu até esses sobre ele com as palavras de um homem que cometh de Ta-mera, dizendo, " Ele knoweth nossas estradas e nossas cidades. Eu sou reconciliado até ele.**

**Quando eu cheiro o odour dele que é até mesmo como o odour de um de você ". E**

**eu**

**diga até ele: eu o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz cujo palavra é verdade, veio. Eu puxei perto ver o Grande Deuses. Eu viveria nos oferecimentos propiciatórios [fez] para o deles/delas Dobra. Eu me manteria nas bordas [do território de] a Alma, o Deus de Tetu. Ele me fará entrar adiante na forma de um Benu pássaro, e segurar conversam [com ele.] Eu estive no fluxo [para me purifique]. Eu fiz oferecimentos de incenso. Eu me recorri a a Árvore de Acácia do [divino] as Crianças. Eu vivi em Abu dentro o Casa da deusa Satet. Eu fiz afundar na água o barco de os inimigos. Eu velejei em cima do lago [no templo] no Neshmet Barco. Eu olhei no Sahu de Kamur. Eu estive em Tetu. I celebrou minha paz. Eu fiz o deus para ser o mestre das pernas dele. I estive na Casa de Teptuf. Eu o vi, isso é o Governador do Corredor do Deus. Eu entrei na Casa de O Osiris e eu removemos as cabeça-cobertas dele isso é therein. I entrou em Rasta, e eu vi o Escondido que é therein. Eu era escondido, mas eu achei o limite. Eu viajei Nerutef, e ele que foram cobertos therein eu com um artigo de vestuário. Eu**

**tenho mirra de mulheres, junto com o pó de shenu de povo vivo.**

**Verily ele (o Osiris) me contou as coisas que se interessaram. Eu disse: Deixe thy que pesa de mim ser até mesmo como desejamos nós.**

**E a Majestade de Anpu dirá até mim, " Knowest tu o nome de esta porta, e canst tu fale "? E o Osiris o escriturário Ani, de quem palavra é verdade, em paz cuja palavra é verdade, dirá, Khersek-Shu " é o nome desta porta. E a Majestade do deus Anpu dirá até mim, " Knowest tu o nome da folha superior, e o nome da mais baixa folha "? [E o Osiris o escriturário Ani] deva diga: Neb-Maat-heri-retiu-f " é o nome da folha superior e Neb-pehti-thesu-menment " [é o nome da mais baixa folha. E o Majestade do deus Anpu dirá], " Passe em, para tu conhecimento de hast, O Osiris o escriturário, o assessor dos oferecimentos santos de todos o deuses de Thebes Ani cuja palavra é verdade, o senhor de serviço leal [para Osiris]."**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu, Brit. Mus. Não. 10477, folha 22) [O SEGUINTE]  
PALAVRAS SERÃO DITAS PELO MORDOMO DO GUARDIÃO**

**DO SELO, NU CUJA PALAVRA É VERDADE, QUANDO ELE COMETH  
FORTH PARA**

# **O CORREDOR**

**DE MAATI, DE FORMA QUE ELE PODE SER SEPARADO DE TODO  
PECADO QUE**

**ELE**

**HATH**

**COMPROMETIDO, E PODE VER AS FACES DOS DEUSES. O Osiris Nu, de quem palavra é verdade, saith: Homenagem para thee, O grande Deus, Deus de Maati! Eu vim até thee, O meu Deus, e eu me trouxe para cá que eu posso ver belezas de thy. Eu sei thee, eu sei thy nomeiam, eu saiba os nomes dos Quarenta-dois Deuses que moram com thee neste Corredor de Maati que vive mantendo a custódia em cima de pecadores e que alimentam em o sangue deles/delas no dia quando as consciências de homens são pensadas para cima**

**na presença do deus Un-Nefer. Em nome de thy de verdade é Rehti-Merti-Nebti-Maati ". Em verdade eu entrei até thee, eu tenho Maati trazido (Verdade) para thee. Eu feito peço fora para thee. Eu tenho pecados cometidos contra homens. Eu não opus minha família e parentesco. Eu não agi fraudulentamente no Assento de Verdade. Eu tenho não homens conhecidos que eram de nenhuma conta. Eu não tenho mal forjado. I não fez isto para ser o primeiro [diário de consideração que desnecessário] trabalho deveria ser feito para mim. Eu não apresentei meu nome para dignidades. Eu não tenho [tentou] dirigir os criados [eu não depreciou Deus]. Eu não defraudei o homem humilde seu propriedade. Eu não fiz o que os deuses abominam. Eu não tenho vilified um escravo para o mestre dele. Eu não infligi dor. Eu não causei qualquer um para ir faminto. Eu não fiz nenhum homem para lamentar. Eu não tenho**

**assassinato cometido. Eu não dei a ordem para assassinato ser cometido. Eu não causei calamidades para acontecer os homens e mulheres. I não saqueou os oferecimentos nos templos. Eu não tenho defraudado os deuses dos bolo-oferecimentos deles/delas. Eu não levei o bolos de fenkhu [ofereceu] os Espíritos. Eu não cometi fornicação. Eu não me masturbei [nos santuários do deus de minha cidade]. Eu não diminuí do alqueire. Eu não furtei [terra da propriedade de meu neighbour e] acrescentou isto a meu próprio acre. I não invadiu nos campos [de outros]. Eu não somei os pesos das balanças. Eu não deprimi o ponteiro do equilíbrio. Eu não levei o leite fora das bocas de crianças.**



**Eu não dirigi o gado longe dos pastos deles/delas. Eu não tenho enganado os gansos nos ganso-caneta dos deuses. Eu não peguei peixe com isca feita dos corpos do mesmo tipo de peixe. Eu não tenho água parada quando deveria fluir. Eu não fiz um corte dentro um canal de correr água. Eu não extingui um fogo quando isto deva queimar. Eu não violei as vezes [de oferecimento] o escolhido oferecimentos de carne. Eu não afugentei o gado nas propriedades de os deuses. Eu não retrocedi o deus aos aparecimentos dele. Eu sou puro. Eu sou puro. Eu sou puro. Meus puros oferecimentos são os puros oferecimentos**

**daquele grande Benu que dwelleth em Hensu. Para veja, eu sou o nariz de Neb-nefu (o senhor do ar), quem alimento de giveth até tudo gênero humano, no dia do recheio do Utchat em Anu, pelo segundo mês da estação Atrevido, no último do mês, [na presença do Deus desta terra]. Eu vi o recheio do Utchat dentro Anu, então não deixe nenhuma calamidade me acontecer nesta terra, ou nisto Corredor de Maati, porque eu sei os nomes dos deuses que são therein, [e que são os seguidores do Grande Deus].**

### **A CONFISSÃO NEGATIVA**

**Saude, Usekh-nemmt que comest adiante de Anu, eu não cometi pecado.**

**Saude, Hept-khet que comest adiante de Kher-aha, eu não tenho roubo comprometido com violência.**

**Saude, Fenti que comest adiante de Khemenu, eu não roubei.**

**Granizo, Ser-khaibit, quem comest adiante de Qernet, eu não matei os homens e mulheres.**

**Saude, Neha-seu, quem comest adiante de Rasta, eu não roubei grão.**

**Saude, Ruruti que comest adiante de céu, eu não furtei oferecimentos.**

**Saude, Arfi-em-khet que comest adiante de Suat, eu não roubei a propriedade de Deus.**

**Saude, Neba que comest e goest, eu não proferi mentiras.**

**Saude, Jogo-qesu, quem comest adiante de Hensu, eu não levei fora comida.**

**Saude, Utu-nesert que comest adiante de Het-ka-Ptah, eu não tenho maldições proferidas.**

**Saude, Qerrti que comest adiante de Amentet, eu não cometi adultério, eu não tenho lain com homens.**

**Saude, Seu-f-ha-f, quem comest adiante de caverna de thy, eu não fiz nenhum lamentar.**

**Saude, Basti que comest adiante de Bast, eu não comi o coração.**

**Saude, Ta-retiu que comest adiante da noite, não ataquei eu qualquer homem.**

**Saude, Unem-snef que comest adiante da câmara de execução, eu sou não um homem de decepção.**

**Saude, Unem-besek que comest adiante de Mabit, eu não roubei terra cultivada.**

**Saude, Neb-Maat que comest adiante de Maati, eu não fui um intrometido.**

**Saude, Tenemiu que comest adiante de Bast, eu não caluniei [nenhum homem].**

**Saude, Sertiu que comest adiante de Anu, eu não estive bravo sem só causa.**

**Saude, Tutu que comest adiante de Ati (o Busirite Nome), eu tenho não debochado a esposa de qualquer homem.**

**Saude, Uamenti que comest adiante da câmara de Khebt, eu não tenho debochado a esposa de [qualquer] o homem.**

**Saude, Maa-antuf que comest adiante de Por-cardápio, eu não poluí eu.**

**Saude, Seu-uru, quem comest adiante de Nehatu, eu não aterrorizei nenhum.**

**Saude, Khemiu que comest adiante de Kau, eu não transgredi [a lei].**

**Saude, Shet-kheru que comest adiante de Urit, eu não fui wroth.**

**Saude, Nekhenu que comest adiante de Heqat, eu não fechei meu orelhas para as palavras de verdade.**

**Saude, Kenemti que comest adiante de Kenmet, eu não blasfemei.**

**Granizo, Um-hetep-f, quem comest adiante de Sau, eu não sou um homem de violência.**

**Saude, Sera-kheru que comest adiante de Unaset, eu não fui um agitador para cima de discussão.**

**Saude, Neb-heru que comest adiante de Netchfet, eu não agi com pressa imprópria.**

**Saude, Sekhriu que comest adiante de Uten, eu não inquiri em assuntos.**

**Saude, Neb-abui que comest adiante de Sauti, eu não multipliquei minhas palavras falando.**

**Saude, Nefer-Tem que comest adiante de Het-ka-Ptah, eu prejudiquei nenhum, eu fiz nenhum mau.**

**Saude, Tem-Sepu que comest adiante de Tetu, eu não trabalhei feitiçaria contra o rei.**

**Saude, Ari-em-ab-f que comest adiante de Tebu, eu nunca tenho parado [o fluxo de] água.**

**Saude, Ahi que comest adiante de Nu, eu nunca elevei minha voz.**

**Saude, Uatch-rekhit que comest adiante de Sau, eu não amaldiçoei Deus.**

**Saude, Nehebka que comest adiante de caverna de thy, eu não agi com arrogância.**

**Saude, Neheb-nefert que comest adiante de caverna de thy, eu não tenho roubado o pão dos deuses.**

**Saude, Tcheser-tep que comest adiante do santuário, eu não tenho levado os bolos de khenfu fora dos Espíritos do morto.**

**Saude, Um-af, quem comest adiante de Maati, eu não arrebatei fora o pão da criança, nem tratou com desprezo o deus de minha cidade.**

**Saude, Hetch-abhu que comest adiante de Ta-ela (o Fayyum), eu não matou o gado que pertence ao deus.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nebseni)**

**Saude, Usekh-nemmt que comest adiante de Anu, eu não cometi pecado.**

**Saude, Hept-Shet que comest adiante de Kher-aha, eu não roubei com violência.**

**Saude, Fenti que comest adiante de Khemenu, eu não fiz nenhuma violência.**

**Saude, Ser-khaibitu, quem comest adiante de Qerrt, eu não roubei.**

**Granizo, Neha-hau que comest adiante de Rasta, eu não matei os homens.**

**Saude, Ruruti que comest adiante de céu, eu não fiz claro o alqueire.**

**Saude, Arti-f-em-tes que comest adiante de Sekhem, eu não tenho agido deceitfully.**

**Saude, Neba que comest e goest, eu não roubei a propriedade do deus.**

**Saude, Jogo-qesu, quem comest adiante de Hensu, eu não contei mentiras.**

**Saude, Uatch-nesert que comest adiante de Het-ka-Ptah, eu não tenho levado comida fora.**

**Saude, Qerti que comest adiante de Amenti, eu não proferi mal palavras.**

**Granizo, Hetch-abhu que comest de Ta-ela, eu não ataquei nenhum homem.**

**Saude, Unem-snef que comest adiante da câmara de execução, eu tenho não**

**salin um touro que era a propriedade do deus.**

**Saude, Unem-besku que comest [adiante da câmara de Mabet], eu não agiu nenhum deceitfully.**

**Saude, Neb-maat que comest adiante de Maati, eu não saqueei o terras que foram aradas.**

**Saude, Thenemi que comest adiante de Bast, eu nunca inquiri em assuntos [fazer dano].**

**Saude, Aati que comest adiante de Anu, eu não comecei minha boca movimento.**

**Saude, Tutuf que comest de de UM, eu não fui wroth excluem com razão.**

**Saude, Uamemti que comest adiante da câmara de execução, eu tenho não debochado a esposa de um homem.**

**Saude, Maa-anuf que comest adiante de Por-cardápio, eu ahve não se poluído.**

**Saude, Heri-uru que comest adiante de [Nehatu], eu aterrorizei nenhum homem.**

**Saude, Khemi que comest adiante de Ahaui, eu não fiz ataques.**

**Granizo, Shet-kheru que comest adiante de Uri, eu não fui um homem de raiva.**

**Saude, Nekhem que comest adiante de Heq-a, eu não virei um surdo orelha para as palavras de verdade.**

**Saude, Ser-Kheru que comest adiante de Unes, eu não incitei discussão.**

**Saude, Basti que comest adiante de Shetai, eu não fiz nenhum para lamente.**

**Saude, Seu-f-ha-f, quem comest adiante de caverna de thy, eu não tenho atos cometidos de impureza sexual, ou lain com homens.**

**Saude, Ta-ret que comest adiante de Akhkhu, eu não comi meu coração.**

**Granizo, Kenmti que comest adiante de Kenmet, eu não amaldiçoei nenhum homem.**

**Saude, Um-hetep-f, quem comest adiante de Sau, eu não agi dentro um maneira violenta ou opressiva.**

**Saude, Neb-heru que comest adiante de Tchefet, eu não agi [ou julgou] apressadamente.**

**Saude, Serekhi que comest adiante de Unth, eu não tenho.... meu cabelo, eu, não prejudicou o deus.**

**Saude, Neb-abui que comest adiante de Sauti, eu não multipliquei meu overmuch de fala.**

**Saude, Nefer-Tem que comest adiante de Het-ka-Ptah, eu não agi com deciet, eu não trabalhei maldade.**

**Saude, Tem-Sep que comest adiante de Tetu, eu não fiz coisas para efetue o amaldiçoando de [o rei].**

**Saude, Ari-em-ab-f que comest adiante de Tebti, eu não parei o fluxo de água.**

**Saude, Ahi-mu que comest adiante de Nu, eu não elevei minha voz.**

**Granizo, Utu-rekhit que comest moram adiante de thy, eu não tenho amaldiçoe Deus.**

**Saude, Neheb-Nefert que comest adiante do Lago de Nefer, eu não agiu com insolência insofrível.**

**Saude, Nehebkau que comest adiante de [thy] cidade, eu não busquei se fazer indevidamente distinguiram.**

**Saude, Tcheser-tep que comest adiante de caverna de thy, eu não tenho aumentado minhas riquezas excluem por tais coisas é [justamente] meu próprio posses.**

**Saude, Um-um-f, quem comest adiante de Auker, eu não desprezei [ou tratado com desprezo] o deus de minha cidade.**

**SE DIRIJA AOS DEUSES DO TUAT**

**(Do Papiro de Nu, Brit. Mus. Não. 10477, folha 24) O SEGUINTE É AS PALAVRAS QUE O CORAÇÃO DE VERDADE QUE É**

**SEM PECADO**

**DIGA QUANDO ELE COMETH COM A PALAVRA DE VERDADE NO  
CORREDOR**



**DE**

**MAATI; ELES SERÃO DITOS QUANDO ELE COMETH PARA OS  
DEUSES QUE**

# MORAM

## EM

O TUAT; E ELAS SÃO AS PALAVRAS QUE SÃO [SER DITO] DEPOIS DE [ELE

COMETH FORTH DE] O CORREDOR DE MAATI.

Nu, o mordomo do guardião do selo cuja palavra é verdade, saith: -  
Homenagem para você, O ye deuses que moram em seu Corredor de Maati!  
I o conheça, eu sei seus nomes. Me deixe não cair debaixo de suas facas de mate, e traga ye não remetem minha maldade a este deus dentro de quem ye seguinte são. Não deixe nenhum hap mau me descobrir por você. Fale ye a verdade relativo a mim na presença de Neb-er-tcher, porque eu tenho feito o que é certo e só em Ta-Mera. Eu não amaldiçoei o deus, e meu hap mau não o descobriram isso era o rei pelo dia dele.

Homenagem para você, ye de O que mora em seu Corredor de Maati que tem nada falso em seus corpos que vivem em Verdade que se alimenta em Verdade na presença de Horus que dwelleth no Disco dele, entregue ye eu de Beba que feedeth nos fígados do grande no dia do Grande Julgamento. Conceda ye que eu posso vir antes de você, porque eu não cometi pecado, eu fiz nenhum ato de decepção, eu tenho não feito nenhuma coisa má, e eu não agüentei [falso] testemunha; então não deixe nada [mal] seja feito a mim. Eu vivi em verdade, eu tenho alimentado em verdade, eu executei as ordenações de homens, e as coisas que satisfazem os deuses. Eu propicieei o deus fazendo o seu vá, eu dei pão ao homem faminto, e molha a ele isso era athirst, e veste ao homem nu, e um balsa-barco para ele isso não teve nenhum barco. Eu fiz oferecimentos propiciatórios e determinados bolos

para os deuses, e as " coisas que se aparecem à palavra " aos Espíritos.

Entregue ye então eu, proteja ye então eu, e faça para ye nenhum relatório contra mim na presença [do Grande Deus]. Eu sou puro em relação a minha boca, e eu estou limpo em relação a minhas mãos, então deixe ser dito até mim por esses que me verão: " Entre em paz, Entre paz ". Porque eu ouvi aquela grande palavra que o spake de Sahu para o GATO, na Casa de

Hapt-ra. Eu agüentei testemunha para Seu-f-ha-f, e ele hath dado uma decisão [relativo a mim]. Eu vi as coisas em cima de qual o Persea sobem em árvore que está em Rasta, spreadeth seu filiais. Eu fiz abaixo-assinados aos deuses, [e eu] saiba as coisas [qual appertain para] os corpos deles/delas. Eu vim, travelling um longo estrada, agüentar testemunho íntegro, e fixar o Equilíbrio em seu apoios dentro de Aukert.

Saude, tu quem arte exaltou alto em padrão de thy, tu Deus de o Atef Crown que dost fazem para thy nomeiam para ser " Deus dos Ventos,"

entregue tu eu de thy Enviado divinos que castigam e afligem de acordo com [thy] decretos, e que fazem calamidades para surgir, e de quem faces estão sem cobertas, porque eu fiz o que é certo e retifique para o Deus de Verdade. Eu sou puro. Meu peito é purificado por libações, e minhas partes posteriores são feitas limpo com as coisas que faça limpo, e minhas partes internas foram imergidas no Lago de Verdade. Há nenhum único sócio meu que verdade de lacketh. Eu tenho lavado eu limpo no Lago do Sul. Eu me descansei na Cidade do Norte que está em Sekhet Sanhemu (o Campo do Gafanhotos), onde os marinheiros de lavagem de Ra eles limpam ao segunda hora da noite, e à terceira hora do dia. Os corações dos deuses está satisfeito quando eles ignoraram isto, se é de noite ou se é de dia, e eles dizem até mim, " Deixe thyself avanço ". Eles dizem até mim, " Quem arte tu "? E eles dizem até mim, " O que é nome " de thy? [E eu respondo], Setembro-kheri-nehait-ammi-beq-f " é meu nome. Então eles dizem até mim, straightway " De antemão na cidade que é ao Norte da Árvore de Azeitona. Que dost tu veja lá "? O

Perna e a Coxa. Que dost tu diga até eles? Me deixe ver alegrias nestes terras do Fenkhu. O que dão eles até thee? Uma chama de fogo e um sceptre-amuleto [fez] de cristal. Que dost tu faça com eles? Eu os enterro no sulco de M'naat, como coisas durante a noite.

Que dost tu ache no sulco de Maat? Um cetro de pederneira, o nome de qual é " o Doador de ventos ". Isso que agora didst tu faça com o chama de fogo e o -amuleto de cetro [fez] de cristal, depois de tu didst os enterram? Eu disse um feitiço em cima deles, e eu os desenterrei. I extinguido a chama de fogo e eu quebrei o -amuleto de cetro, e eu feito um lago de água. [Então deva os Dois e quarenta deuses dizem até mim]: " Venha agora, passe dentro em cima do limiar desta porta do Corredor de Maati, para tu

conhecimento de hast de nós ". " Nós não permitiremos thee para entre dentro em cima de nós, " diga as barras desta porta, " a menos que tu tellest nós nossos nomes ". [E eu respondo], Tekh-bu-maa " é seu nome. O direito padieira deste saith de porta: " eu não permitirei thee para me ignorar a menos que tu tellest eu meu nome ". [E eu respondo], Henku-en-gordura-maat " é thy nomeiam. O padieira esquerdo deste saith de porta: " eu não permitirei thee para me ignorar a menos que tu tellest eu meu nome ". [E eu respondo], Henku-en-arp " é nome de thy. O chão deste saith de porta: " eu não vou permita thee para me ignorar a menos que tu tellest eu meu nome ". [E eu resposta], Aua-en-Keb " é nome de thy. E o parafuso deste saith de porta: " Eu não abrirei a porta a thee a menos que tu tellest eu meu nome ".

[E eu respondo], Saah-en-mut-f " é nome de thy. A cova do firmando deste saith de porta: " eu não abrirei até thee a menos que tu tellest meu nome ". [E eu respondo], " O Olho Vivo de Sebek, o Deus de Bakhau, " é nome de thy. O Porteiro deste saith de porta: " eu não vou aberto a thee, e eu não deixarei nenhum thee entrar por mim a menos que tu tellest meu nome ". [E eu respondo], " Cotovelo do deus Shu que placeth ele para proteger o Osiris " é nome de thy. Os postes desta porta dizem: " Nós não deixaremos nenhum thee passar dentro por nós a menos que tu tellest nosso nome ".

[E eu respondo], as " Crianças das uraei-deusas " são seu nome. O

Porteiro deste saith de porta: " eu não vou aberto a thee, e eu vou não deixe nenhum thee entrar dentro por mim a menos que tu tellest meu nome. [E

eu

resposta], " Boi de Keb " é nome de thy. [E eles respondem], " Tu knowest nós, passe então dentro por nós ". O chão deste Corredor de saith de Maati: " eu não deixe nenhum thee andar em mim [a menos que tu tellest eu meu nome], porque eu estou calado. Eu sou santo porque eu sei os nomes de dois pés wherewith tu wouldst caminham em mim. Declare, então, eles para mim ".

[E eu respondo], Besu-Ahu " é o nome de meu pé certo, e Unpet-ent-Het-Heru " é o nome de meu pé esquerdo. [O chão replieth]: " Tu knowest nós, entre então dentro em cima de nós ". O

Porteiro deste Corredor de saith de Maati: " eu não anunciarei nenhum

thee a menos que tu tellest meu nome ". [E eu respondo], " Discerner de corações, pesquisador de barrigas " é nome de thy. [O saith de Porteiro]: " Tu shalt seja anunciado ". [Ele saith]: " Que é o deus que dwelleth em seu hora? Fale " [E eu respondo], Au-taui ". [Ele saith]: " Explique que ele é ". [E eu respondo], Au-taui " é Thoth. " Venha agora, " saith Thoth, " para que hast de propósito tu venha "? [E eu respondo]: " eu vim, e viajou para cá que meu nome pode ser anunciado [para o deus]."

[Saith de Thoth]: " Em que arte de condição tu "? [E eu respondo], " eu, até mesmo, Eu, é purificado de defeitos de mal, e eu sou completamente grátis das maldições desses que ao vivo pelos dias deles/delas, e eu não sou nenhum do número "

deles/delas.

[Saith de Thoth]: " Então deva [thy nomeiam] seja anunciado ao deus ".

[Saith de Thoth]: me " Fale, de quem é ele de quem céu é fogo cujo paredes serpentes vivas são, e de quem chão é um fluxo de água?

Quem é ele "? [E eu respondo], " Ele é o Osiris ". [Saith de Thoth]: " Avanço agora, [thy nomeiam] será anunciado a ele. Bolos de Thy virão de o Utchat (Olho de Horus ou Ra), cerveja inglesa de thy virá do Utchat, e os oferecimentos que se aparecerão a thee à palavra em terra [procederá] do Utchat ". Isto é isso que Osiris para o que hath decretaram o mordomo do inspetor do selo, Nu cuja palavra é verdade.

## **RUBRIC: A FABRICAÇÃO DA REPRESENTAÇÃO DE O EM O QUAL ACONTECERÁ**

**ESTE CORREDOR DE MAATI.** Este Capítulo será dito pelo defunto quando ele é limpadado e purificou, e é formado em vestuário de linho, e é shod com sandálias de couro branco, e os olhos dele são pintados com antimônio, e o corpo dele é untado com unguento feito de mirra. E ele deve presente como bois de oferecimentos, e ave emplumada, e incensa, e bolos e cerveja inglesa, e ervas de jardim. E vê, tu shalt puxam um representação disto em colour em um azulejo novo criado mofo de terra em qual um porco nem qualquer outro hath animal andado. E se este livro seja feito [por escrito, o defunto] florescerá, e seu crianças florescerão, e [o nome dele] nunca cairá em oblivion, e ele será como um que filleth o coração do rei e

**dos príncipes dele. E pão, e bolos, e doces, e entretém, e serão dados pedaços de carne até ele [de entre esses que são]**

**no altar do Grande Deus. E ele não será dirigido atrás de qualquer porta em Amentet, e ele será conduzido junto com os reis do Sul e os reis do Norte, e ele será entre o guarda-costas de Osiris, continuamente e regularmente para sempre. [E ele deve entre adiante em toda forma ele pleaseth como uma alma viva para sempre, e sempre, e sempre.]**

## **O CAPÍTULO DO DEIFICATION DOS SÓCIOS**

**O cabelo do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o cabelo de Nu.**

**A face do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a face de Ra.**

**Os olhos do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os olhos de Hathor.**

**As orelhas do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é as orelhas de Para cima-uatu.**

**Os lábios do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os lábios de Anpu.**

**Os dentes do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os dentes de Serqet.**

**As bochechas do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é as bochechas de Isis.**

**Os braços do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os braços de Ba-neb-Tetu.**

**O pescoço do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o pescoço de Uatchit.**

**A garganta do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a garganta de Mert.**

**O peito do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o peito da Senhora de Sais.**

**A coluna vertebral do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a coluna vertebral de Jogo.**

**O tronco do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o tronco de os Deuses de Kher-aha.**

**A carne do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a carne de Aa-shefit.**

**A barriga do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é a barriga de Sekhmet.**

**As nádegas do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o nádegas do Olho de Horus.**

**O falo do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o falo de Osiris.**

**As coxas do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é as coxas de Noz.**

**Os pés do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os pés de Ptah.**

**Os dedos do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é o dedos de Saah.**

**Os dedos do pé do Osiris Ani cuja palavra é verdade, é os dedos do pé do Uraei vivo.**

## **APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Da Pirâmide de Pepi eu, ll. 565ff.)**

**A cabeça deste Meri-Ra é a cabeça de Horus; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O crânio deste Pepi é o Dekan marcam com asterisco do deus; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**A sobrancelha deste Meri-Ra é a sobrancelha de..... e Nu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**A face deste Pepi é a face de Para cima-uatu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Os olhos deste Meri-Ra são os olhos da Grande Senhora, o primeiro, das Almas de Anu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O nariz deste Pepi é o nariz de Thoth; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**A boca deste Meri-Ra é a boca de Khens-ur; ele cometh adiante então, e**

**ascendeth então, e ascendeth então em céu.**

**A língua deste Pepi é a língua de Maaa (Verdade) no Maat Barco; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Os dentes deste Pepi são os dentes das Almas de [Anu]; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Os lábios deste Meri-Ra são os lábios de.....; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O queixo deste Pepi é o queixo de Ninho-khent-Sekhem (o trono da Primeira Senhora de Sekhem); ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O thes desossam deste Pepi é o thes desossam do Sma Macho; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O soulders deste Pepi são os ombros de Jogo; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**[O..... deste Pepi].....; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**[O..... deste Pepi]..... de Baabu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O peito deste Meri-Ra é o peito de Bast; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**A barriga deste Meri-Ra é a barriga de Noz; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**[O..... deste Pepi].....; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**[O..... deste Pepi]..... das duas Companhias dos deuses; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**As duas coxas deste Pepi são as duas coxas de Heqet; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**



**As nádegas deste Meri-Ra estão como o Semktet Boat e o Mantchet Boat; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**O falo deste Pepi é o falo do Touro de Hep; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**As pernas deste Meri-Ra são as pernas de Rede (Neith) e Serqet; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Os joelhos deste Meri-Ra são os joelhos das Almas gêmeas a que são a cabeça do Sekhet-Tcher; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**As solas deste Meri -Ra estão como o Maati Boat; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Os dedos do pé deste Pepi são os dedos do pé das Almas de Anu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Agora este Pepi é um deus, o filho de um deus; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Este Pepi é o filho de Ra que loveth ele; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Hath de Ra enviaram Meri-Ra; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Hath de Ra procriado [isto] Pepi; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Hath de Ra determinado nascimento para Pepi; ele cometh adiante então e ascendeth**

**em céu.**

**Este feitiço está então no corpo de Meri -Ra; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Este Meri-Ra é o Poder, o Grande Poder, entre o Grande Conselho de Chefes em Anu; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Ele worketh o barco; cometh de Pepi adiante então e ascendeth em céu.**

**[Pepi é] Horus, o nursling, a criança; cometh de Meri-Ra adiante então e ascendeth em céu.**

**Hath de Pepi não tiveram união com Noz, ela hath não ajudado as dela para ele; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Hath de Keb não removeram os obstáculos no caminho dele; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Nenhum hath de deus golpeado os passos deste Meri -Ra; ele vem adiante então e ascendeth em céu.**

**[Entretanto] Pepi não é censed não é lamentado, hath não lavaram ele no recipiente, hath não fundem a coxa, hath não levaram o carne-oferecendo, hath não araram a terra, hath não dedicaram um oferecendo, ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Veja, não é este Pepi que hath disseram para estas coisas a você, O, deuses de ye, é Heka que hath disseram para estas coisas a você, O ye deuses, e este Meri-Ra é o apoio que está debaixo de Heka; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Todo smiteth de deus os pés de Pepi; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Ele plougheth a terra, ele dedicateth um oferecimento, ele bringeth o recipiente de [sangue], ele smelleth a coxa, e ele bringeth a carne oferecendo; ele cometh adiante então e ascendeth em céu.**

**Todo graspeth de deus a mão de Meri-Ra em céu, Ele conducteth ele para a Casa de Horus no céu.**

**A palavra do Dobro dele é verdade antes de Keb.**

**O CAPÍTULO DE REPULSAR MATANÇA EM HENSU**

**(Do Papiro de Nu, Folha 6)**

## **O CAPÍTULO DE DIRIGIR AS MATANÇAS QUE SÃO EXECUTADAS ATRÁS**

# EM

**HENSU. O Osiris Nu cuja palavra é verdade, saith: - O tu terra de o Cetro! O tu Coroa Branca da forma divina! O tu resto do balsa-barco! Eu sou a Criança. (Repita quatro vezes). Saude, Abu-ur! Tu sayest diariamente: " O matar-bloco é se preparado como tu knowest, e tu hast vêm a destruição ". Eu sou Ra que stablitheth esses que o elogie. Eu sou o Nó do deus dentro o mais Como árvore, o duas vezes bonito, que é para-dia mais esplêndido que ontem. (Repetição quatro vezes). Eu sou Ra que stablitheth esses que o elogiam. Eu sou o Nó do deus dentro o mais Como árvore, e meu aparecimento é o aparecimento [de Ra] neste dia.**

**Meu cabelo é o cabelo de Nu. Minha face é a face do Disco. My olhos são os olhos de Hathor. Minhas orelhas são as orelhas de Para cima-uat. Meu nariz é o nariz de Khenti-Khabas. Meus lábios são os lábios de Anpu. Meus dentes é os dentes de Serqet. Minhas bochechas são as bochechas da deusa Isis.**

**Minhas mãos são as mãos de Ba-neb-Tet. Meus antebraços são os antebraços de Neith, a Senhora de Sais. Minha coluna vertebral é a coluna vertebral de Suti. My falo é o falo de Beba. Minhas rédeas são as rédeas dos Deuses de Kher-aha. Meu tórax é o tórax de Aa-shefit. Minha barriga e de volta está a barriga e atrás de Sekhmet. Minhas nádegas são as nádegas do Olho de Horus. Meus quadris e pernas são os quadris e pernas de Noz. Meus pés são os pés de Ptah. [Meus dedos] e meus dedos do pé são o [dedos e]**

**dedos do pé dos deuses Vivos. Há nenhum sócio de meu corpo que não é o sócio de um deus. Protecteth de Thoth meu corpo completamente, e eu sou Ra dia a dia. Eu não serei arrastado atrás por meus braços, e nenhum ponha cabo violento em minhas mãos. E me fará nem não doa homens, nem deuses, nem os Espírito-alma, nem o morto, nem qualquer homem, nem**

**qualquer bater levemente-espírito, nem qualquer rekhith-espírito, nem qualquer hememet-espírito.**

**Eu sou ele quem cometh que avança adiante, de quem nome é desconhecido.**

**Eu sou**

**Ontem. " Vidente de Milhões de Anos " é meu nome. Eu passo junto, eu, passe ao longo dos caminhos dos juízes celestiais divinos. Eu sou o Deus de Eternidade: eu decreto e eu julgo como Khepera. Eu sou o Deus do Urrt Crown. Eu sou ele quem dwelleth no Utchat e no Ovo, e é concedido até eu para viver therein. Eu sou ele quem dwelleth no Utchat quando isto closeth, e eu existo pelo thereof de força. Eu venho adiante e eu lustro; eu entro dentro e eu venho a vida. Eu estou dentro o Utchat, meu assento está em meu trono, e eu me sento na câmara de barraca antes disto. Eu sou Horus. [Eu] milhões atravessados de anos. Eu tenho decretado [o stablishing] de meu trono, e eu sou o thereof de regra; e em mesma verdade meu keepeth de boca um equilíbrio plano ambos em fala e em silêncio. Em mesma verdade são invertidas minhas formas. Eu sou Un-Nefer, de um período até mesmo até outro, e o que eu tenho está dentro de mim. I é o único, quem proceedeth de um único, quem círculo de goeth sobre no curso dele. Eu sou ele quem dwelleth no Utchat. Nenhuma coisa má de qualquer forma ou tipo pulará contra mim, e nenhum baleful conteste, e nenhuma coisa prejudicial, e nenhuma coisa desastrosa acontecerá até mim. Eu abro a porta em céu. Eu rejo meu trono. Eu abro o modo para os nascimentos que acontecem neste dia. Eu sou a criança que traverseth a estrada de Ontem. Eu sou Paradia para nações não contadas e peoples. Eu sou ele quem protecteth você para milhões de anos. Se ye é denizens de céu, ou da terra, ou do Sul, ou de o Norte, ou do Leste, ou do Oeste, o medo de mim é dentro seu corpos. Eu sou ele de quem sendo hath sido forjado no olho dele. Eu devo não morra novamente. Meu momento está em seus corpos, mas minhas formas estão dentro meu**

**lugar de habitação. Eu sou " Ele que não pode ser conhecido ". Os Demônios Vermelhos**

**tenha as faces deles/delas dirigidas contra mim. Eu sou o desvelado. O**

**período quando os céus foram criados para mim e foram aumentados o saltos de terra, e multiplicou o thereof de progênie, não pode ser achado fora. Eles falharão e não unirão novamente. Por causa do fala que eu me dirijo a você, meu setteth de nome isto aparte de tudo, mal de coisas que está nas bocas de homens. Eu sou ele quem riseth e shineth, uma parede que cometh fora de uma parede, um único que proceedeth de um único. Nunca**

**há um dia que passeth sem as coisas qual appertain até ele que é therein; passando, passando, passando, passando. Verily que eu digo até thee, eu sou a Planta que cometh adiante de Nu, e minha mãe é Noz. Saude, meu criador, eu sou ele quem hath não dê poder a para caminhar, o Grande Nó que dwelleth em Ontem. O poder de minha força está dentro de minha mão, eu não sou conhecido [através de thee], mas eu sou**

**ele quem thee de knoweth. Eu não posso ser segurado na mão, mas eu sou ele que pode**

**segure thee na mão dele. Saude, Ovo de O! Saude, Ovo de O! Eu sou Horus que liveth**

**para milhões de anos cujos ardem shineth em você e bringeth seu corações até mim. Eu sou o mestre de meu trono. Eu avanço a esta estação.**

**Eu abri um caminho. Eu me entreguei de todas as coisas más.**

**Eu sou o macaco cachorro-encabeçado dourado, três palmas e dois dedos [alto], qual hath nem arma nem pernas, e qual dwelleth em Het-ka-Ptah. I vá adiante adiante como goeth o macaco cachorro-encabeçado que dwelleth em Het-ka-Ptah.**

**RUBRIC: Veja o Osiris Ani cuja palavra é verdade, formado dentro, linho bom, e shod com sandálias de branco [couro], e untou com o ungüento de mirra muito melhor. Lá é oferecido até ele um touro bom, e incensa, e gansos de ra, e flores, e cerveja inglesa, e bolos, e ervas de jardim. E vê, tu shalt puxam uma representação de um mesa de oferecimentos em um azulejo limpo com puro colours, e tu shalt enterre em um whereon de campo nenhum hath de suíno andado. E se uma cópia de**

**este livro seja escrito nisto, ele subirá [novamente], e seu as crianças de crianças florescerão e prosperarão, como até Ra, sem cessação. Ele estará em favour alto com o rei, e com o nobles de shenit do tribunal dele, e lá será dado até ele bolos e xícaras de bebida, e porções de carne, na altar-mesa, do Grande Deus. Ele não empurrará aparte a qualquer porta em Amentet; ele viaje no trem dos Reis do Sul e os Reis de o Norte, e ele agüentará com os seguidores de Osiris próximo Un-Nefer, para sempre, e para sempre, e para sempre.**

## **Vignette**

**(Do Papiro de Nu, Folha 24)**

**O mordomo do inspetor do selo, Nu cuja palavra é verdade, procriado do mordomo do inspetor do selo, Amém-hetep, de quem palavra é verdade, saith: - Granizo, ye Quatro Macacos de que se sentam nos arcos o**

**Barco de Ra que carrega verdade a Nebertcher em que se senta em julgamento o homem oprimido e em [o dele] opressor que faz os deuses para ser contente por meio da chama de suas bocas que oferecem santo oferecimentos para os deuses, e comidas sepulcrais para os Espírito-alma que viva em verdade, e que alimentem em verdade de coração sem que é decepção e fraude, e a quem maldade é uma abominação, faça ye fora com minhas ações más, e guardou ye meus pecados [que mereceu faixas em terra, e destrói ye toda coisa má que appertaineth para mim], e deixou não há nenhum obstáculo tudo que em minha parte para você. O**

**conceda ye que eu posso fazer meu espaço pelo Amehet, me deixe entrar em Rasta, me deixe atravessar o pylons escondido de Ament. O concedem que lá pode ser dado até mim bolos de shens, e cerveja inglesa, e persen bolos, até mesmo sobre os Espírito-alma vivos, e concessão que eu posso entre em e venha adiante de Rasta.**

**[Os Quatro Macacos fazem resposta, enquanto dizendo]: Venha tu, porque nós fizemos fora com maldade de thy, e nós guardamos thy pecam, junto com thy pecados em terra que mereceu faixas, e nós destruimos todo coisa má que appertained para thee em terra. Então, entre até Rasta, e atravessa o pylons escondido de Amentet, e lá será dado até bolos de shens de thee, e cerveja inglesa, e bolos de persen, e tu shalt vêm adiante e shalt entram dentro a thy deseje, até mesmo como faz esses que são favoured [do Deus], e tu shalt seja chamado [para participe de oferecimentos] cada dia no horizonte.**

**O CAPÍTULO DE UM TET DE OURO. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - Tu risest para cima para thyself, Ainda-coração de O! Tu shimest para thyself, Ainda-coração de O! Lugar tu thyself em thy fundam, eu venho, eu traga até thee um Tet de ouro, tu shalt alegam therein.**

**APÊNDICE**

## APÊNDICE

**(Do Papiro de Nebseni e o Papiro de Nu)**

Se levante tu, O Osiris, tu backbaone de thy de hast, Ainda-coração de O, tu thy de hast beijam vertebrae e thy, Ainda-coração de O, atrás! Lugar tu thyself em base de thy. Eu pus água em baixo de thee, e eu trago até thee um Tet de deus que tu mayest alegam therein.

**RUBRIC (Do Papiro de Nu):** [Este Capítulo] será recitado em cima de um Tet de jogo de ouro em um posto fez de madeira de sicômoro que hath

sido macerado em uma tintura de flores de ankhamu, e será colocado no pescoço do defunto no dia do funeral. If este amuleto seja colocado no pescoço dele ele se tornará um Khu perfeito dentro Khert-Neter, e aos festivais do ano novo ele será como até os Seguidores de Osiris continuamente e para sempre.

**RUBRIC (Do Papiro de Turin):** [Este Capítulo] será dito em cima de um Tet de ouro formou fora do tronco de uma árvore de sicômoro, e isto será colocado no pescoço do defunto. Então deva ele entra dentro pelas portas do Tuat. O whall de palavras dele seja silenciado. Ele deve o coloque no chão no Dia de ano novo entre os Seguidores de Osiris.

Se este Capítulo seja conhecido pelo defunto que ele viverá como um Khu perfeito em Khert-Neter. Lhe não mandarão de volta das portas de Amentet. Lá será dado a ele o bolo de shens, e uma xícara de entretenha, e o bolo de persen, e fatias de carne nos altares de Ra, ou como um pouco de leitura, Osiris Un-Nefer. E a palavra dele será verdade antes os inimigos dele em Khert-Neter continuamente, e para sempre e para sempre.

**O CAPÍTULO DE UM TET DE CARNELIAN.** O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - O sangue de Isis, os feitiços de Isis, o mágico poderes de Isis, fará este grande um forte, e será um amuleto de proteção [contra ele] isso faria a ele as coisas o qual ele abominateth.

## APÊNDICE

## APÊNDICE



**RUBRIC (Do Papiro de Nu):** [Este Capítulo] será dito em cima de um Tet de carnelian que hath sido lavado em uma tintura de ankhamu flores, e é formado fora do tronco de uma árvore de sicômoro. It será colocado no pescoço do defunto no dia do funeral.

Se isto seja feito para ele que os poderes mágicos de Isis protegerão o seus sócios. Horus, o filho de Isis, alegrará quando ele seeth ele. [Nenhum]

estrada será bloqueada a ele. A mão dele será a céu, a mão dele, seja para terra, para sempre. Não deixe ninguém o ver. Verily....

**RUBRIC (Do Saite Recension):** [Este Capítulo] será dito em cima de um Tet de carnelian, untado com uma tintura de flores de ankhamu, feito do tronco de uma árvore de sicômoro. Será colocado no pescoço do Khu. Se este livro seja feito para ele, os feitiços mágicos de Isis, o proteja, e Horus o filho de Isis alegrará [quando] ele seeth ele. Nenhuma estrada será bloqueada a ele. A mão dele será céu, a mão dele será para terra..... Se este livro seja conhecido por ele ele estará no seguinte de Osiris Un-Nefer, e a palavra dele será verdade em Khert-Neter. Serão abertas as portas em Khert-Neter a ele.

Serão dadas trigo e cevada a ele em Sekhet-Aanru. O nome dele deve seja como [os nomes de] os deuses que estão lá, os Seguidores de Horus que colhe.

**O CAPÍTULO DE UM CORAÇÃO DE PEDRA DE SEHERT.** O Osiris Ani cujo formula é verdade, saith: - eu sou o pássaro de Benu, o Coração-alma de Ra, o guia dos deuses para o Tuat. Os -alma de Coração deles/delas descubrem terra adiante

fazer o que o KAU deles/delas desejam fazer, e o Coração-alma do Osiris Ani virá fazer isso adiante que o wisheth de Ka dele para fazer.

**O CAPÍTULO DO CABEÇA-RESTO** que será colocado debaixo da cabeça do Osiris Ani cuja palavra é verdade. Desperte fora de sofrimentos de thy, O, tu quem liest prostram! Desperte tu! Cabeça de Thy está no horizonte. I erga thee para cima, O tu de quem palavra é verdade. Hath de Ptah subvertido thine inimigos para thee. Os inimigos de Thine caíram, e eles nunca mais devem exista, O Osiris.

**APÊNDICE**

## **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nebseni, Folha 21)**

**O CAPÍTULO DO CABEÇA-RESTO [OU TRAVESSEIRO].** Desperte fora de thy sofrimentos, O tu quem liest prostram. Eles (os deuses) mantenha relógio em cima de thy encabece no horizonte. Tu arte ergueu para cima, palavra de thy é verdade dentro

respeito das coisas que foram terminado através de thee. Ptah hath elenco abaixo ele os inimigos de thine de adlong. Este trabalho foi ordenado para ser feito para

thee. Tu arte Horus, o filho de Hathor, Nesert, Nesertet que giveth atrás a cabeça depois disto hath estado cortado fora. Cabeça de Thy não será

levado longe de thee, depois de [isto hath estado cortado fora]; cabeça de thy deve seja levado longe de thee, nunca, nunca!

## **OS TEXTOS NA CÂMARA FUNERÁRIO**

**FALA DE ISIS.** Saith de Isis: - eu vim ser um protetor até thee. Eu flutuo até que thee arejam para narinas de thy, e o vento de norte qual cometh adiante do deus Tem até que nariz de thy. Eu fiz inteiro para traquéia de thy de thee. Eu faço thee para viver como um deus. Inimigos de Thine

caiu debaixo de pés de thy. Eu fiz thy formular para ser verdade antes Noz, e tu arte sumamente antes dos deuses.

**FALA DE NEPHTHYS.** Saith de Nephthys até o Osiris Ani cujo formula é verdade: - eu faço em volta sobre thee proteger thee, O irmão Osiris.

Eu vim ser um protetor até thee. [Minha força estará próxima thee, minha força será próximo thee, para sempre. Hath de Ra ouviram thy chorar, e os deuses fizeram thy formular para ser verdade. Tu arte elevou para cima. Thy palavra é verdade em relação a que hath sido terminado até thee. Hath de Ptah inimigos de thy subvertidos, e tu arte Horus, o filho de Hathor.]

**FALA DO TET.** Eu vim depressa, e eu dirigi atrás o passos de deus de th cuja face é escondida. Eu tenho illumined o seu santuário. Eu me levanto

**próximo o deus Tet no dia de repelir desastre. Eu assisto proteger thee, O Osiris.**

**FALA DE KESTA (MESTA). Eu sou Kesta, filho de thy, O Osiris Ani cujo palavra é verdade. Eu venho proteger thee. Eu farei thy morar floresça, permanentemente, até mesmo como hath de Ptah me comandaram, e como Ra**

**ele hath comandaram.**

**FALA DE HAPI. Eu sou Hapi, filho de thy, O Osiris Ani cuja palavra é, verdade. Eu venho proteger thee. Eu ligo junto thy encabeçam e o sócios de corpo de thy. Eu golpeio abaixo para inimigos de thine de thee debaixo de thee. I**

**dê até thy de thee encabece para sempre e para sempre, O Osiris Ani cujo palavra é verdade cuja palavra é verdade em paz.**

**FALA DE TUAMUTEF. Saith de Tuamutef: - eu sou thy filho Horus que thee de loveth. Eu venho vingar thee, O meu pai Osiris, nele, isso fez mal até thee. Eu o fixei para sempre debaixo de pés de thy e para sempre, permanentemente, permanentemente, O Osiris Ani cuja palavra é verdade, de quem palavra é verdade.**

**FALA DE QEBHSENUF. Saith de Qebsenuf: - eu sou filho de thy, O Osiris Ani, de quem palavra é verdade. Eu venho proteger thee. Eu colecionei thy ossos e eu nos reunimos os sócios de thy. [Eu trouxe thy coração, e eu coloquei isto em seu trono dentro de corpo de thy. Eu faço thy moram para florescer depois de thee, O tu quem mais ao vivo para sempre.]**

**FALA DA CHAMA. Eu protejo thee com esta chama. Eu o dirijo [o inimigo] longe do vale da tumba. Eu lancei a areia aproximadamente [thy pés]. Eu abraço o Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz.**

**FALA DA CHAMA. Eu venho cortar em pedaços. Eu não fui cortado em pedaços, e eu não permitirei cortar thee em pedaços. Eu venho fazer violência [para inimigo de thy], mas eu não permitirei fazer violência até thee. Eu protejo thee.**

**Uma ALMA SAITH: - O Osiris Ani cujo é verdade praiseth Ra quando ele rolleth para cima no céu no horizonte oriental de céu.**

**Uma ALMA SAITH: - O Osiris Ani cuja palavra é verdade, em paz em Khert-Neter, praiseth Ra quando ele setteth no horizonte ocidental de céu, [e saith], " eu sou uma alma " perfeita.**

**FALA DE ANI. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - eu sou um alma perfeita que mora no ovo divino do Peixe de Abtu. Eu sou o Grande Gato que dwelleth no Assento de Verdade, em que o deus Shu riseth.**

**FALA DA FIGURA DE USHABTI [O CAPÍTULO DE NÃO TRABALHE DENTRO**

**KHERT-NETER]. Illumine o Osiris Ani cuja palavra é verdade. Saude, Shabti Figure! Se o Osiris Ani seja decretado para fazer qualquer do trabalho que será feito em Khert-Neter, deixe tudo que standeth em o modo seja removido dele - se é arar os campos, ou para encha os canais de água, ou levar areia de [o Leste para o Oeste]. O Shabti Figure replieth: eu farei isto, verily que eu estou aqui, [quando] tu callest.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu e o Papiro de Nebseni)**

**A Fala de Anpu: Anubis o morador na câmara de múmia, Governador da Divine House, layeth as mãos dele no senhor de vida, o escriturário, o draughtsman de Ptah, Nebseni, o senhor de fealty, procriado do escriturário e pedreiro Thena, nascido da senhora de o Mut-resto de casa cuja palavra é verdade, e se dedicando a ele como o guardião dele, saith: - Homenagem para thee, tu feliz, senhor! Tu seest o Utchat. Hath de Ptah-Seker saltaram thee para cima. Hath de Anpu exaltaram**

**thee. Hath de Shu levantaram thee, O Face Bonita, tu o governador de eternidade. Tu olho de thine de hast, O escriturário Nebseni, senhor de fealty, e está bonito. Thy corrigem olho está como o Sektet Boat, thy deixaram olho está como o Barco de Atet. Sobrancelhas de Thine são justas ver dentro o presença da Companhia dos Deuses. Sobrancelha de Thy está**

abaixo o proteção de Anpu, e thy encabeçam e enfrentam, O bonito, está antes o Falcão santo. Dedos de Thy foram stablished por escriturário de thy faça na presença do Deus de Khemenu, Thoth que hath deram, em thee o conhecimento da fala dos livros santos. Thy enfrentam está bonito à vista de Ptah-Seker, e tu, O escriturário Nebseni, tu o senhor de fealty, arte bonito antes da Grande Companhia do Deuses. O Grande Deus looketh em thee, e ele thee de leadeth ao longo do caminho de felicidade. São dadas comidas sepulcrais em thee, e ele overthroweth para inimigos de thine de thee, os começando debaixo de pés de thy a presença da Grande Companhia dos Deuses que moram na Casa do Grande Envelheceu Um que está em Anu.

**[AQUI] COMECE OS CAPÍTULOS DE SEKHETHETEPET, E OS CAPÍTULOS DE**

**VINDO ADIANTE DE DIA, DE ENTRAR EM E VIR ADIANTE DE, KHERT-NETER, DE CHEGAR EM SEKHET-AANRU, E DE VIVER EM PAZ DENTRO**

**A GRANDE CIDADE, A SENHORA DE VENTOS. [O Osiris o escriturário Ani cujo palavra é verdade, saith: -] me Deixe ser domine lá. Me deixe estar lá um khu.**

**Me deixe arar lá. Me deixe colher lá. Me deixe comer lá. Me deixe beber lá. [Me deixe procriar lá]. Me deixe fazer todas as coisas lá que um doeth em terra. O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: -**

**Horus derrotou Jogo quando [ele] olhou para o edifício de Sekhet-Hetepet. [Ele] esparrame ar em cima da Divine Soul em seu Ovo, em seu dia. Ele entregou o interior do corpo de Horus [do Deuses de Akeru]. Eu o coroei na Casa de Shu. A casa dele é as estrelas. Veja, eu levo meu lugar em seu nomes. Ele hath guiaram o corações da Companhia dos Deuses de Firstborn. Ele hath reconciliaram o Dois Lutadores (Horus e Jogo), os guardiães de vida. Ele hath feito isso que é justo, enquanto trazendo um oferecimento. Ele hath reconciliaram os Dois Lutadores**

**com ele que belongeth para eles. Ele hath cortaram fora o escalpo cabeludo de os Dois Lutadores. Ele hath destruíram as revoltas de [o deles/delas] as crianças. I fez todo o mal que atacou as almas deles/delas fora. Eu sou o mestre dentro [Sekhet-Hetepet]. Eu conheço isto. Eu velejei em cima de seus**

**lagos que eu posso chegue ao thereof de cidades. Eu fiz forte minha boca. O**

**Espírito-alma estão prontos [lutar], mas eles não ganharão o domínio em cima de mim. Eu sou equipado em thy o Fields, deus de O Hetep. Isso que tu wishest**

**tu shalt fazem, [saith este deus].**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nebseni, Folha 17)**

**AQUI COMECE OS CAPÍTULOS DE SEKHETHEPET, E OS  
CAPÍTULOS DE**

**VINDO ADIANTE DE DIA; DE ANDAMENTO EM E DE VINDA  
ADIANTE DE**

**KHERT-NETER; DE CHEGADA EM SEKHET-AARU; DE VIVER EM  
SEKHETHEPET, A CIDADE PODEROSA, A SENHORA DE  
VENTOS; DE TER PODER THEREIN; DE**

**SE TORNANDO UM ESPÍRITO-ALMA LÁ; DE ARAR LÁ; DE COLHER  
LÁ; DE**

**COMENDO LÁ; DE BEBER LÁ; DE AMOR DE FABRICAÇÃO LÁ; E  
DE**

## **FAZENDO**

**TUDO LÁ ATÉ MESMO COMO UM HOMEM DOETH EM TERRA.  
NEBSENI, O**

### **ESCRITURÁRIO**

**E DRAUGHTSMAN DE PTAH, SAITH: - vanguished Fixo Horus que estava olhando ao edifício em Sekhet-Hetepet. Eu fixei Horus grátis de Jogo. Jogo aberto os caminhos dos Dois Olhos (o Sol e Lua) no céu. Jogo água lançada com ar na alma do Olho dele que dwelt no cidade de Mert; ele entregou o interior do corpo de Horus de as mãos dos Deuses de Akeru. Me veja! Eu remo este grande barco em cima do Lago do deus Hetep; eu agarrei nisto na mansão de Shu. A mansão da mocidade de reneweth de estrelas dele, mocidade de reneweth.**

**Eu remo**

**em cima do thereof de Lagos de forma que mim pode chegar ao thereof de cidades.**

# I

**veleje até a cidade do deus Hetep.... Veja, eu estou a paz com as vezes dele, e com a orientação dele, e com o testamento dele, e com o Companhia dos Deuses que são o firstborn dele. Ele maketh os Dois Lutadores (Horus e Jogo) estar a paz [entre si], e manter a custódia em cima do viver quem ele hath criaram em forma de feira, e ele bringeth paz; ele maketh os Dois Lutadores para estar a paz com esses que assista em cima deles. Ele cutteth fora o cabelo dos lutadores divinos deles/delas, ele driveth fora tempestade das crianças. Ele guardeth de ataque o Espíritos. Eu ganhei therein de poder. Eu conheço isto. Eu velejei em cima de seus Lagos de forma que mim poderiam chegar a suas cidades. Minha boca é forte.**



# I

é equipado contra os Espíritos. Eles não ganharão o domínio em cima de mim. Eu sou recompensado [com] este thy o Fields, deus de O Hetep.

Isso que tu

wishest que faz tu, O dominam dos ventos. Eu serei um espírito therein. Eu comerei therein. Eu beberei therein. Eu ararei therein. Eu colherei o therein de grão. Eu serei therein forte.

Eu farei therein de amor. Minhas palavras serão therein forte. Eu devo não esteja em therein de sujeição. Eu serei um homem de therein de poder.

Tu hast fizeram forte a boca e garganta. Hetep Qettbu é seu nome. [É] stablished nos pilares de Shu, e é unido com as coisas agradáveis de Ra. Ele é o divisor de anos, o escondido de boca; silencioso é a boca dele, escondido é isso que ele uttereth, ele, eternidade de fulfilleth, ele posse de taketh de everlastingness de existência como Hetep, Neb-Hetep. Maketh de Horus ele forte goste até um falcão que é mil cubits em comprimento, e dois mil cubits em vida. Ele que equipamentos com ele, ele journeyeth em, ele cometh para o lugar onde o coração dele seria, entre os Lagos nos quais são seu cidades. Ele begetteth no nascimento-câmara do deus da cidade, ele é satisfeito com a comida do deus da cidade; ele doeth o que deve seja feito lá, no Campo de Smas -er-Khet..... tudo do nascimento-câmara do deus da cidade. Agora [quando ele] setteth no [terra de] vida como cristal ele performeth tudo therein, [o qual coisas são] goste até as coisas feitas no Lago Neserser, em que não há nenhum aquele rejoiceth, e em que é coisas más de tudo tipos. O deus goeth de Hetep em e cometh fora, e marcheth para cá e para lá no Campo de Smas-er-Khet, a Senhora do nascimento-câmara do deus da cidade. [Me deixe] ao vivo com o deus Hetep, vestiu, e não despoiled pelos Deuses do Norte, e pode o Deus de coisas traz comida até mim. Ele possa me fazer ir adiante.

Eu possa vir adiante. Ele possa trazer lá a mim meu Poder, possa eu recebo isto, e pode eu seja recompensado pelo deus Hetep. Eu possa ser o mestre do grande e sumamente formula em meu corpo dentro este meu lugar. Me faça se lembrar disto.

Me deixe [não] esqueça. Me deixe ir adiante, me deixe arar. Eu sou a paz com o deus da cidade. Eu sei a água, as cidades, o nomes, e os lagos que estão em Sekhet-Hetepet. Eu vivo therein. Eu sou therein forte. Eu lustro therein. Eu como therein. EU..... therein. Eu colho o therein de colheita. Eu aro therein. Eu procrio therein de crianças. I está a therein de paz com o deus Hetep. Veja eu semeio therein de semente. I veleje aproximadamente no thereof de lagos, e eu chegues a suas cidades, deus de O,

Hetep. Veja minha boca é equipada, isto chifres de possesseth. Dê até mim a abundância do KAU (Dobra) e Espírito-alma. Ele quem counteth eu sou Shu. Eu não o conheço. Eu venho a suas cidades. Eu velejo em cima de seus lagos.

Eu entro aproximadamente em Sekhet-Hetepet. Veja, é Ra que está em céu.

Veja, é Hetep [que é] seu oferecimento dobro de paz. Eu tenho avançado a seu território. Eu vesti meu vestuário. Eu vim adiante. Eu dei o que estava em eu dar. Eu fiz contente dentro [meu] coração. Eu conquistei. Eu sou forte. Eu dei direções para Hetep.

[Granizo], Unen-em-hetep, eu vim a thee. Meu followeth de alma eu.

O deus que Hu está em minhas mãos. [Granizo], Nebt-taui, em quem me lembro eu e esqueça, eu fiquei vivo. Eu não ataquei nenhum, não deixe nenhum me atacar.

Eu dei, dê tu para mim alegria. Faça tu eu para estar a paz, fita tu para cima minhas veias, deixe [eu] receba ar. [Granizo], Unen-em-hetep, o Deus de Ventos. Eu vim lá. Eu abri minha cabeça. Ra sleepeth. Eu não assisto, [para] a deusa da que Hetemet está à porta céu de noite. Obstáculos foram postos antes, mas eu tenho colecionado as emissões dele. Eu estou em minha cidade. O Noz-urt (Grande Cidade), eu

entrou em thee. Eu contei para cima minhas lojas abundantes. Eu avanço em meu modo para Uakh. Eu sou o Touro do qual é amarrado com uma corda lapis-lazuli, o senhor do Campo do Touro, o senhor das palavras, do deus, a deusa Septet (Sothis) às horas dela. O Uakh, eu tenho entre em thee. Eu comi minha comida. Eu sou o mestre de pedaços escolhidos da carne de bois e de ave emplumada, e os pássaros de Shu foi determinado até mim. Eu sigo os deuses, e eu venho [depois do Dobra]. O Tcheft, eu entrei em thee. Eu

me formo dentro vista, e eu cinjas sobre mim os se sentaram artigo de vestuário de Ra. Veja o Tribunal do céu, e os seguidores de Ra que mora em céu. O

Un-em-hetep, o senhor das Duas Terras, eu entrei em thee. I mergulhou nos Lagos de Tchesert; veja, impureza de todo hath amável removeram de mim. O Grande Um therein de flourisheth divino.

Veja, eu achei [ele]. Eu enredei gansos, e alimentou cheio no melhor deles. O Qenqentet, eu entrei em thee. Eu tenho visto o Osiris [meu pai]. Eu saudei minha mãe. Eu procriei crianças. Eu enganei as serpentes, e eu sou livered de de. Eu sei o nome do deus que está com a deusa Tchesert, e quem hath diretamente cabelo, e é equipado com chifres [pronto para escornar]. Ele reapeth, e eu aro e colho. O Hetemet, eu entrei em thee. I chegou o lapis-lazuli. Eu segui os ventos do Companhia dos Deuses. O Grande Deus hath dado minha cabeça até mim. He quem hath saltado minha cabeça em meu corpo para mim é o Poderoso, com isto é, olhos de lapis-lazuli Ari-en-ab-f ("Ele doeth como ele pleaseth ").

O Usert, eu entrei em thee, para a casa em que comida é trazida até mim. O Smam, eu entrei em thee. Meu watcheth de coração, minha cabeça, é equipado com a Coroa Branca. Eu ajo como o guia do seres celestiais. Eu faço florescer os seres terrestres. Há alegria de coração para o Touro, e para os seres celestiais, e para o Companhia dos Deuses. Eu sou o deus, o Touro, o Deus dos deuses que maketh o modo dele em cima do turquesa. Trigo de O e cevada do nome de o deus, eu entrei em thee. Eu avancei. Eu ergui [você] para cima, seguindo os melhores oferecimentos da Companhia dos Deuses. I atracou meu barco para o amarrar-para cima poste nos lagos do celestial seres. Eu parei o dactilografia-para cima poste. Eu recitei palavras, e Eu designei elogios até os deuses que moram em Sekhet-Hetepet.

**O CAPÍTULO DE PROPORCIONAR PARA O DEFUNTO CARNE, ORDENHE, ETC.**

O Osiris Ani cuja palavra é verdade, saith: - Homenagem para thee, O Ra, o Deus de Verdade, o Único, o Deus de Eternidade e Fabricante de Everlastingness. Eu vim antes de thee, O meu Deus Ra. Eu faria florescer as Sete Vacas e o Touro deles/delas. Ye de O que dá bolos e cerveja inglesa

**para os Espírito-alma, ye de concessão que minha alma pode estar com você. O**

**deixe ser**

**nascido em suas coxas. O deixe ser para sempre como até um de você e para sempre. Deixe o Osiris Ani cuja palavra é verdade, tenha poder glorioso no Amentet Bonito.**

**Os Nomes das Sete Vacas Santas e o Touro deles/delas: 1. Het-Kau Nebtertcher.**

**2. Akertkhentetasts.**

**3. Khebitetsahneter.**

**4. Urmertusteshertshenti.**

**5. Khnemtemankhanuit.**

**6. Sekhmetrensemabats.**

**7. Shenatpetuthestneter.**

**Touro: Kathaihemt.**

**ENDEREÇOS PARA OS QUATRO LEMES DE CÉU**

**Saude, tu Poder Bonito, tu Leme Bonito do Do norte Céu.**

**Saude, tu quem circlest, Guia das Duas Terras, Leme Bonito de o Céu Ocidental.**

**Saude, Esplendor, Morador no templo dos deuses de Ashemu, Bonito Leme do Céu Oriental.**

**Saude, Morador no templo dos deuses Vermelhos, Leme Bonito do Céu sulista.**

**ENDEREÇOS PARA O QUATRO COMAPNIES DOS DEUSES**

**Granizo, deuses de ye que estão sobre a terra, que ye Guia do Tuat.**

**Granizo, Mãe-deusas de ye que estão sobre a terra em Khert -Neter, na Casa de Osiris.**

**Granizo, deuses de ye que guiam Ta-tchesert que está sobre a terra e é, guias do Tuat.**

**Saude, Seguidores de ye de Ra que segue no trem de Osiris.**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**(Do Papiro de Nu)**

**RUBRIC: [Estas palavras] será dito quando appeareth de Ra em cima de [figuras]**

**destes deuses escritos em colour em uma tablete, e tu lugar de shalt oferecimentos de comida de tchefau antes deles, bolos, cerveja inglesa, carne, gansos, e**

**incenso. Eles causarão o defunto para desfrutar os " oferecimentos que venha adiante à palavra [de comando] " antes de Ra; e eles darão o defunto uma abundância de comida em Khert-Neter, e entregará ele de toda coisa má tudo que. E tu shalt não recitam isto Livro de Un-Nefer na presença de qualquer um salvo thine possuem ego. If isto seja feito para o Ra falecido será um leme para ele, e seja a ele um poder protegendo forte, e ele destrua tudo os inimigos dele para ele em Khert-Neter, e em céu, e em terra, e em em todo lugar whereinsoever pode entrar ele, e ele desfrutará comida celestial regularmente e continuamente para sempre.**

**(Do Saite Recension)**

**O LIVRO DE FAZER PERFEITO O KHU no coração de Ra, de fabricação ele ter o domínio antes de Tem, do aumentar antes de Osiris, de o fazendo sumamente antes de Khent-Amentet, e de temor de colocação dele antes da Companhia dos Deuses. Será recitado no dia de a lua nova, no sexto festival de dia, no décimo quinto dia festival, no festival de Uak, no festival de**

**Thoth, no Aniversário de Osiris, no festival de Cardápio, na noite de Heker, [durante] os Mistérios do Tuat, durante a celebração do Mistérios em Akertet, ao golpear das emissões, ao passagem do Vale Funerário, [e] os Mistérios..... [O recital thereof] fará o coração do Khu para florescer e fará muito tempo os passos largos dele, e o fará avançar, e fará a face dele luminoso, e fará isto para penetrar ao Deus. Não deixe nenhuma testemunha de homem**

**[o recital] menos o rei e o padre de Kherheb, mas o criado que cometh para auxiliar fora não verão isto. Do Khu para quem será recitado este Livro, a alma dele virá adiante dia com o viver, ele terá poder entre os deuses, e vai lhe faça para sempre e sempre irresistível. Estes deuses irão em volta sobre ele, e o reconhecerá. Ele será um deles. [Isto Livro] o fará saber como ele entrou em estar dentro o começando. Este Livro realmente é um verdadeiro mistério. Deixe nenhum mais estranho**

**em qualquer lugar tenha conhecimento disto. Não fale sobre isto com qualquer homem. Do**

**não repita. Deixe nenhum [outro] olho vê isto. Deixe nenhum [outro] orelha ouvir isto. Deixe ninguém ver isto excluir [thysself] e ele que ensinou [isto para thee]. Não deixe a multidão [conheça isto] menos thysself e o amigo amado de coração de thy. Tu shalt fazer este livro no seh câmara em um pano pintado por toda parte com as estrelas em colour isto. É**

**realmente um mistério. Os moradores nos pântanos do nad de Delta em todos lugares lá não conheça. Deve contanto o Khu com comida celestial em em Khert -Neter. Proverá o Coração-alma dele com comida em terra. O fará viver para sempre. Nenhum [mal]**

**coisa terá a mestra em cima dele.**

## **OS ENDEREÇOS DOS QUATRO LEMES**

**Saude, Poder de Céu, Abridor do Disco, tu Leme Bonito do Céu Do norte.**

**Saude, Ra, Guia das Duas Terras, tu Leme Bonito do Céu ocidental.**

**Granizo, Khu, Morador na Casa dos deuses de Akhemu, tu Bonito Leme do Céu Oriental.**

**Granizo, Governador, Morador na Casa dos Deuses de Tesheru, tu Leme bonito do Céu Sulista.**

**Conceda bolos de ye, e cerveja inglesa e comida de tchefau para o Osiris Auf-anekh, de quem palavra é verdade.**

**Granizo, Pai dos Deuses! Granizo, Mãe de Deuses de teh em Khert-Neter!**

**Entregue ye o Osiris de toda coisa má, de todo mal, obstrução, de todo ataque medonho de um inimigo, e disso snarer mortal com faca-como palavras, e de homens, e deuses, e Espírito-alma, e o maldito, neste dia, nesta noite, nisto, festival presente do décimo quinto dia, e por este ano, e de as coisas de thereof mau.**

### **HINO PARA OSIRIS KHENTI-AMENTI ONU-NEFER**

**O Osiris Ani cuja palavra é verdade, praiseth Osiris Khenti-Amenti Un-Nefer, e saith: - Granizo, meu Deus que dost aceleram por eternidade, de quem existência é para sempre, Deus de Deuses, Rei de Reis, Soberano, Deus dos Deuses que moram nos santuários deles/delas.... deuses....**

**homens. Faça tu para mim um assento com esses que estão em Khert-Neter que adore as formas de thy KA, e quem milhões atravessados de milhões de anos..... Maio nenhuma demora surge para thee em Ta-mera. Os deixe vir para thee, todos eles, grande como também pequeno. Este deus possa dar o dê poder a a enterin e vir adiante de Khert-Neter, sem repulse, a qualquer porta do Tuat, para o KA do Osiris Ani.**

### **APÊNDICE**

### **APÊNDICE**

**(Do Papiro de Sutimes)**

**SUTIMES, O LIBATIONER E PRESIDENTE DA CÂMARA DE ALTAR DE**

**O**

**APTS, DIRETOR DOS ESCRITURÁRIOS DE AMÉM, DE QUEM  
PALAVRA É**

**VERDADE,**



**PRAISETH**

**OSIRIS, E HOMENAGEM DE DOETH PARA O SENHOR DE  
ETERNIDADE, E**

# **SATISFIETH**

**O**

**VÁ DO DEUS, E VERDADE DE SPEAKETH, O SENHOR DE QUAL É  
DESCONHECIDO, E**

**SAITH: - Homenagem para thee, O tu Deus Santo, tu sumamente e  
beneficente sendo, tu o Príncipe de Eternidade que dwellest em domicílio de  
thy no Sektet Boat cujas subidas são múltiplas no Barco de Atet, até quem,  
são feitos elogios em céu e em terra. Peoples e nações exalte thee, e o temor  
de terror de thy está nos corações de homens, e Spirt-alma, e o morto. Thy  
alma dwelleth em Tetu, e o temor de thee está em Hensu. Tu settest os  
emblemas visíveis de thyself em Anu, e a majestade de transformações de  
thy no lugar santo. I veio até thee. Verdade está em meu coração, e em meu  
peito há faça nem malícia. Grant tu que eu posso ter meu ser entre o  
vivendo, e que eu posso velejar o rio para cima e para baixo entre esses que  
está em partidário de thy.**

**O CAPÍTULO DO ELOGIO DE HATHOR, SENHORA DE AMENTET,  
Hathor, Senhora de Amentet, o Morador na Grande Terra, a Senhora de  
Ta-Tchesert, o Olho de Ra, o Morador no peito dele, o Face bonita no Barco  
de Milhões de Anos, o Assento de Paz do fazedor de verdade, Morador no  
Barco do ones de favoured.....**

**APÊNDICE**

**APÊNDICE**

**O CAPÍTULO DAS QUATRO TOCHAS**

**(Do Papiro de Nu, Folhas 26 e 27)**

**O CAPÍTULO DOS QUATRO ABAJURES ILUMINADOS PARA OS  
QUAIS SÃO**

# FEITOS O

**ESPÍRITO-ALMA.** Veja, tu shalt fazer quatro cochos retangulares de barro em que tu shalt se espalham incenso, e tu shalt os enchem com o leite de uma vaca branca, e por meio destes tu shalt extinguem os abajures. O Osiris Nu, o mordomo do inspetor do selo, de quem palavra é verdade, saith: - O cometh de fogo para thy KA, O Osiris, Khenti-Amenti! O cometh de fogo para thy KA, O Osiris Nu cuja palavra é, verdade. A ordenação do cometh noturno depois do dia. [O fogo cometh para thy KA, O Osiris, o Governador desses que estão em Amenti], e as duas irmãs de Ra vêm igualmente. Veja (o fogo) riseth em Abtu, e isto cometh; eu causo isto vir, o Olho de Horus. É

comece ordem em sobrancelha de thy, O Osiris Khenti-Amenti; é fixo em thy santuário e riseth em sobrancelha de thy; é fixo em sobrancelha de thy, O Osiris Nu, é fixo em sobrancelha de thy. O Olho de Horus protecteth thee, O Osiris, Khenti-Amenti, e isto thee de keepeth em segurança; isto casteth abaixo apressadamente

todos os inimigos de thine para thee, e todos os inimigos de thine caíram apressadamente antes de thee. O Osiris Nu, o Olho de Horus protecteth thee, isto thee de keepeth em segurança, e isto casteth abaixo impetuoso todo o thine inimigos. Inimigos de Thine caíram apressadamente antes de thy KA, O, Osiris Khenti-Amenti. O Olho de Ra protecteth thee, isto thee de keepeth em segurança, e isto hath lançaram abaixo impetuoso todos os inimigos de thine.

## Thine

inimigos caíram apressadamente antes de thy KA, O Osiris Nu cujo palavra é verdade. O Olho de Horus protecteth thee, isto thee de keepeth em segurança, isto hath lançaram apressadamente abaixo para thee todos os inimigos de thine, e

inimigos de thine caíram apressadamente antes de thee. O Olho de Cometh de Horus. Está são e bem, isto sendeth iluminam adiante até mesmo como doth Ra no horizonte. Isto covereth os poderes de Suti com escuridão, isto mastereth ele, e isto bringeth sua chama contra ele por seu próprio

comando. O Olho de Horus está são e bem, tu eatest o thereof de carne, posseseth de corpo de thy isto. Tu acclaimest isto. Os Quatro Fogos entram em thy KA, O Osiris Khenti-Amenti, os Quatro Fogos, entre em thy KA, O Osiris Nu, o mordomo do inspetor do marque cuja palavra é verdade.

Saude, filhos de ye de Horus, Kesta, Hapi, Tuamutef, e Qebhsenuf, ye, deu sua proteção a seu Pai Osiris Khenti-Amenti divino, dê para ye sua proteção para o Osiris Nu cuja palavra é verdade. Agora então, já que ye destruíram o Oponente de Osiris Khenti-Amenti que liveth com os deuses, tendo golpeado Suti com a mão direita dele e braço quando amanhecer descobriu a terra, e hath de Horus se torne o mestre [de Suti], e hath vingaram o Pai divino dele ele; e já que seu hath de Pai divino sido feito florescer pela união do KA de Osiris Khenti-Amenti, efetuaram ye de whch, e o Olho de hath de Horus o vingou, e hath o protegeram, e hath lançaram apressadamente abaixo para ele todos seus inimigos, e todos seus inimigos

caiu antes dele, mesmo assim faça ye destroem o Oponente do Osiris Nu, o mordomo do inspetor do selo cuja palavra é, verdade. O deixe viver com os deuses, o deixe golpear o inimigo dele, o deixe o destrua, quando dawneth claro na terra. Deixe Horus ser o mestre e vinga o Osiris Nu, e deixou o Osiris Nu florescer por seu união com o KA dele que ye efetuaram. O Osiris Nu, o Olho de Hath de Horus vingaram thee. Isto hath lançaram abaixo impetuoso todo o thine inimigos para thee, e todos os inimigos de thine foram subjugados apressadamente antes de thee.

Saude, Osiris Khenti-Amenti, concessão tu luz e incendeia o perfeito Coração-alma que está em Hensu. E [os O ye Filhos de Horus], poder de ye de concessão

até o coração-alma vivo do Osiris Nu por meio do fogo dele.

O deixe não seja repulsado, e o deixou não seja dirigido atrás às portas de Amentet! Deixe os oferecimentos dele de pão e de artigos de vestuário feito de linho seja trazido até ele entre os senhores de oblations funerário. O oferecem ye elogios, como até um deus para o Osiris Nu, o destruidor do Oponente dele na forma dele de Verdade, e nos atributos dele de um deus de verdade.

**RUBRIC:** [Este Capítulo] será recitado mais de quatro tochas de atma pano

que hath sido untado com o unguento de Thehennu melhor, e as tochas serão colocadas nas mãos de quatro homens que devem tenha os nomes dos pilares de Horus escritos nos ombros deles/delas, e eles queimarão as tochas na luz bonita de Ra, e isto confira poder e possa no Espírito-alma do defunto entre as estrelas que nunca fixaram. Se este Capítulo seja recitado para ele ele nunca deva, nunca pereça, e ele se tornará uma alma viva para sempre.

Estas tochas farão o Espírito-alma para florescer como Osiris Khenti-Amenti, regularmente e continuamente para sempre. É uma luta.

Tu shalt não executam esta cerimônia antes de qualquer ser humano exclua thine possuem ego, ou thy geram, ou filho de thy, porque é um sumamente grande mistério do Amentet, e é um tipo do coisas escondidas do Tuat. Quando este hath de cerimônia sido executado para o defunto, os deuses, e os Espírito-alma, e o morto deve o veja na forma de Khenti-Amenti, e ele tenha poder e domínio como este deus.

Se tu shalt empreendem para executar para o defunto que que é ordenado neste " Capítulo das quatro tochas ardentes, " cada dia, tu shalt causam a forma do defunto para vir adiante de todo corredor [no Tuat], e dos Sete Corredores de Osiris. E ele deve viva na forma do Deus. Ele terá poder e domínio correspondendo para sempre a esses dos deuses e os Espírito-alma e sempre. Ele entrará dentro pelo pylons secreto e não será retrocedido na presença de Osiris. E virá passar, contanto que as coisas seguintes sejam feitas para ele, que ele deve entre dentro e venha adiante. Ele não será retrocedido. Nenhum limite será fixado aos andamentos dele, e a oração da destruição não deve seja passado nele no Dia do Pesar de Palavras antes Osiris - nunca, nunca.

E tu shalt executam tudo que [é escrito dentro] este livro em lado do defunto que ficará perfeito e puro assim. E

tu shalt " abrem a boca " dele com o instrumento de ferro. E tu shalt escrevem abaixo estas coisas conforme as instruções são achados que nos livros de Príncipe Herutataf que descobriu eles em um cofre secreto (agora elas estavam na letra do deus [Thoth] ele e tinha sido depositado no Templo da deusa Unnut, a Senhora de Unu) durante uma viagem na qual ele estava fazendo ordene para inspecionar os templos, e as templo-propriedades, e o

santuários dos deuses. E tu shalt executam estas cerimônias secretamente no Tuat-câmara da tumba, porque eles são mistérios de o Tuat, e eles são simbólicos das coisas nas quais são terminadas Khert-Neter.

E tu shalt dizem: eu vim, eu avancei apressadamente. Eu lancei ilumine no dele (o defunto) passos. Eu sou escondido, mas eu lancei ilumine no lugar escondido dele. Eu me levanto perto do Tet. Eu me levanto perto do Tet de Ra, eu retrocedo a matança. Eu estou protegendo thee, O Osiris.

**RUBRIC:** Este Capítulo será recitado em cima de um Tet de cristal que será fixado em um tijolo feito de lama crua, ao que este Capítulo hath se inscrito. Tu shalt fazer uma cavidade na parede ocidental [do tumba], e tendo virado a frente do Tet para o leste, tu parede de shalt para cima a cavidade com lama que hath estado misturado com extrato

de cedro. Este Tet afugentará os inimigos de Osiris que vai fixe eles à parede oriental [da tumba].

E tu shalt dizem: eu dirigi os inimigos de thy atrás. Eu mantenho relógio em cima de thee. Ele isso está na montanha dele (Anpu) keepeth assistem em cima de thee pronto para o momento quando os inimigos de thy atacarão thee, e ele deve os repulse para thee. Eu dirigirei o Crocodilo atrás no momento quando isto thee de attacketh, e eu protegerei thee, O Osiris Nu.

**RUBRIC:** Este Capítulo será recitado em cima de uma figura de Anpu feita de lama crua misturada com incenso. E a figura será fixada em um tijolo feito de lama crua, ao que este hath de Capítulo se inscrito.

Tu shalt fazer uma cavidade na parede oriental, e tendo virado o face da figura de Anpu para a parede ocidental [therein] tu parede de shalt para cima a cavidade. Esta figura repulsará as inimigas de Osiris que se fixaria à parede sul.

E tu shalt dizem; eu sou o cinto de areia redondo aproximadamente o escondido cofre. Eu retrocedo a força do fogo ardente do funerário montanha. Eu atravesso as estradas, e eu protejo o Osiris Nu, o mordomo do inspetor do selo cuja palavra é verdade.

**RUBRIC:** Este Capítulo será recitado em cima de um tijolo feito de lama crua whereon uma cópia deste hath de Capítulo se inscrita. E tu shalt

**coloque uma cana no thereof mediano, e tu shalt cobrem isto com lance, e jogo thereto claro. Então tu shalt fazem uma cavidade dentro o parede sul, e, tendo virado a frente do tijolo para o norte, tu parede de shalt o tijolo para cima dentro disto. [Repulsará o inimigos do Osiris Nu] que ajuntaria à parede de norte.**

**E tu shalt dizem: O tu quem comest para atear fogo [para a tumba ou múmia], eu não deixarei nenhum thee fazer isto. O tu quem comest para lançar fogo [nisto], eu não deixarei nenhum thee fazer isto. Eu queimarei thee, e eu lançarei incendeie em thee. Eu protejo o Osiris Nu, o mordomo do inspetor, do selo cuja palavra é verdade.**

**RUBRIC: Este Capítulo será recitado em cima de um tijolo de lama crua, whereon uma cópia deste hath de Capítulo se inscrita. [E tu shalt fixe nisto] uma figura do defunto fez de madeira de palma, sete dedos, em altura. E tu shalt executam nisto a cerimônia de " Abrir o Boca ". Então tu shalt fazem uma cavidade na parede de norte, e tendo [colocou o tijolo e a figura dentro disto], e virou a face de a figura para o sul, tu parede de shalt para cima a cavidade. [Deve repulse os inimigos do Osiris Nu], que ajuntaria ao sul parede.**

**VÊ DE E, ESTAS COISAS SERÃO FEITAS POR UM HOMEM QUE LAVADO DE É, e puro de é, e que não tenha comido carne nem pesca, e quem não [recentemente] teve relacionamento com mulheres. VÊ DE E, tu perturba bolos de de de oferecimentos e cerveja inglesa um deuses destes, shalt de e, queime incenso nos fogos deles/delas. Todo Espírito-alma para quem estas coisas será feito se tornará como um deus santo em Khert-Neter, ele de e, não será retrocedido em qualquer portão em Amentet, e ele estará dentro, o seguinte de Osiris, onde ele de soever, regularmente e continuamente.**